



Escuela de Diseño
Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos
Pontificia Universidad Católica de Chile

Tesis presentada a la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile para optar al título profesional de Diseñador

Carolina Correa Bull
Profesor guía | **Ximena Ulibarri**
Julio 2017, Santiago, Chile

ENDEMICA

Serie de libros coleccionables sobre la fauna endémica de Chile en vías de desaparición, para Parques y Reservas Nacionales.



Escuela de Diseño

Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos

Pontificia Universidad Católica de Chile

Tesis presentada a la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile para optar al título profesional de Diseñador

Carolina Correa Bull

Profesor guía | Ximena Ulibarri

Julio 2017, Santiago, Chile

ENDEMICA

Serie de libros coleccionables sobre la fauna endémica de Chile en vías de desaparición, para Parques y Reservas Nacionales.

Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por cualquier medio sin el previo y expreso consentimiento por escrito del autor a cualquier persona o actividad que sean ajenas al mismo.

Carolina Correa Bull © 2017

AGRADECIMIENTOS

Gracias a todos los que me acompañaron durante este proceso y aportaron con ideas, apoyo, confianza y ánimo, principalmente a mi familia y amigos. También, agradezco especialmente a mi profesora guía Ximena Ulibarri, por su claridad, visión y motivación constante a lo largo de este proyecto.



CONTENIDOS

01	Introducción
02	Motivaciones personales
04	Glosario
07	MARCO TEÓRICO
08	El patrimonio natural de Chile
12	La educación ambiental
22	Turismo sostenible
25	Conclusión marco teórico
27	FORMULACIÓN
28	Conclusiones preliminares
29	Formulación
30	¿Por qué un libro?
34	Contexto
36	Usuario
40	Antecedentes y referentes
51	PROYECTO
52	Definición del proyecto
66	Proceso de diseño - Libro #1 Loro Choroy
75	Implementación de la colección
82	Viabilidad del proyecto
93	CONCLUSIÓN
94	Bibliografía
98	Anexos

Introducción

Las miles de especies que conforman la biodiversidad de Chile, son tantas como los distintos hábitats, climas y geografías que se encuentran a lo largo del país, las que nos abastecen, son fuente de admiración, nos sustentan económicamente y nos brindan espacios de recreación, cualidades que transforman a esta naturaleza en uno de nuestros capitales más preciados, la que se encuentra completamente ligada a nuestra identidad como país, con elementos que diferencian y guían la vida de sus habitantes.

Pero hoy, el equilibrio entre el hombre y la naturaleza se encuentra desbalanceado. Muchas especies endémicas, es decir, que sólo se encuentran en Chile, están en peligro de desaparecer del país y así, del mundo entero. Esto es en parte por la desinformación, la poca atención y cuidado que tienen los chilenos hacia ésta, por lo que es urgente tomar medidas que conduzcan a la protección y conservación de esta vulnerable naturaleza, nuestro patrimonio natural, para preservarla, celebrarla y valorarla hoy y en el futuro.

¿Por dónde empezar para lograrlo? Los caminos podrían ser muchos, pero la educación ambiental es primordial para generar conciencia, hacer visible lo invisible e involucrar a la ciudadanía y así, transformar a los chilenos en agentes activos en el cuidado de su entorno.

Por lo anterior, en el siguiente proyecto de título, se estudió cómo dar a conocer a las especies animales endémicas de Chile en estado de vulnerabilidad, en las Áreas Protegidas de Chile que velan por su conservación y a su vez, cómo el diseño puede lograr una comunicación eficiente para los visitantes de Parques y Reservas Nacionales, sobre la importancia de estas especies y a su vez generar empatía hacia éstas.

Motivaciones personales

Desde mi infancia he estado muy en contacto con la naturaleza. Parte de mi familia habita en la región del Bío-Bío, lo que me ha permitido visitar permanentemente sectores cordilleranos y recónditos, los que desde entonces despertaron mi particular interés por los animales, cosa que me hizo ser una exploradora del campo y sus alrededores, donde buscaba e interactuaba por largas horas con distintas especies, maravillándome con su anatomía y comportamiento.

El contraste entre la vida relajada del campo y esos vivos, verdes y ricos entornos naturales, con la ajetreada y sobrepoblada ciudad de Santiago, siempre me inquietó, ya que al estar rodeados de construcciones y habitar en una ciudad de un ritmo imparables e individualista, nos ha hecho aislarnos y perder el contacto con lo verde, eso que tanto apreciamos.

Es por eso que siempre me ha preocupado la preservación de estas áreas y de las especies que habitan en ellas, lo que es relevante tanto a nivel país como mundial, ya que nuestro territorio alberga flora y fauna inexistentes en otros lugares del planeta, que sostienen cadenas naturales y ecosistemas de los cuales nos beneficiamos y disfrutamos.

Desde siempre escuché "el cóndor y el huemul están en peligro de extinción" pero, ¿qué significa esto? ¿Qué medidas se toman para revertirlo? ¿Qué puede hacer el ciudadano común al respecto? Por otro lado, pareciera ser que los animales que cohabitan el territorio con nosotros pasan completamente desapercibidos en relación a elefantes, jirafas y leones que pueblan nuestros imaginarios por la televisión y el cine, provenientes de otros países y culturas cuando deberíamos poner el foco en la prioridad nacional: nuestra biodiversidad.

Tras lo mencionado, parece una tarea importante para el diseño el cómo acercar a las personas hacia su patrimonio natural para valorarlo y disfrutarlo ya que sin su cuidado, es imposible visualizar un futuro prometedor desde lo ambiental, lo económico, lo social y lo cultural.

GLOSARIO

A continuación, se describirán algunos conceptos tratados a lo largo de este informe:

BIODIVERSIDAD

"Comprende toda la variabilidad de organismos vivos, considerando sus particularidades desde el nivel de moléculas (variabilidad genética) hasta la biodiversidad contenida en un paisaje" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016a).

BIOTA

"Conjunto de la fauna y la flora de una región" (Diccionario de la Lengua Española).

CONSERVACIÓN

Pretende "prevenir la degradación de los hábitat y la extinción de especies, para restaurar ecosistemas, reintroducir poblaciones y para restablecer relaciones sustentables entre las comunidades humanas y los ecosistemas. (Primack, 1995)".

ECOTURISMO

"Turismo con el que se pretende hacer compatibles el disfrute de la naturaleza y el respeto al equilibrio del medio ambiente" (Diccionario de la Lengua Española).

EDUCACIÓN AMBIENTAL

"Proceso permanente de carácter interdisciplinario destinado a la formación de una ciudadanía que reconozca valores, aclare conceptos y desarrolle las habilidades y las actitudes necesarias para una convivencia armónica entre los seres humanos, su cultura y su medio biofísico circundante" (Ley 19.300, Bases del Medio Ambiente).

ESPECIE EXÓTICA INVASORA

Especie que ha sido introducida fuera de su distribución natural y amenaza a la diversidad biológica originaria del lugar donde fue liberada, siendo una de las causas más importantes en la extinción de especies nativas (Convenio sobre la Diversidad Biológica, CDB).

ESPECIE EN PELIGRO DE EXTINCIÓN

"Especie que enfrenta un riesgo muy alto de extinción" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016b).

ESPECIE EXTINTA

"Especie para la cual no se han detectado individuos vivos en estado silvestre, a pesar de haber realizado prospecciones exhaustivas en su área de distribución histórica y dentro de sus hábitats conocidos y/o esperados, así como en las oportunidades apropiadas" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016c).

ESPECIE RARA

"Especie cuyas poblaciones ocupan un área geográfica pequeña o están restringidas a un hábitat muy específico y escaso. También, son las especies que en forma natural presentan muy bajas densidades poblacionales, aunque ocupen un área geográfica mayor" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016d).

ESPECIE VULNERABLE

"Especie que enfrenta un riesgo alto de extinción, pero que no puede ser clasificada como En Peligro" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016e).

ENDÉMICO

"Especie cuya distribución se restringe a un área, país o hábitat particular". (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016f).

NATIVO

"Especie originaria de la región o ecosistema en que se encuentra. Una especie nativa no es necesariamente endémica" (Muñoz, Arellano, Bonacic, 2016g).

PATRIMONIO NATURAL

Su definición es amplia, pero la que se adecúa al contexto de esta investigación corresponde a "formaciones geológicas y fisiográficas y las zonas estrictamente delimitadas que constituyan el hábitat de especies animales y vegetales amenazadas, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la ciencia o de la conservación" (UNESCO, 2014).

PATRIMONIO CULTURAL

"Conjunto determinado de bienes tangibles, intangibles y naturales que forman parte de prácticas sociales, a los que se les atribuyen valores a ser transmitidos y luego resignificados, de una época a otra, o de una generación a las siguientes" (DIBAM).

I. MARCO TEÓRICO



1. El patrimonio natural de Chile
2. La educación ambiental
3. Turismo sostenible
4. Conclusión

1. EL PATRIMONIO NATURAL DE CHILE

1.1. Chile, país de endemismos

Vivimos en un país largo y angosto ubicado en un lugar particular del planeta que por su geografía, nos da características de aislamiento y bellezas naturales de norte a sur con diferentes climas, ecosistemas terrestres, marinos, costeros, glaciares, ríos, lagos, humedales e islas, “transformando amplios espacios de nuestro territorio en verdaderos laboratorios naturales” (Ministerio del Medio Ambiente, 2014). Este aislamiento, dado por nuestras barreras naturales como la Cordillera de los Andes, el desierto y el mar, hacen que la llegada y desarrollo de un número mayor de especies sea complejo, por lo que **en Chile sólo habitan cerca de 35.000 especies conocidas¹ de flora, fauna, hongos y bacterias**, número pequeño en comparación al de otros países como México, que alberga alrededor de 200.000. Lo que destaca de Chile entonces, no es su cantidad, sino la peculiaridad de sus especies: “Este mismo aislamiento, ha permitido que un número importante de especies hayan evolucionado casi exclusivamente en nuestro territorio. **Es así que entre el 22 y el 25% de las especies descritas para Chile son endémicas de nuestro país**” (CONAMA, 2009a, p. 14). Siendo más exactos, se han descrito 6.331 especies endémicas², es decir, que son exclusivas de nuestro territorio e inexistentes en otras partes del mundo.

Por otro lado, existen grupos que sobresalen por su relevancia, ya que por ejemplo, “en nuestros mares viven y se trasladan casi la mitad de las especies de cetáceos conocidos a nivel mundial (41 de 83 especies), o los hongos, donde Chile destaca con el 20% de las especies descritas a nivel mundial (3.300 de las 16.000 especies conocidas)” (CONAMA, 2009b, p.14).

Así, podríamos decir que **Chile efectivamente es un país rico en su biodiversidad**, “concepto multidimensional y multifacético que se refiere a la variedad y variabilidad de todos los organismos y sus hábitat, así como a las relaciones que se originan entre ellos. Biodiversidad es, en este sentido, una expresión integradora de muchas diferentes escalas espaciales o de organización, desde genes hasta paisajes, y donde cada nivel o escala posee tres componentes diferentes: su composición, su estructura y su función”³. **Sabemos que esta naturaleza es clave para nuestras vidas, dado que por ejemplo “nos provee de alimento, medicinas, materiales para la construcción de viviendas; purifica el aire y el agua; mantiene la composición gaseosa de la atmósfera; mantiene la estabilidad del clima y la fertilidad del suelo; poliniza las plantas; entre otros. Además, potencia el desarrollo del turismo entre otras actividades económicas, por la observación de paisajes, de flora y de fauna”** (CONAMA, 2009c, p.12). Ahora bien, no sólo debemos medir su valor respecto a su funcionalidad y en los miles de los beneficios directos que nos brinda, sino que la importancia de la naturaleza existe simplemente porque está presente, por lo que es, porque de alguna manera u otra, es parte de nosotros.

► % DE ENDEMISMO de las especies chilenas⁴

 **ANFIBIOS**
65%

 **REPTILES**
63%

 **PLANTAS**
50%

 **PECES AGUA CONTINENTAL**
55%

 **MAMÍFEROS**
11%

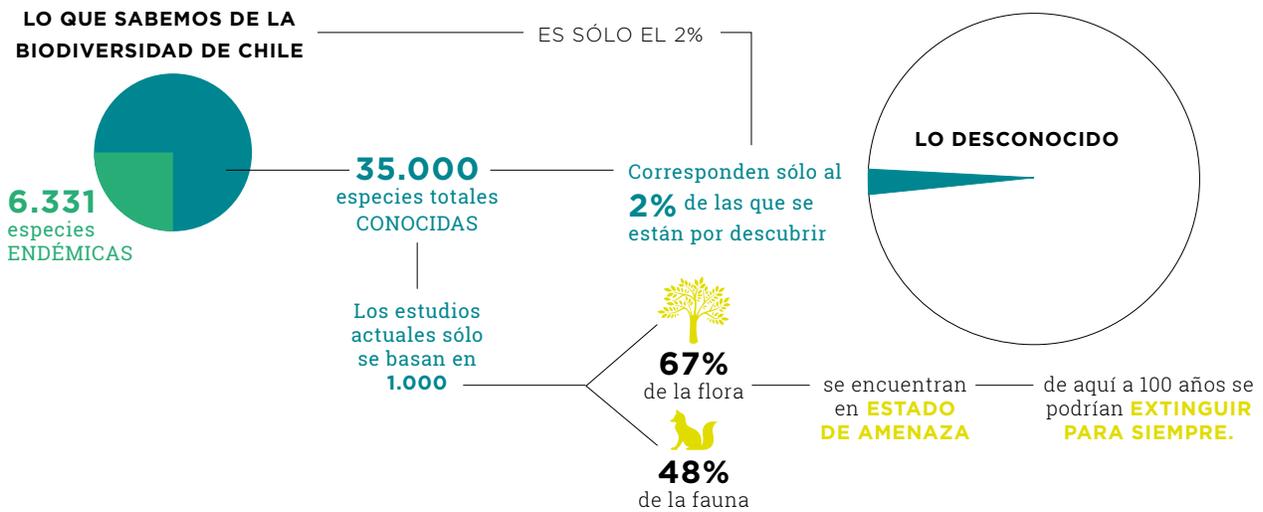
 **AVES**
2%

¹ Talá, Ch. (2013). La biodiversidad en Chile y la necesidad de protegerla. Panorama 15. Santiago: CNN Chile.

^{2,3} Comisión Nacional del Medio Ambiente. (2008). Biodiversidad de Chile. Patrimonios y desafíos. (2da ed.).

⁴ Comisión Nacional del Medio Ambiente. (2009). Especies amenazadas de Chile. Protejámoslas y evitemos su extinción. Santiago, Chile.

⁵ www.patrimoniocultural.cl



1.2. El estado de la biodiversidad en Chile

Desconocimiento generalizado de la biodiversidad del país

A pesar de esta gran riqueza natural, existe un altísimo desconocimiento de la real biodiversidad presente en el país, lo que se repite también en otras partes del mundo. "De hecho se conoce en forma más precisa el número de estrellas de nuestra galaxia que el número de especies que vive en la Tierra" (CONAMA, 2009d, p.1).

En el caso de Chile, la misma institución, CONAMA, declaró en 2008 en su publicación "Biodiversidad de Chile, patrimonios y desafíos", que se estima que estas 35.000 especies conocidas corresponden sólo al 2% de las que aún se están por descubrir: "Si somos conservadores, la biodiversidad chilena tendría un potencial de descubrimiento de alrededor de 170.000 nuevas especies para los próximos años, aunque más de un 50% corresponderán a artrópodos", es decir, animales invertebrados como insectos, arácnidos y crustáceos, entre otros.

Este desconocimiento significa la amenaza de los frágiles ecosistemas que nos rodean, ya que **¿cómo podemos cuidar lo que no conocemos?** en 2013 el Jefe de Conservación de Especies Metropolitana del Medio Ambiente, Charif Tala, declaró en el programa "Panorama 15" de CNN Chile, que todos los estudios actuales del estado de la biodiversidad en Chile se basan sólo en 1.000 especies, y que de esta muestra, **el 48% de los animales y el 67% de las plantas se encuentran en estado de amenaza**, lo que significa que en un corto plazo de 100 años se podrían extinguir para siempre. Estas cifras no son desproporcionadas si pensamos en las múltiples presiones a las que la biodiversidad ha sido sometida, por un lado, con el calentamiento global y por otro, a las acciones del hombre que han producido la degradación de los suelos, el empeoramiento de la calidad del aire, la deforestación, la sobreexplotación de especies y la ocupación y transformación de territorios por el hombre, entre otros, lo que demuestran lo urgente y prioritario que es ocuparnos de la biodiversidad chilena ya que no podemos hablar de bienestar social, económico, ambiental y cultural, si es que no nos preocupamos como país de cuidar y conservar los recursos naturales que nos rodean.

- **4 mamíferos endémicos de Chile que seguramente no conocías⁵:**



Cururo

En Peligro de extinción



Ratón topo del matorral

En Peligro de extinción



Degú costino

Vulnerable



Yaca

Preocupación menor

Casos críticos de especies en peligro de extinción en Chile

“La extinción de las especies es un fenómeno natural, que por millones de años ha estado equilibrado con la evolución de nuevas plantas y animales” (Kramer, 2015). Sin embargo, por los motivos nombrados anteriormente, las tasas de extinciones han aumentado de manera acelerada no solo en Chile, sino que en todo el mundo y la situación es grave. En 2016 el diario británico The Guardian, dio a conocer el estudio “WWF’s Living Planet Report 2016” donde expertos afirman que para el 2020 dos tercios de los animales que habitan el planeta se extinguirán.

La cifra es chocante. ¿Podemos imaginarnos un mundo sin los animales que conocemos? En Chile ya hemos sido testigos de cómo algunas de nuestras especies emblemáticas disminuyen hasta casi desaparecer, como es el caso del **lobo fino de Juan Fernández** (*Arctocephalus philippii*), antes común en el Archipiélago de Juan Fernández, el que fue intensamente cazado a fines del siglo XVI “para obtener pieles y aceite, con cifras de más de 3,5 millones de pieles exportadas hacia Europa”, lo que generó que para inicios de 1900, estuviera al borde de la extinción⁶. Algo similar sucedió con la **Chinchilla de cola larga** (*Chinchilla lanigera*), especie endémica de Chile y la **Chinchilla de cola corta** (*Chinchilla brevicaudata*) “cazadas por miles entre 1900 y 1909, el número oficial de pieles exportadas de ambas especies excedió las 200 a 300 mil pieles por año. Ambas especies hoy día se consideran en Peligro de Extinción”. (CONAMA, 2009e, p. 16).

Además de la caza ilegal y la sobreexplotación, existen otros agentes influyentes como enfermedades transmitidas por animales domésticos (como las vacas en el caso del huemul, o las aves de corral en el caso del loro choroy), ataques por parte de perros asilvestrados (que fueron abandonados por tenencia irresponsable), incendios forestales y especies exóticas invasoras, entre otros. Por otro lado, las especies endémicas suelen tener poblaciones de individuos más pequeñas que las que no lo son y a su vez, son más frágiles ante los cambios del medio, características que las hacen más vulnerables a la extinción⁷. Por ello, necesitan más protección, monitoreos y estudios sobre ellas.

“We are no longer a small world on a big planet. We are now a big world on a small planet, where we have reached a saturation point”

Profesor Johan Rockström, The Guardian, 2016.

^{6,8} Comisión Nacional del Medio Ambiente. (2009). Especies amenazadas de Chile. Protejámoslas y evitemos su extinción. Santiago, Chile.

⁷ Especies endémicas. Endemismos. Plantas y animales. www.cienciaybiologia.com

► Algunos hitos en la historia de la conservación en Chile

FUENTE: CONAMA, 2009, p. 17





Lobo fino de Juan Fernández. © Oceana

1.3. Hitos en la historia de la conservación chilena

En materias de protección y conservación de la vida silvestre, la legislación chilena ha estado centrada principalmente en la protección de animales vertebrados y en la flora, donde las normas se centran principalmente en la pesca, la caza y tala de bosques⁸.

La entidad experta en clasificar a las especies en su grado de amenaza y conservación es la **Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)**, la cual "reúne a Estados, organizaciones no gubernamentales y científicos, quienes desarrollan listados conocidos mundialmente como las Listas Rojas de UICN y en su elaboración participan miles de científicos de todas partes del mundo. En estas listas internacionales, se encuentran incluidas unas 1.100 especies chilenas" (Ministerio del Medio Ambiente, p. 1).

La elaboración y publicación de estas listas indicadoras del grado de conservación de las especies es muy importante ya que esta clasificación "permite definir prioridades de acción y con ello, esfuerzos y recursos destinados a la conservación de las mismas" (Uriarte, 2009).

Respecto a las acciones que se pueden tomar para revertir el estado de las especies bajo amenaza, el Estado, las industrias y las grandes empresas tienen una gran responsabilidad en ello por el impacto ambiental que va sujeto a sus prácticas, pero cada persona de manera individual puede ser un agente activo en generar pequeños cambios, que junto a otros pueden constituir una masa crítica que influya positivamente en la conservación de la biodiversidad y genere presiones sociales. Es por esto que mantenernos informados respecto a las amenazas y desafíos de la situación actual de la biodiversidad chilena es primordial, de la mano con una educación ambiental efectiva, constante y cercana.

Clasificación de las especies según su estado de Conservación / UICN:

Extinta

Extinta en el Estado Silvestre

En Peligro Crítico

En Peligro

Vulnerable

Casi Amenazada

Preocupación Menor

Datos Deficientes

2. LA EDUCACIÓN AMBIENTAL

2.1. Importancia de educar, concientizar e involucrar a la ciudadanía

Bajo este contexto de desconocimiento y vulnerabilidad, el Ministerio del Medio Ambiente planteó ejes estratégicos para orientar las metas nacionales en las que se debiera trabajar durante el período 2014 – 2030 y justamente la primera de ellas es:

Meta #1:

Para 2020, a más tardar, las personas tendrán conciencia del valor de la diversidad biológica y de los pasos que pueden seguir para su conservación y utilización sostenible (MMA, 2014a, p. 115).

La manera en que el Ministerio plantea lograrla, es mediante el **“crear conciencia, educación y participación ciudadana en torno a la importancia de la valoración y conservación de la biodiversidad”** (MMA, 2014b, p. 115). Estando a sólo 3 años del 2020, ¿qué tan cerca estamos de lograr esta meta? su evaluación en el 2014 por parte del Ministerio indica un nivel de avance bajo, es decir, “no se han desarrollado o se han implementado pocas acciones orientadas al cumplimiento de la meta y éstas no tienen características de ser habilitadoras” (MMA, 2014c, p. 61), pero con una tendencia de avanzar hacia la meta, lo que significa que han existido iniciativas por ejemplo, por parte del Ministerio de Educación, el Museo de Historia Natural, organizaciones independientes, ONG y Fundaciones dedicadas a la conservación y difusión de especies chilenas, las que han realizado un aporte en el camino hacia el cumplimiento de esta meta, pero que no se consideran suficientes para satisfacerla en su totalidad.

La importancia de esta primera meta radica en que respetamos lo que conocemos. Hoy por falta de ello es que muchas especies y ecosistemas están amenazados:

“Desconocemos el patrimonio natural de Chile, porque tenemos una educación deficiente y se invierte poco en conocimiento científico. ¿Por qué no fortalecemos el monito del monte, la yaca o el huillín, que son únicos y son de aquí? Pregunten a cualquier niño sus animales preferidos y verán que dicen el elefante y el león”.

Bárbara Saavedra, doctora en biología y Directora en Chile de la Wildlife Conservation Society, Revista Paula, 2012.



1.



2.

⁸ Protección SNASPE.
CONAF. www.conaf.cl

IMÁGENES

1. Monito del Monte, marsupial nativo de Chile.

2. Huillín, nativo de Chile.



2.2. Parques y Reservas Nacionales: Áreas de protección

Rol conservacionista

Actualmente uno de los esfuerzos para la conservación de la biodiversidad en Chile está a cargo de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, entidad creadora y administradora del Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas del Estado, el cual tiene como fin **proteger la riqueza natural del país** por medio de 36 Parques Nacionales, 49 Reservas Nacionales y 16 Monumentos Naturales⁸.

La importancia de los **Parques Nacionales** radica en que "generan beneficios ambientales que incluyen la provisión de recursos para la alimentación, la protección del patrimonio genético, la producción de agua, la generación de oxígeno, la captura de carbono, la regulación del clima, la prevención de inundaciones, el resguardo del patrimonio cultural de la nación y ser elementos de indiscutible valor estético, recreativo, paisajístico y hasta mágico-religioso" (Carrero, Moncada, Aranguren, 2011a). Por ello impulsan el desarrollo sustentable y la calidad de vida de su población, teniendo un enfoque proteccionista con el entorno, pero también se intenta educar al visitante para así generar "conciencia de su entorno y formar una actitud crítica y reflexiva frente a la forma de utilizar las áreas y sus recursos" (Carrero, Moncada, Aranguren, 2011b).

Particularmente la **Reserva Nacional** tiene un rol más enfocado en la conservación. Como plantea CONAF, corresponde a un "área cuyos recursos naturales es necesario conservar y utilizar con especial cuidado, por la susceptibilidad de éstos a sufrir degradación o por su importancia en el resguardo del bienestar de la comunidad. Tiene como objetivo la conservación y protección del recurso suelo y de aquellas especies amenazadas de flora y fauna silvestre, la mantención de o mejoramiento de la producción hídrica y la aplicación de tecnologías de aprovechamiento racional de éstas" (CONAF, 2013). Se debe tener en cuenta que las Reservas no apuntan a un turismo masivo, sino a uno más sustentable y responsable que signifique un bajo impacto ambiental, por lo que el turismo se considera un medio para educar al visitante y generar recursos y no como un fin.

Las áreas protegidas del estado cubren un total aproximado de 14,6 millones de hectáreas, es decir, alrededor del 20% del territorio nacional.
— CONAF.

Uno de los más visitados es el Parque Nacional Torres del Paine ubicado en la Región de Magallanes y de la Antártica Chilena. — CONAF.

► ÁREAS PROTEGIDAS DEL ESTADO



49
RESERVAS
NACIONALES



36
PARQUES
NACIONALES



16
MONUMENTOS
NATURALES

Dentro de este rol conservacionista, CONAF realiza diversos esfuerzos internos para su protección, tales como control de plagas, capacitación de guardaparques, estudio, rastreo y monitoreo de animales, utilización de cámaras trampa, fiscalización del público visitante, restricción de perros domésticos, fiscalización de fogatas y basura, entre muchos otros. Y en cuanto a su rol educador, **¿qué medidas y estrategias se han desarrollado para el público visitante y la ciudadanía?**

Rol educador

Dentro de las prácticas que se han implementado para ello por parte de CONAF hacia la comunidad, se encuentran charlas, ferias, publicación de libros, corridas para concientizar sobre algún animal (como corridas por el huemul en la provincia de Ñuble), concurso de cuentos y poesías a lo largo del país, entre otros. Pero, ¿Qué tan efectivas son estas medidas para cumplir su objetivo? Sobre esto, Ana Hinojosa, veterinaria a cargo del Proyecto Huemul de CONAF en Ñuble y jefa de la sección de Diversidad Biológica de CONAF Bío-Bío, responde:

“Lo malo de eso es que son eventos aislados, esfuerzos más de personas que de instituciones, entonces cuando se acaban los recursos, no se vuelven a hacer esas actividades. El trabajo debería ser constante. Eso falta, una llegada más masiva. Pero es más fácil llegar con cosas extranjeras de moda. Todos saben sobre el panda. Todos contentos por el panda y sus avances en conservación pero nadie mira lo de acá y es porque todas esas cosas tienen muchísima difusión, pero los animales nacionales son pequeños, no son como los mega-mamíferos que son más llamativos. El huemul y el puma no son como el reno y el león” – Ana Hinojosa, entrevista personal, 21 de octubre de 2016.

Los sistemas interpretativos

Por otro lado, respecto a la educación ambiental al interior de los Parques y Reservas, se desarrollan Programas de Interpretación pensados para el público: “La interpretación del patrimonio es el arte de revelar in situ el significado del legado natural o cultural al público que visita esos lugares en su tiempo libre” (Subsecretaría de Turismo, 2014a). El objetivo de estos programas es desarrollar soportes que “no sólo informen a los visitantes acerca de los recursos del parque, sino que también los incentive a aprender más acerca de la naturaleza y nuestra cultura” (Sharpe, 1972a).

“En conservación está innato el tema de la educación ambiental, no puedes separar los dos temas. Para proteger una especie primero la tienes que conocer, así de simple. No sacas nada con hacer miles de esfuerzos locales si no involucras a la sociedad dentro de la protección, porque al fin y al cabo puedes tener grandes problemas. Es como lo que sucede con el puma, puede que la institución lo proteja con uñas y dientes pero siempre vas a tener el problema local, de que el puma se va a comer a las ovejas, entonces, ¿cómo le digo al caballero que lo proteja? Tarde o temprano la sociedad sí o sí se involucra en los temas de conservación”
Christopher Sepúlveda, guardaparques de la Reserva Nacional Ñuble, entrevista personal, 21 de octubre de 2016.

Los sistemas interpretativos pueden estar compuestos por sistemas como (ver imágenes en la siguiente página):

- A. Contacto con el personal del parque (visitas grupales guiadas por el guardaparques)
- B. Senderos autoguiados (señaléticas y paneles)
- C. Exhibiciones
- D. Centros de visitantes
- E. Materiales editoriales escritos (folletos, mapas, guías, entre otros)
- F. Medios tecnológicos (apps, audioguías, plataformas interactivas y páginas web)
- G. Otros medios (afiches, postales y artículos de comercialización)

Éstos debieran tener en consideración ciertos **principios de diseño**. Algunos de ellos son (Sharpe, 1972b):

- I. "La interpretación no es simplemente información. Interpretar significa revelar algo basado en información. En otras palabras, no es una simple descripción de algo que se ve, sino por qué está allí, cuál es su significado, cuáles son las consecuencias, qué es lo que no se conoce acerca de lo que se ve".
- II. "La interpretación en sí es un arte que combina muchas otras artes y ciencias. Es fundamentalmente un arte de comunicación".
- III. "El principal fin de la interpretación es motivar. Su objetivo no es instruir sino despertar la curiosidad en los visitantes acerca de aspectos aparentemente insignificantes".

Otro de los puntos importantes a la hora de diseñar un proyecto de interpretación es el impacto ambiental y la sustentabilidad del mismo: "Las intervenciones deben ser reversibles. Es decir, es necesario que sea posible retirar todo aquello que se instale durante la ejecución sin causar daño o dejar huellas en el lugar o sitio patrimonial" (Subsecretaría de Turismo, 2014b).

Así, estos principios hablan de la combinación entre disciplinas tales como la biología y la ecología en cuanto al contenido y, **respecto a su comunicación, al diseño de información, el diseño gráfico, el diseño editorial, el diseño audiovisual y el diseño estratégico**, los que además se encargan de responder acorde al contexto social, económico y ambiental de donde se inserta el Parque o Reserva.

En Chile “los programas interpretativos en los Parques Nacionales del país son de reciente creación. El primer programa fue iniciado en el Parque Nacional Puyehue en el año 1971” (Oltremari, 1975, p. 31) donde se construyó el primer Centro de Visitantes del país y dos senderos autoguiados. Desde entonces, ha existido un constante pero lento desarrollo en esta materia. **¿Qué tan efectivos son estos soportes respecto a la comunicación con el público?** La señalética empleada, los materiales escritos disponibles y el equipamiento del centro de visitantes, ¿incentivan y motivan al turista para aprender más acerca de la naturaleza?

Hoy, es común encontrarse con paneles de breves textos junto a imágenes que carecen de novedad, de sorpresa, de belleza o de estrategias que despierten la curiosidad del espectador, por lo que se transforman en sistemas pasivos y desactualizados, que no transforman la experiencia o la visión del turista respecto de aquel espacio o especie, o no se le dota de sentido a lo expuesto.

Por ejemplo, en la casetas o centro de visitantes, se concentra gran parte del programa interpretativo en Parques Nacionales⁹, donde se exhibe su flora o su fauna. En estos espacios se suele mostrar a animales embalsamados, los cuales son apoyados por guías o folletos con escasa información, o que en vez, hablan de la orientación en el Parque con sus medidas de seguridad, donde se muestra un mapa de las instalaciones con una breve historia del Parque. **Estos momentos informativos son desperdiciados, ya que es aquí donde se debería diseñar pensando en capturar la atención del visitante.** Cabe agregar además, que estos programas podrían extenderse más allá de los límites mismos del Parque o la Reserva para llegar al resto de la ciudadanía, pero esto también parece ser una práctica poco frecuente.

⁹ Oltremari, J. (1975). La interpretación y Los Parques Nacionales. Bosque, vol. 1. p. 30.

IMAGENES

1. Animales embalsamados, centro de visitantes, Reserva Nacional Ñuble.
2. Poster de fauna chilena, centro de visitantes, Reserva Nacional Ñuble.
3. Panel informativo, centro de visitantes, Parque Nacional Nahuelbuta.
4. Panel informativo, sendero Parque Nacional Chiloé.
5. Panel informativo, Humedal estuario Los Molles.
6. Panel informativo en zona turística de Puerto Natales.
7. Tríptico impreso, Parque Nacional Nahuelbuta.





Reserva Nacional Ñuble, registro personal.

Caso de estudio: Reserva Nacional Ñuble

Visité la Reserva Nacional Ñuble con la intención de aprender sobre los animales que la habitan y que están en un intenso plan de conservación. Esta Reserva se ubica en la región del Bío-Bío, específicamente en la cordillera de la provincia de Ñuble, en un área que fue nombrada Reserva Mundial de la Biósfera y que corresponde al corredor biológico Nevados de Chillán - Laguna del Laja, por lo que **es un lugar prioritario para la conservación** con animales como el huemul, el pájaro carpintero grande, el loro choroy, el gato güiña y el gato colo-colo, todos nativos de Chile y en distintos grados de amenaza, lo cual es crítico, ya que cada uno de ellos cumple un rol fundamental en el correcto equilibrio de su ecosistema. El único endémico de ellos es el loro choroy, el cual se encuentra en estado de vulnerabilidad en esta zona.

Sabiendo ésto, me dirigí a la Reserva con la expectativa de poder conectarme con este hábitat y entender cómo viven estos animales, ya que previamente a mi visita busqué información sobre ellos en Internet, pero está totalmente dispersa, con un lenguaje principalmente científico y técnico, por lo que no resultó una tarea fácil. Al llegar a la Reserva esta expectativa nunca se cumplió, ya que por supuesto, las especies amenazadas no habitaban en el sector turístico sino que en la profundidad de los bosques cordilleranos y, por otro lado, los medios interpretativos eran casi inexistentes. En consecuencia, la educación ambiental in situ es proporcionada básicamente por los guardaparques quienes se encuentran sólo en el centro de visitas, al principio del recorrido. Ahí, entregaban folletos informativos sobre la Reserva, pero éstos sólo tenían una breve información sobre los atractivos turísticos y normas básicas de seguridad. Sobre los animales en plan de conservación, nada.

Visitas:

Noviembre de 2016 / Primavera / Actividad principal: Trekking guiado de dificultad media.

Febrero de 2017 / Verano / Actividad principal: Senderismo y contemplación de la naturaleza.



Algunas de las aves que han encontrado muertas en la Reserva, han sido embalsamadas para exhibirlas en el centro de visitantes. A la izquierda, un "tiuque" y a la derecha, un "cernicalo", cada uno con un papel escrito con su información. Registro personal.



Señalética sobre la flora de la que se alimenta el huemul. Reserva Nacional Ñuble, registro personal.



Chilco, flor nativa. Reserva Nacional Ñuble, registro personal.

De ahí en adelante, sólo pude acceder a una que otra señalética informativa sobre el huemul, las que por lo demás, rara vez leí ya que el paisaje era tan impresionante y lindo, que estos soportes pasaban totalmente a segundo plano.

Sólo en una oportunidad, me percaté de que en uno de los senderos había un cartel que decía: **“¿Puedes encontrar alguna de las plantas que come el huemul escondida en este sendero?”** Me entusiasmó la idea de identificarlas, pero al seguir caminando rápidamente las olvidé y sólo recordé el “chilco”, una flor nativa de un fuerte color magenta. Cuando lo encontré en un río, creciendo entre las rocas y el agua, inmediatamente me imaginé cómo el huemul caminaría entre las piedras para alcanzarlas. Fue muy interesante, porque aunque no estaba viendo al huemul, pude imaginarlo en ese entorno al encontrar la flor y así, de alguna u otra manera, “interactuar con él” a través de esa información. Nunca más olvidé el nombre, la forma y los colores del chilco.

Luego, me recosté en el pasto a contemplar la naturaleza. A mi alrededor también había gente descansando, haciendo una pausa después de un día largo de caminata. Ahí es cuando las personas pueden aprovechar de observar detenidamente, en calma. Pensé que ese era el momento para poder tener todas esas señaléticas frente a mi y leerlas detenidamente.

- ▶ Tras lo mencionado, se hace evidente que la administración de la Reserva Nacional Ñuble tiene la necesidad de realizar una educación ambiental efectiva que involucre más activamente a los visitantes, pero reconocen que los recursos destinados a ello hoy, son insuficientes y la información se encuentra dispersa. Este, por lo demás, no parece ser un caso aislado, sino que un fenómeno transversal en la mayoría de las Áreas Protegidas del Estado.

“El video promocional que tengo de la Reserva Ñuble, explicativo de 10 minutos, es del año 90 y es en VHS para que te hagas una idea. El desarrollo que tenemos sobre eso es bajo. Cualquier acción sería demasiado para lo que actualmente hay”.
Christopher Sepúlveda, guardaparques, entrevista personal, 21 de octubre de 2016.

Medios escritos v/s medios audiovisuales

En resumen, los medios interpretativos deben tener un impacto paisajístico y ambiental lo más bajo posible, ser accesibles para los visitantes en la mayor parte de su recorrido, aptos para leer mientras se camina y que propicien la interacción y observación con la flora y la fauna del lugar. Teniendo estos puntos en cuenta, el **libro impreso** parece tener bondades que lo hacen un recurso adecuado para este contexto.

Si hablamos de transmisión de la información y de educación, históricamente el libro impreso ha sido el formato por excelencia, actuando como contenedor y difusor de ésta y de la cultura, el que por lo demás, comunica de manera inmediata su función educadora por su forma, con la cual todos estamos familiarizados. El libro, al igual que la señalética y los paneles, tiene la cualidad de ser permanente y que su valor es perdurable a través del tiempo, pero además tiene la ventaja de que puede ser trasladado a cualquier lugar y espacio que el lector desee. Esto trae consigo la cualidad de que puede ser releído las veces que se quiera, con calma, con tiempo, con atención, donde además lo tangible transforma al libro en un objeto que tiene texturas, un peso, un olor y requiere el uso de nuestras manos. Esta dimensión física significa que realmente existe, que ocupa un espacio, un volumen y que tiene una importancia cultural. Supone además algo bello, algo que puede ser regalado, que permite posibilidades lúdicas en sus elementos y puede resultar como una especie de baúl donde se guardan cosas importantes.

Pero ¿podría el libro digital desplazar al libro impreso? a pesar de que es un muy buen medio y su accesibilidad al público podría ser mayor y más fácil, la desventaja de los eBooks es que hoy, el mundo tecnologizado hace que ya nada perdure porque todo es alcanzable, por lo tanto la información se pierde en la red, entre tantas posibilidades.

Por otro lado, la competencia del libro son los **medios audiovisuales** ya que actualmente, la manera más común de aprender sobre la naturaleza es a través de los documentales y el cine, pero a pesar de que estos pueden acercarnos mucho a la naturaleza salvaje, estar sumido en ella nunca será superado por otro medio. **El libro entonces, nos permite interactuar directamente con lo natural en tantos lugares como uno desee, permitiendo establecer un vínculo afectivo entre la persona y ese entorno**, propiciando "una inmersión en el hábitat y su red de interacciones ecológicas y culturales, en un escenario donde la diversidad biológica supera a sus representaciones matemáticas o computacionales: cada momento, cada sector del espacio y cada ser viviente parece ser diferente del otro. Explorando en terreno volvemos a asombrarnos con la diversidad de seres vivos, con sus colores, olores, formas, conductas, cambios estacionales e historias de vida. En este reencuentro físico, emocional y sensorial con la multiplicidad y singularidad de cada uno de los seres vivos, la noción de biodiversidad deja de ser un mero concepto y comienza a ser una vivencia de estar cohabitando entre muchos y diversos seres" (Ministerio del Medio Ambiente, 2014, p. 626).

"El libro es el más importante medio interactivo de todos los tiempos. se puede subrayar, escribir en los márgenes, doblar una página, retroceder. Y se puede llevar a cualquier lugar".

Michael Lynton, Daily Telegraph, 1996.

"Leer un buen periódico", dice un verso de Vallejo, yo creo que se podría añadir "es la mejor manera de comenzar el día"... Y, desde luego, los leo de tinta y papel, porque las versiones digitales me parecen todavía más incompletas y artificiales, menos creíbles, que las otras.

Mario Vargas Llosa, El País, 16 de abril de 2017.

3. TURISMO SOSTENIBLE

3.1. Chile, el mejor destino turístico del mundo

En los últimos años, Chile ha figurado entre los mejores destinos turísticos del mundo, siendo nombrado como el **“mejor destino de turismo aventura”** en los World Travel Awards del 2015 y nuevamente del 2016 y sumado a ello, el medio británico The Daily Telegraph lo posicionó en el **primer lugar de los países más recomendados para visitar en 2017**¹⁰. De la mano con estas distinciones, múltiples medios también han destacado lugares emblemáticos del país como imperdibles, como las Torres del Paine (octava maravilla del mundo), el desierto de Atacama, la Reserva Biológica Huilo Huilo o la Reserva de la Biosfera Cabo de Hornos, la que fue elegida como uno de los 100 destinos verdes del planeta por la entidad holandesa Green Destinations¹¹.

Estos reconocimientos son coherentes con el aumento constante de turistas: “en 2016 se llegó a una cifra histórica de 5,6 millones de turistas extranjeros en Chile, un 26% más que en 2015, y para este año (2017) se estiman 6,4 millones de visitantes” (Bertin, 2017). Un estudio de “Imagen de Chile”, afirma que los estadounidenses perciben la idea de visitar Chile como un evento “fascinante” y “emocionante”, dada las diversas geografías de nuestro país y las posibilidades de turismo aventura que se pueden realizar en la naturaleza¹².

Bajo este contexto, el Ministerio de Economía ha creado un programa de desarrollo para invertir en infraestructura, capital humano, desarrollo de servicios, oferta turística y promoción y ya en 2016 se destinó un 52% más de presupuesto que en el 2014 en estos puntos¹³. **¿Y qué hay de la conservación?** Deberíamos ser pioneros en el mundo en cuanto a turismo amigable con el medio ambiente, pero siendo realistas, éste no es el caso aún. Como se mencionó anteriormente, hay un potencial de diseño enorme, el cual no está siendo aprovechado en cuanto a sustentabilidad y medios interpretativos para la educación ambiental y la concientización sobre la biodiversidad chilena.

► CANTIDAD DE VISITANTES A ÁREAS PROTEGIDAS DEL ESTADO

(chilenos y extranjeros). FUENTE: CONAF – Estadísticas de visitación



► LOS TURISTAS EXTRANJEROS QUE MÁS VISITARON CHILE EN 2016

FUENTE: SERNATUR



“Toda esa diversidad es lo que nos hace distintos y es la característica de nuestro país, donde la naturaleza, la aventura, la cultura y el patrimonio son parte de la oferta y experiencia turística que ofrecemos” – Javiera Montes, subsecretaria de Turismo, La Segunda, 2015.

“En cuanto a las visitas a áreas protegidas, el comportamiento no ha variado desde 2014, en que un 70% de la población encuestada declaró visitar algún área protegida como un Parque Nacional, Santuario Natural o Reserva Nacional, con una frecuencia mayoritaria de un par de veces al año (37%)” – Segunda Encuesta Nacional de Medio Ambiente, Ministerio del Medio Ambiente, 2016.

¹⁰⁻¹² Bertin, X. (2017). The Telegraph destaca a Chile como el destino número uno del mundo para visitar el 2017. La Tercera.

¹³ SERNATUR. (2016). Chile es elegido como el mejor destino de turismo aventura en los World Travel Awards 2016. SERNATUR. www.sernatur.cl

Turismo de intereses especiales

Respecto a este aumento sostenido de turistas durante los años, se deben tomar ciertas consideraciones y medidas para la protección y mantenimiento de la naturaleza. Por ello, la tendencia del ecoturismo, el cual nace como contraposición al turismo masivo (el que se da por ejemplo en el litoral central o en Torres del Paine actualmente) parece un buen camino: “Es una modalidad turística ambientalmente responsable, consistente en visitar áreas naturales con el fin de disfrutar y estudiar los atractivos naturales —paisaje, flora y fauna silvestres— y apreciar sus manifestaciones culturales, a través de un proceso que promueve la conservación” (Ministerio del Medio Ambiente, 2014, p. 450).

El ecoturismo se asocia al turismo de intereses especiales, donde **el visitante es aquel que busca estar en contacto con la naturaleza, cultura e historia del lugar al que accede, y suele ser de un alto nivel cultural y socioeconómico, que además posee gran experiencia en destinos**¹⁴.

Estas son algunas de sus características (Fernández, Cea, Santander, Melo, 2015a, p. 53):

- A. **El motivo por el cual se desplazó es el de recrearse en su tiempo libre realizando diversas actividades en constante movimiento, buscando experiencias significativas.**
- B. **Busca desarrollar estas actividades con la naturaleza.**
- C. **El turista asume un compromiso, cuidado, apreciación y respeto con los recursos que está utilizando para recrearse.**
- D. **Valora la naturaleza en su estado prístino, es decir, lo menos intervenida posible por los seres humanos.**

Las motivaciones y la remembranza del viaje

¿Qué es lo que impulsa a este tipo de personas a viajar a lugares de alto valor natural? Ciertamente existe un impulso universal que nos mueve a explorar lo desconocido y embarcarnos en la sensación de estar en la aventura, la que para muchos se transforma en una necesidad que debe ser satisfecha en diversos momentos de la vida.

Por ejemplo, en Chile el 87% de la población es urbana¹⁵ y por lo mismo, no es de extrañarse que exista un **anhelo por el contacto con la naturaleza, la desconexión, el descanso y el consiguiente escape de la ciudad, aunque sea por un período breve de tiempo.**



¹⁴ Fernández, C; Cea, J; Santander, P; Melo, R. (2015). Turismo de intereses especiales: Investigación de mercado sobre las motivaciones desde la perspectiva del cliente. Administración y Finanzas, vol. 8.

¹⁵ Ministerio del Medio Ambiente. (2014). Quinto informe Nacional de Biodiversidad de Chile ante el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD). Ministerio del Medio Ambiente. Santiago, Chile.

IMAGEN

11. Parque etnobotánico Omora, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena.

Las causas que influyen en este deseo pueden ser de diversa índole, tales como (Fernández, Cea, Santander, Melo, 2015b, p. 53):

- I. **Cultura y gastronomía:** Visitar monumentos históricos, motivaciones culturales, visitar lugares y pueblos típicos, aventurarse a nuevas experiencias y conocer sitios nuevos y disfrutar de la gastronomía.
- II. **Descanso:** Buscar la tranquilidad y el descanso, disfrutar de la naturaleza, escapar de las tensiones y poder relajarse, por salud y vida sana, motivación por los paisajes y las bellezas del lugar.
- III. **Recreación:** Juntarse o visitar a familiares y amigos, practicar algún deporte, poder llevar a cabo hobbies o actividades favoritas.
- IV. **Ambiental:** Motivaciones por el ambiente que se genera en la comuna y motivaciones climáticas.
- V. **Economía:** Opción económicamente accesible de viaje.
- VI. **Ocio:** Disfrutar de momentos de ocio en días libres.

Estas causas traen beneficios positivos para el turista, tales como la identificación con la naturaleza, el aprendizaje de la flora y fauna del lugar, mayor interacción entre las personas al compartir una experiencia, además de estar en un ambiente con una mejor calidad de aire que permite la realización de actividades deportivas y recreativas de manera segura¹⁶. Por lo anterior, la experiencia del viaje puede ser potente emocionalmente y transformarse en algo que añoramos, que queremos volver a vivir. Es aquí donde aparece la figura del **souvenir**, algo así como la evidencia de que el viaje ocurrió, donde ese objeto es nostalgia, es la materialización de un recuerdo, de una memoria, el que plantea un vínculo con ese viaje que es un paréntesis en la cotidianidad, una ruptura de la rutina, un encuentro con algo especial. La gente adquiere un objeto-souvenir no por el "qué", sino por el "por qué", ya que éste será dotado de una connotación y de un significado especial, dado por la experiencia vivida y su contexto. Así, los productos que son diseñados para recordar, deben tener en consideración que los nuevos requerimientos que se le exigirán al objeto, no responderán en primer lugar a la información que los objetos comuniquen de manera objetiva a partir de los signos que lo componen, sino que **adquirirá relevancia el aspecto vivencial de los objetos**¹⁷.



¹⁶ Ministerio del Medio Ambiente. (2014). Quinto informe Nacional de Biodiversidad de Chile ante el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD). Ministerio del Medio Ambiente. Santiago, Chile.

¹⁷ Petit, C. (2013). Identidad cultural en el objeto y diseño de souvenirs: El caso de Chiloé (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España. p. 313.

IMAGEN

12. Souvenir, artesanía chilota.



Bosque nativo chileno, Reserva de la Biosfera Cabo de Hornos.

4. CONCLUSIÓN

“Sólo deteniéndonos a observar es posible descubrir la existencia de las diversas formas de vida que quedan negadas bajo la unidimensionalidad y vertiginosidad de la sociedad globalizada. El descubrimiento y la observación de estos seres “invisibles” va alimentando nuestra conciencia acerca de cuán poco conocemos nuestro entorno. Las observaciones de las constantes variaciones e interrelaciones, y las experiencias estéticas y de asombro que surgen al detenerse y observar con una lupa o el lente de acercamiento de una cámara fotográfica, van invitándonos a revisar las limitaciones de los modos prevalecientes del conocer con un marcado sesgo hacia la enseñanza basada en un único alfabeto y sistema numérico. La conciencia acerca de nuestra ignorancia respecto a la diversidad de seres con que cohabitamos y de las limitaciones de nuestros modos de conocer, debería invitarnos a actuar con más cautela. En este contexto, el “turismo con lupa” representa una práctica que contribuye a la coexistencia, a una convivencia respetuosa con la diversidad biocultural en que estamos inmersos”.

– Ministerio del Medio Ambiente, 2014, p. 628.

II. FORMULACIÓN



1. Conclusiones preliminares

2. Formulación

3. ¿Por qué un libro?

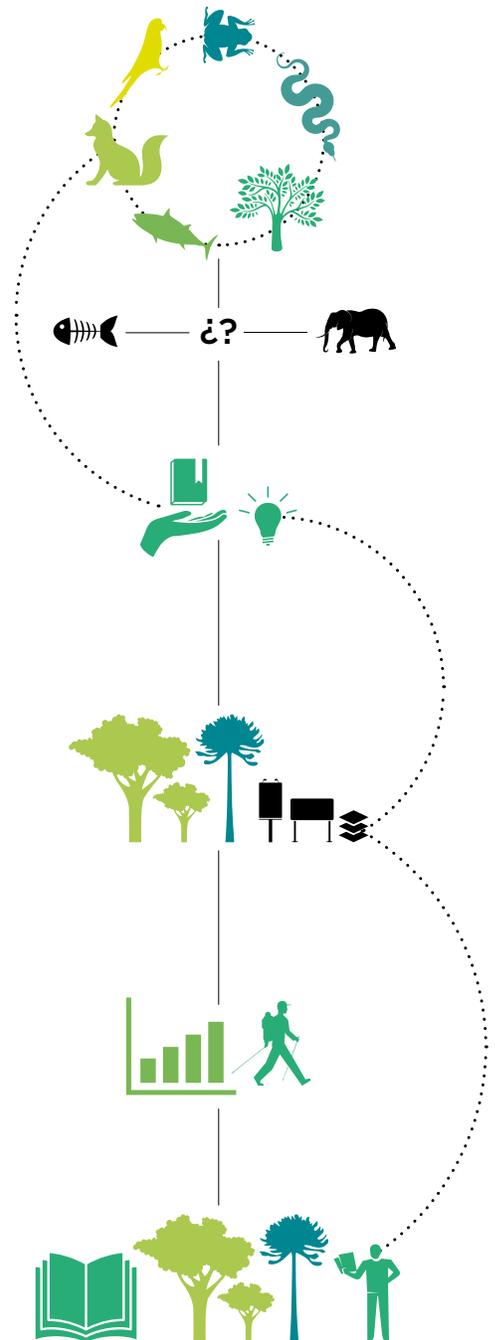
4. Contexto

5. Usuario

6. Antecedentes y referentes

1. CONCLUSIONES PRELIMINARES

- A. Chile destaca por su gran riqueza natural, con geografías y especies de flora y fauna diversas y con un **alto índice de endemismo**, es decir, son exclusivas de nuestro país. A su vez, éstas mantienen el funcionamiento y el equilibrio de importantes ecosistemas que nos sustentan ambiental, económica y socialmente.
- B. Un alto porcentaje de **esta biodiversidad se encuentra hoy bajo seria amenaza**, principalmente por acciones humanas, lo que se debe en gran parte al **desconocimiento** generalizado sobre ésta, por lo que en consecuencia no la protegemos. Así, entre los chilenos existe una valoración y un conocimiento mayor sobre los animales extranjeros por sobre los nacionales.
- C. Bajo este contexto de desinformación y vulnerabilidad de las especies, la primera meta a nivel país para la conservación y protección de la naturaleza es **educar, concientizar y difundir el valor de nuestra biodiversidad biológica**, lo que significa el desarrollo de nuevas y efectivas iniciativas que generen elementos para la comunicación de la información adecuados.
- D. Las Áreas Protegidas del Estado, como **Parques y Reservas Nacionales**, son los lugares destinados a proteger y conservar la flora y fauna, con el objetivo de mantener el paisaje lo menos intervenido posible, además de funcionar como “aulas al aire libre” que comuniquen su valor natural a los visitantes. Las instituciones reconocen la **necesidad de mejorar la educación ambiental y los medios interpretativos que se emplean**, pero hasta la fecha la mayoría son insuficientes, anticuados y pobres, dejando a los turistas de intereses especiales, quienes quieren aprender sobre el entorno que los rodea, sin soportes accesibles, atractivos y cautivantes.
- E. Aquello se hace más necesario y prioritario hoy en día, ya que **el turismo en Chile se encuentra en su mejor momento**, tras las alzas en la cantidad de visitantes en Parques y Reservas Nacionales y los reconocimientos a nivel internacional.
- F. Si bien los elementos de educación ambiental para Parques y Reservas podrían ser diseñados desde la información presencial y/o audiovisual, **el libro impreso aparece como un medio interpretativo capaz de comunicar con empatía, encantar y enseñar de manera inagotable** al poder ser releído muchas veces, el que además permite su traslado de lugar en lugar, propiciando un contacto directo con la naturaleza sin intervenirla.



2. FORMULACIÓN

QUÉ

Serie de 16 libros coleccionables impresos de publicación anual, sobre la fauna endémica de Chile en vías de desaparición (aves, mamíferos, reptiles y anfibios), los que tratan sobre su belleza, su biología y la identificación de su flora clave en Parques y Reservas Nacionales.

POR QUÉ

Desconocemos a los animales endémicos de Chile e ignoramos su importancia ecológica y su estado de amenaza, lo que podría llevarlos a desaparecer del país y en consecuencia, del mundo. Además, los Parques y Reservas Nacionales donde son protegidos, carecen de medios interpretativos actualizados y atractivos, lo que resulta en una educación ambiental insuficiente y en una discordancia entre los esfuerzos de conservación con el nivel de conocimiento del visitante promedio.

PARA QUÉ

Para visibilizar, educar, concientizar y difundir estas especies entre los chilenos y así, promover su conservación y valoración.

Objetivo General

Aumentar el conocimiento de los valores naturales y culturales de los animales seleccionados, en los turistas de Parques y Reservas Nacionales.

Objetivos Específicos

- I. Mostrar las peculiaridades, las bellezas físicas y conductuales de estos animales a través del libro impreso.
- II. Generar extensiones del libro, que permitan el aprendizaje y la identificación en terreno de la flora presente en el hábitat del animal señalado.
- III. Desarrollar una colección impresa con un ciclo de vida amigable con el medioambiente.

Concepto

El espíritu del proyecto, se centra en celebrar el lado menos visto de estos animales, sus particularidades, su personalidad, la belleza de sus colores, sus formas y texturas, para dar a entender que con ellos podemos interactuar de manera activa y sostenible, descubrir algo nuevo y asombrarnos en vez de mantener una mera coexistencia. Cada libro de esta colección reunirá el conocimiento de biólogos y especialistas de cada animal, información que es presentada con un lenguaje sencillo y cercano, pensado para un amplio espectro de personas.

Además incluye imágenes de fotografías chilenas de manera protagónica, manteniendo una gráfica contemporánea, por lo que el diseño pasa a ser fundamental en la manera de comunicar esta temática. A lo largo del libro se utiliza el concepto “animales en vías de desaparición” por lo que la invitación es descubrir cada especie a través de éste.

Por otro lado, se pretende enfatizar la interacción con la naturaleza como proceso de aprendizaje por sobre los contenidos mismos, mediante la identificación, la observación, la elaboración de dibujos y anotaciones en terreno, para que el libro resulte como una prolongación del Parque.

3. ¿POR QUÉ UN LIBRO?

3.1. El libro impreso como objeto de deseo

Con el mundo de la tecnología y el boom de los eBooks, podríamos pensar que el futuro del libro impreso es incierto, pero en Chile las cifras demuestran lo contrario: **“Aquí, este medio impreso sigue gozando de buena salud e, incluso, la oferta de títulos ha ido en aumento, duplicándose en la última década.** Es más, el negocio de edición y ventas al detalle de libros ha subido en los últimos años” (Traslaviña, 2015). Así lo demuestra el Servicio de Impuestos Internos¹⁸, ya que en 2010 el número de librerías en el país era de 675 y en el 2013 esta cifra subió 813, es decir, hubo un incremento que fue de la mano con el número de empresas dedicadas a la edición de libros. Este crecimiento se mantiene hasta el día de hoy.

¹⁸ Traslaviña, H. (2015). El silencioso boom de la producción editorial en Chile. La Segunda.

¹⁹ Neira, J. (2015). Libros, obsesiones e Irma Boom. Revista Diseña, vol. 9.

IMAGEN

1. Blog de Jennifer Cownie, bookifer.tumblr.com

Por otro lado, existe un **aumento en el interés por libros relacionados al mundo de la ciencias**, ya que según la Cámara Chilena del Libro, ha incrementado su producción y su venta. A pesar de que la frase “no juzgues un libro por su portada” puede ser cierta en cuanto a la riqueza de su contenido, **el diseño gráfico del libro parece jugar un importante rol en esta alza** y las editoriales han puesto el foco en cómo es presentada la información, para acercar este mundo científico al lector común, pensando en diseños que le otorgan belleza a las portadas, creando ejemplares deseables y con carácter.

En 2017, el medio británico The Guardian, publicó una nota acerca de la revalorización del libro impreso como objeto de deseo, donde la escritora Paula Coccozza habla del desplazamiento del Kindle por la valiosa dimensión física del primero: “Here are some things that you can’t do with a Kindle. You can’t turn down a corner, tuck a flap in a chapter, crack a spine (brutal, but sometimes pleasurable) or flick the pages to see how far you have come and how far you have to go. You can’t remember something potent and find it again with reference to where it appeared on a right- or left-hand page. You often can’t remember much at all. You can’t tell whether the end is really the end, or whether the end equals 93% followed by 7% of index and/or questions for book clubs. You can’t pass it on to a friend or post it through your neighbour’s door” – Paula Coccozza.

Además, Coccozza comenta que el fenómeno de la recuperación del libro impreso puede apreciarse incluso en instagram, con el hashtag #bookstagram, donde se celebra su aspecto estético.

Tras lo mencionado, podemos afirmar que hoy, una de las razones por las que la gente compra libros, es por su valor como piezas de arte. **¿Cómo se aborda esta temática desde el diseño gráfico y el diseño editorial?**

“Libro: recipiente portátil que consiste en una serie de páginas impresas y cosidas, y que conserva, anuncia, expone y transmite conocimientos a los lectores a través del tiempo y del espacio”.

Andrew Haslam.

“Books have become celebrated again as objects of beauty”.

Paula Coccozza, The Guardian, 2017.

“All these people are really thinking about how the books are, not just what’s in them, but what they’re like as objects”.

Jennifer Cownie, bloguera de Bookifer, The Guardian, 2017.

1.



3.2. El diseño gráfico y la concientización social

La disciplina que por excelencia estudia el arte de la comunicación visual es el diseño gráfico. Además del potente aspecto artístico que se puede lograr a través de la edición de la imagen, el diseño gráfico cumple otros roles, como funcionar como **motor de cambios en lo político, lo social y en lo ambiental, gracias a su capacidad de poder generar conciencia y difundir ideas**: “El rol de las comunicaciones visuales no termina en su producción y distribución, sino en su efecto sobre la gente. La motivación para su creación y el cumplimiento de su propósito se centra en la intención de transformar una realidad existente en una realidad deseada. Esta realidad no está constituida por formas gráficas, sino por personas” (Frascara, 2000).

En base a lo anterior, es posible presentar conceptos complejos de manera que resulten simples y digeribles para la audiencia, dando a entender realidades que de otra forma podrían pasar desapercibidas. De esta forma, el diseño gráfico tiene un aspecto funcional en la comunicación de la información; estético, en cuanto a la manera en como es presentada; y por último, un componente simbólico que toma en cuenta las necesidades y deseos humanos, para poder incorporar esas ideas a los valores y visión de mundo de las personas. En consecuencia, “la disciplina tiene una razón de ser, fuera del mundo del consumo, posicionando al diseñador como un profesional capaz de ser un activista de sus propias convicciones desde la naturaleza estética de la disciplina, pero también haciéndose cargo más allá del simple hecho estético, sino que **actuando como un agitador social**” (González, 2015a, p. 50).

3.3. El diseño editorial y la difusión de ideas

Como se mencionó anteriormente, el diseño gráfico comprende aspectos estéticos, funcionales y simbólicos. De esta disciplina se desprende el diseño editorial, el cual mediante piezas como el libro, también puede **“dotar de expresión y personalidad al contenido, atraer y retener la atención a los lectores o estructurar el material de manera nítida”** (Zappaterra, 2008). ¿Cómo? a través de decisiones de diseño como la edición de contenidos, el formato, la portada, la maquetación y retícula, la tipografía, la edición de imágenes e ilustraciones, los tipos de materiales, la técnica de encuadernación y el uso del color. El cuidado en el tratamiento y en el desarrollo de estos dos últimos aspectos, puede ser de particular importancia a la hora de cautivar y encantar al lector.

Una de las grandes referentes en el diseño de libros de hoy en día, o bien, la mayor referente en este ámbito, es sin duda **Irma Boom**, diseñadora gráfica holandesa quien desde 1986 ha diseñado más de 300 libros¹⁹ y muchos de ellos son verdaderas obras de arte del diseño, resultado de largos procesos de exploración y experimentación, los que pueden llevar incluso años y una cuidadosa e inteligente edición en su totalidad.

“Había una vez en que la impresión en papel podía desbloquear pasiones, encender emociones y cambiar el mundo, aunque fuese por un momento”
Steven Heller, 2003.

En una entrevista con la revista estadounidense Print en 2011, la diseñadora habla sobre la **importancia de la producción en serie de un libro para que éste sea accesible a un mayor público** y así, esa información sea difundida: “My books are all industrially made. What you see is that the book is not simply a book; it’s also an object. That’s what makes it special. [...] I think a book has to be industrially made, because that’s the whole idea of a book: to spread information. That’s what interesting about it” (Boom, Revista Print, 2011).

“El diseñador de libros debe primero compenetrarse totalmente del contenido antes de iniciar la tarea propiamente tal: concebir una estructura y una forma. Se puede comparar el hacer un libro con interpretar una pieza musical: un director explora la música y la interpreta. El diseñador de libros es un editor y un director de textos e imágenes”

Irma Boom, Revista Diseña, 2015.

Igualmente, el diseño editorial se encarga de manejar recursos como la **fotografía** y la **ilustración** para propiciar la identidad visual del libro, donde la fotografía busca un impacto e inmediatez en la entrega de contenidos. “Zappaterra (2008) señala que el diseño editorial puede configurar un punto de vista con la forma en que se utilizan las imágenes, por ejemplo, con la selección, yuxtaposición, combinación y ubicación de las imágenes, el texto y los pies de fotos, los que de alguna manera pueden explicar al lector lo que se está viendo. A la hora de impactar es importante el uso de grandes tamaños de imagen y de su ubicación en la hoja” (González, 2015b, p. 66) Por otro lado, las ilustraciones, “permiten que la historia, el director de arte y el lector logren otro tipo de asociaciones abstractas y, en muchos casos, más expresivas que la fotografía” (González, 2015c, p. 66).

IMÁGENES

2. Irma Boom: Biography in books, 2012. Su obra desde 2010 a 1986. 704 páginas.

3. SHV Think Book, 1991-1996. Publicado por SHV Holdings por los 100 años de historia de la compañía. Publicado en inglés y chino. 2.136 páginas. Irma Boom.

4. Sheila Hicks: Weaving as metaphor, 2006. 415 páginas. Irma Boom.

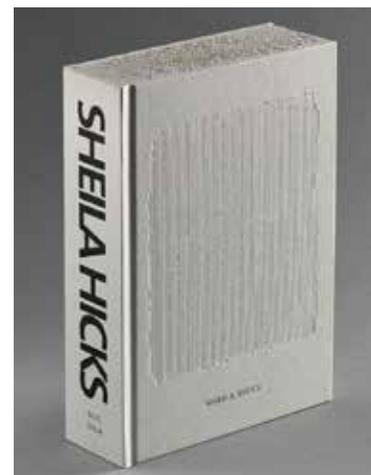
2.



3.



4.





Centro de visitantes, Reserva Nacional Ñuble, registro personal.

4. CONTEXTO

Como se mencionó anteriormente, los animales endémicos de Chile que están bajo amenaza, encuentran protección en **Parques y Reservas Nacionales**, entonces ¿qué mejor lugar que estos, su hábitat, para aprender sobre ellos? De esta manera, dependiendo de la distribución particular de cada animal en Chile, su respectivo libro de la colección se podrá encontrar en los Parques y Reservas existentes en esa área.

Por ejemplo, la distribución del loro choroy, ave endémica en estado de vulnerabilidad, es desde la Región del Maule, hasta la Región de Los Lagos, por lo que cuando el turista llegue a algún Parque o Reserva ubicado entre estas regiones, **encontrará el libro del animal en la caseta de entrada al Parque**. ¿Por qué ahí? Porque es el punto de partida del turismo y se encuentra equipada para la recepción y el asesoramiento del visitante por personal, como guardaparques. Además, las casetas de entrada están acondicionadas para vender productos y están cerca de los senderos más accesibles, por lo que los visitantes pueden adquirirlo tanto a la entrada como a la salida de la visita.

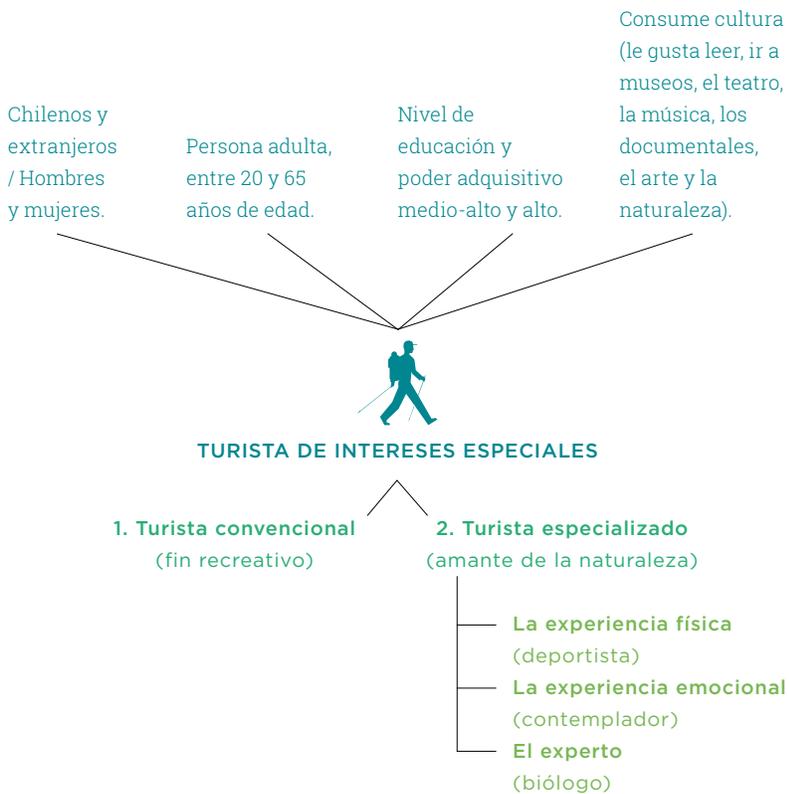
Consideraciones en Parques y Reservas Nacionales

- A. El recorrer un Parque o Reserva, es una instancia de interacción con la naturaleza, por lo que el libro debe potenciar esta situación con **elementos que permitan y faciliten la identificación de flora y fauna**.
- B. Las probabilidades de ver directamente a los animales de la colección, endémicos y en vías de desaparición, puede ser baja, ya que se alejan de las zonas turísticas. Por lo tanto, **el libro intentará entregar información lo más completa posible** para que el lector pueda hacerse una imagen de éste lo más cercana a la realidad.
- C. El **lenguaje** empleado en los libros será **simple y cercano**, para que pueda ser comprensible y amigable al leerlo para un público general.
- D. Debido al porcentaje no menor de turistas extranjeros, el libro estará escrito tanto en **español** como en **inglés**.
- E. Dependiendo del área geográfica del Parque o Reserva, pueden ocurrir situaciones climáticas como lluvias y vientos, por lo que **el tamaño del libro debe permitir guardarlo fácilmente en bolsos o mochilas**.
- F. Por otro lado, el tamaño del libro también debe responder al **tamaño de la mano**, para que la lectura sea fácil durante el recorrido.
- G. Se debe considerar que el contacto con la luz y el aire genera un proceso de oxidación en los papeles ácidos, haciendo que adquieran un tono amarillento, por lo que el libro debe usar **papeles alcalinos**, los cuales no se deterioran bajo estas condiciones.
- H. Al ser áreas destinadas a la conservación, el libro **no puede generar basura** ni elementos que contaminen el entorno.
- I. La temporada alta de turismo es entre **noviembre y febrero**, por lo que el **stock** de libros en cada Parque y Reserva será de acuerdo a esos meses (ya que incluso, luego de esta temporada muchos Parques y Reservas cierran sus puertas al público).

5. USUARIO

Para realizar un perfil más acabado del usuario objetivo, se revisó bibliografía sobre los turistas de intereses especiales, la cual fue complementada con una encuesta realizada por medio de Facebook, a un público joven general y a grupos más adultos interesados en la biodiversidad de Chile, como "Birds Chile", "Biodiversidad de Chile", "Foto fauna al sur de Chile" (véase en anexo 01, página 98).

En base a esto, se estableció la categoría principal, **turista de intereses especiales**, la cual a su vez se divide en dos subcategorías: El turista convencional y el turista especializado, donde esta última contempla 3 grupos distintos: El turista que busca la experiencia física, el que busca la experiencia emocional y finalmente, el turista experto.



^{20,21} Cobo, F y Aparicio, M.(2014). Los parques nacionales españoles, catalizadores del turismo sostenible. Anuario Jurídico y Económico Escurialense, XLVII. Madrid, España.

1. Turista convencional

El fin de la visita, es primordialmente compartir un día de campo con familiares o amigos (recreativo), e ir a contemplar las bellezas escénicas del lugar. Por lo mismo, no está particularmente informado sobre la situación de conservación de la biodiversidad, ni las especies de flora y fauna que se protegen. Realizan una visita más bien rápida y general, dado que está de paso en el Parque o Reserva. Sólo acude a los lugares más emblemáticos, accediendo en vehículo o autobús y por lo tanto, apenas utiliza los equipamientos y servicios del Parque²⁰.

Principales actividades que realiza dentro del Parque:

- Asados, picnic, paseos y caminatas recreativas.

2. Turista especializado: El amante de la naturaleza

“Acudir al Parque constituye el objetivo principal de su visita al territorio, por lo que interactúa mucho más con los equipamientos, servicios y personal, así como con el Parque en cuanto a su entorno natural, interiorizando los valores naturales” (Cobo, Aparicio, 2014a, p. 524).

Va con un grupo de amigos o en familia para realizar una visita por lo general de un día. Estos visitantes demandan fundamentalmente centros de interpretación e información, así como la mejora de los senderos guiados con paneles explicativos y en general su interés por la naturaleza y su conservación es más elevado²¹. En ese sentido, **es una persona que le gusta aprender, por lo que su experiencia será más satisfactoria si existen estos recursos e instancias de educación ambiental que estimulen lo cognitivo.**

Es una persona que le gusta viajar y experimentar lugares nuevos, donde valora las bellezas escénicas de la naturaleza y los animales. Está dispuesto a pagar ocasionalmente por expediciones o tours profesionales para aprovechar más estas visitas. Además, se preocupa de su basura y está consciente del impacto que su presencia puede provocar en ese entorno.

2.1. La experiencia física: “Para estos visitantes la experiencia recreativa es un reto físico, y por tanto buscan experiencias de riesgo y aventura. Este visitante es de tipo aventurero/montañero y por lo general son jóvenes, cuyo objetivo es explorar el espacio natural” (Cobo, Aparicio, 2014b, p. 524). Por esta razón, cuenta con equipo especializado para sus tareas y prefiere marcas outdoor de buena calidad.

Principales actividades que realiza dentro del Parque:

- Deporte: Trekking, escalada, montañismo, mountain bike, esquí.
- Observación y contemplación de la naturaleza

2.2. La experiencia emocional: Estas personas "buscan una vivencia íntima, ya sea formando parte de la naturaleza mediante la interacción con la fauna y la flora, o mediante la observación-contemplación, apenas demandando equipamientos" (Cobo, Aparicio, 2014c, p. 524).

Son personas que se han involucrado con la naturaleza desde su infancia, donde los paseos en familia en contacto con la naturaleza eran comunes, por lo que es una práctica que forma parte de su historia e identidad. Su motivación para realizar la visita es tener un encuentro sereno y tranquilo, alejado del ruido y la contaminación de la ciudad, para conectarse con el entorno y ellos mismos. En consecuencia, lo que valora de la experiencia es principalmente la buena preservación de la naturaleza, la sensación de libertad que se produce al caminar entre ésta y tener la posibilidad de encontrarse con animales.

Cabe señalar que no es un turista 100% informado sobre la conservación de la biodiversidad, pero reconoce un profundo respeto hacia ella y la ven como parte fundamental de la identidad y de la cultura de los chilenos.

Principales actividades que realiza dentro del Parque:

- Contemplación – Observación de la naturaleza
- Pasear y compartir con acompañantes
- Fotografía

2.3. El experto: Este grupo corresponde a personas que se dedican a estudiar detenidamente la fauna y/o la flora local y "sienten el deseo de conocer, observar y comprobar la información recibida mediante los folletos informativos y demás fuentes. Se le podría denominar turista cultural" (Cobo, Aparicio, 2014d, p. 524).

A este experto, le gusta conocer nuevos rincones de Chile, por lo que ha visitado varios Parques y Reservas a lo largo de éste de manera recurrente a lo largo de su vida. La naturaleza es su pasión y en consecuencia, su profesión tiene que ver con ella (biología, medicina veterinaria, pedagogía en ciencias naturales, birdwatching, ecoturismo, entre otros) o bien gran parte de las actividades que realiza en su tiempo libre, están ligadas a ésta. Así, lo que motiva su visita a los Parques y Reservas es ir a observar, investigar y explorar el entorno, donde valoran encontrarse con especies nativas, ser testigos del funcionamiento de la naturaleza y sus ecosistemas y poder compartir esto con personas con sus mismos intereses.

Por último, sostienen que la conservación de la biodiversidad es una tarea prioritaria a nivel nacional y se mantienen ampliamente informados sobre este ámbito.

"En la naturaleza está todo en perfecto equilibrio, y ser testigo de eso es algo que me marcó yo creo que para siempre. De hecho en estos momentos estoy estudiando la importancia de la naturaleza en el ser humano".

Chilena de 28 años, encuesta online, 2017.

"No existe nada más importante que la naturaleza y sus habitantes".

Venezolana de 29 años que vive en Chile, encuesta online, 2017.

"No quiero que nadie me cuente cómo es la naturaleza. Quiero conocerla por mí mismo".

Chileno de 45 años, encuesta online, 2017.

"Valoro a un buen guardaparque interesado en lo que hace, informado de la biodiversidad del lugar y que haya material de difusión para entregar o a la venta".

Chileno de 34 años, encuesta online, 2017.

"Quiero que las futuras generaciones puedan ver las cosas que yo he visto. Para mí, la conservación es todo".

Chileno de 34 años, encuesta online, 2017.



1. "Turistas convencionales", Reserva Nacional Ñuble.



2.1. Turistas de la "experiencia física". Grupo de trekking, Región de la Araucanía.



2.2. Turista de la "experiencia emocional".
María Teresa Gueneau de Mussy, chilena de 38 años.



2.3. "Turista experto". Jaime Jiménez, biólogo y ornitólogo. Monitoreo de aves, Parque Etnobotánico Omora.

- **Usuarios clave:** Bajo este análisis, el proyecto estará dirigido a 3 de los 4 tipos de turistas de intereses especiales: **Al turista convencional, al turista que busca la experiencia física y al que busca la experiencia emocional**, dejando de lado al experto, ya que probablemente maneja la información sobre los animales endémicos en profundidad y de hecho, es un potencial colaborador en cuanto a fuentes bibliográficas y de estudios sobre el tema. No obstante, el turista experto podría estar interesado en regalar estos libros coleccionables a terceros y ser un promotor de esta iniciativa.

Cabe señalar que estos 3 usuarios son el punto de partida para direccionar el proyecto y el diseño, pero se pretende que la colección sea masificada y accesible para un público universal y para ello se diseñarán además, otras extensiones del libro (ver "proyecciones" en la pág. 86).

6. ANTECEDENTES Y REFERENTES

6.1. Antecedentes nacionales clave

MICRA / 2012

Autor: María de los Ángeles Medina

Micra es un proyecto destinado al fortalecimiento del vínculo entre las personas con el valor cultural de las mariposas de Chile, que comenzó en 2012 y sigue vigente hasta el día de hoy. Se inició con un catastro fotográfico de 176 especies de mariposas diurnas conocidas, de la mano de un equipo formado por una arquitecta, un diseñador, un fotógrafo y un entomólogo.

En una entrevista para la revista Patrimonio Cultural de DIBAM, María de los Ángeles Medina, su autora, comenta que la iniciativa nace de la idea de "diseñar una plataforma comunicacional novedosa, que permitiera ofrecer más información visual de la que habitualmente entregan los muestrarios de mariposas y proporcionar al mismo tiempo, datos científicos comprensibles para todo el mundo" (May, 2013). ¿Cómo hacerlo? La macro-fotografía fue el medio escogido, ya que a través de ésta es posible apreciar detalles que de otra manera jamás notaríamos. Luego, esas imágenes fueron llevadas a grandes formatos para acercarlas a la escala de las personas y así generar una sorpresa y producir "la sensación de ver algo por primera vez". Además, una selección de 14 fotos de 1,90 x 1,20 metros, fue mostrada en la **exposición "Micramariposas"** a lo largo de Chile junto con la colaboración del Museo de Historia Natural.

Tres años más tarde, en 2015, publicaron **La Pequeña Guía de Campo de Mariposas de Chile**. "Es la primera publicación impresa de Micra, un libro que viene a poner en valor este grupo de insectos y que a su vez está apoyado por una aplicación para celulares y tablets, así como una página web en donde además de obtener información, se puede contribuir en el levantamiento y actualización de la información sobre cada una de las especies de este grupo" (Ladera Sur, 2016).

Otras iniciativas de Micra:

- www.micra.cl
- Fan page Facebook: Micramariposas
- Línea de productos como marcadores de libros y postales
- App para la identificación y registro de mariposas a lo largo de Chile
- Charlas y talleres educativos para niños en colegios a lo largo de Chile
- Nuevo proyecto en desarrollo: "Las RutaMariposas" de Chile

5.



6.



7.



“Horacio y los tesoros del tamarugal: Un viaje de descubrimiento y exploración” / 2014

Autores: Centro del Desierto de Atacama UC — CONAF

Libro ilustrado orientado a escolares de la Región de Tarapacá y sus visitantes, el que habla de “los tesoros del Tamarugal” donde se destacan las áreas protegidas de la Región: la Reserva Nacional Pampa del Tamarugal, el Parque Nacional Salar del Huasco, y el Parque Nacional Volcán Isluga, cada una con su flora, fauna y clima local particular. Además, da a conocer algunas costumbres y ritos de los antiguos aymaras o quechuas, pobladores de aquellos lugares. Finalmente, el libro plantea actividades grupales para escolares, para realizar tanto en la escuela o al aire libre en alguna de las tres áreas nombradas anteriormente. “Como explica Juan Ignacio Boudon, jefe del Departamento de Áreas Silvestres Protegidas de CONAF, este material busca “generar instrumentos de calidad, didácticos y que generen una puesta en valor de nuestras áreas protegidas a través de la educación ambiental y la entrega de conocimientos a nuestros usuarios internos y externos” (Saffie, 2015).

IMÁGENES

5. Detalle del ala de una mariposa. Proyecto financiado por Fondart Regional 2011 (Línea de conservación y difusión del patrimonio) y patrocinado por Canon Chile.

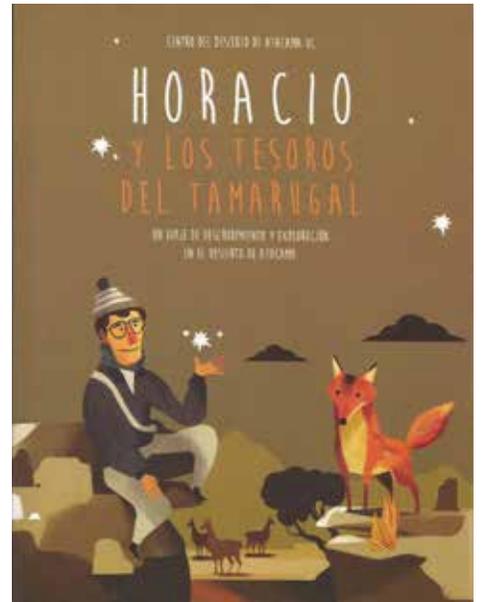
6. Paneles de la exposición Micramariposas.

7. Pequeña Guía de Campo de Mariposas de Chile. Incluye 142 fotografías de 44 especies de la colección Micra. Formato 12 x 16 cm, 256 páginas, \$15.000.

8. Portada del libro “Horacio y los tesoros del Tamarugal”. Proyecto financiado por concurso público “Departamento de Áreas Silvestres Protegidas” de CONAF. Formato 20 x 15 cm, 55 páginas.

9. Mapa de la región, pág.4. Ilustración de Alfredo Cáceres.

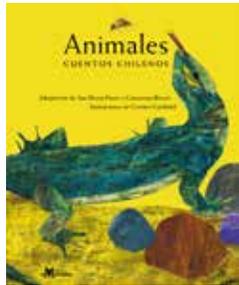
8.



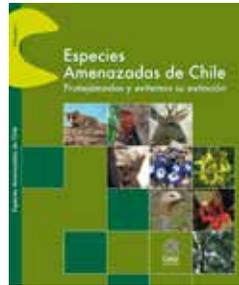
9.



6.2. Más antecedentes nacionales



“Animales, cuentos chilenos” / A. M. Pavez, C. Cardemil / 2005
Libro impreso con breves historias infantiles sobre animales de Chile.



“Especies Amenazadas de Chile. Protejámoslas y evitemos su extinción” / CONAMA / 2009
Documento de divulgación sobre la flora y fauna silvestre amenazada de Chile.



“Animales Chilenos” / M. López, L. Salinas / 2010
Libro infantil con ilustraciones de animales chilenos.



“Historia Natural de los Invertebrados Acuáticos del Cabo de Hornos” / Fundación Omora / 2013
Guía de identificación de las especies que habitan los ríos y el mar del Cabo de Hornos.



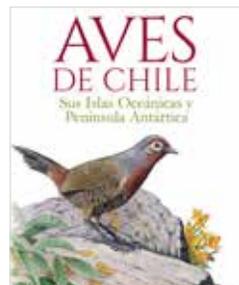
El monito del monte / J. Díaz y J. L. Celis / 2013
Libro infantil ilustrado por Olivier Balez. Marsupial endémico en peligro de extinción.



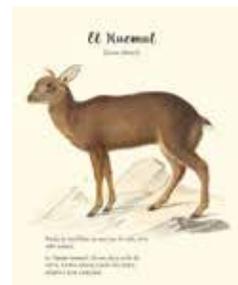
“Los Amigos del Santuario” / Centro de Conservación de la Biodiversidad Chiló Silvestre / 2015
A través de ocho cuentos aborda la conservación de las especies del Santuario Marino del Calabacillo (Región de O’Higgins).



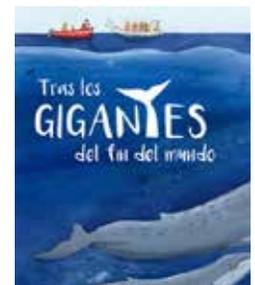
“Flora y Fauna de Chile: Guía de identificación” / Sharon Chester / 2016
Libro con ilustraciones, mapas, gráficos y diagramas. Incluye los territorios de la Antártica Chilena, isla de Pascua, San Félix y San Ambrosio y el archipiélago Juan Fernández.



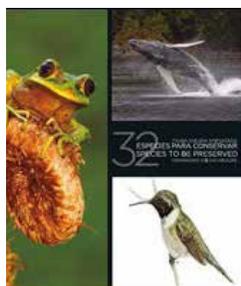
“Aves de Chile, sus Islas Oceánicas y Península Antártica” / E. Couve, C. F. Vidal y J. Ruiz T. / 2016
Guía de Campo ilustrada de la avifauna de Chile, para los aficionados al birdwatching.



“El cuaderno perdido de Claudio Gay” / M. J. Ferrada / 2016
Libro impreso y digital con ilustraciones de la fauna chilena de Claudio Gay. Ediciones Biblioteca Nacional.



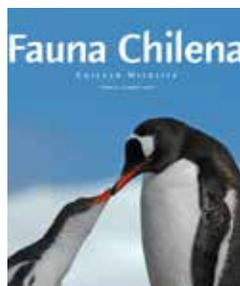
“Tras los gigantes del fin del mundo” / ONG Centro Ballena Azul / 2016
Libro impreso y digital de distribución gratuita, que incluye además una lámina de actividades y una guía de apoyo académico.



“Fauna chilena amenazada: 32 especies para conservar” / José Gerstle / 2015
 Libro con fotografías e ilustraciones. Texto bilingüe. Editorial Photosíntesis



“Geografía de pájaros. Chile Central” / F. Claro y J. Donoso / 2015
 Libro ilustrado por Pilar Mackenna, sobre 44 especies de la zona central de Chile.



“Fauna Chilena” / T. Kramer / 2015
 Libro sobre la fauna de Chile, que incluye 128 fotografías del autor. Texto bilingüe.



“El delfín chileno” / B. García y M. J. Pérez / 2015
 Libro infantil ilustrado por Alfredo Cáceres. Animal endémico en peligro de extinción. Libro ganador de Medalla Colibrí, 2016.



“Misión zorro chilote” / Centro de Conservación de la Biodiversidad Chiloé Silvestre / 2015
 Libro intervenible y didáctico que describe características, hábitat y estado de conservación del zorro chilote.

Análisis

Existen muchas publicaciones sobre la biodiversidad de Chile (de hecho, las que se muestran aquí son sólo algunas) pero no existe ninguna dedicada exclusivamente a dar a conocer a los animales endémicos a lo largo de Chile, a excepción del libro del delfín chileno y el del zorro chilote, pero la mayoría están enfocadas en una recopilación de la fauna, mostrando un poco de cada especie, por lo que usualmente se expone información general, con una gráfica académica, naturalista y plana que ya hemos visto repetidamente. Por otro lado, existen publicaciones escritas en un lenguaje técnico y poco comprensible para un público más general (como ocurre con las guías de identificación de aves, ya que están destinadas a los aficionados del birdwatching).

En resumen, la manera y los recursos empleados para dar a conocer la biodiversidad chilena, desde la edición de las fotografías, el texto, la gráfica y el diseño total, no logran conmovir a un lector adulto (a excepción del proyecto Micra, que lo logra exitosamente) por lo que se requieren formas más creativas, accesibles y estimulantes para educar, concientizar y difundir.

6.3. Antecedentes internacionales clave

Keoladeo National Park Guide / 2016

Autor: Oishee Sen, Bharatpur, Rajasthan, India

La estudiante de diseño gráfico de la India, Oishee Sen, realizó una guía impresa para el Parque Nacional Keoladeo, el “paraíso de aves” de Bharatpur, con la intención de incrementar la conciencia sobre su avifauna y enseñarles a los visitantes a apreciar éstas aves. Consiste en un desplegable informativo de 8 caras, que muestra íconos ilustrados en base a la cultura visual de Rajasthan y de su arte tradicional, con algunos guiños contemporáneos. La guía se imprimió en un papel de bajo costo y tiene un corte central que permite dos lecturas: una, para hojear la guía y la segunda, permite desplegarla completamente para ver por uno de sus lados, el mapa completo del Parque²².

- En base a este referente, se planteó diseñar una guía de identificación desplegable de la flora clave para cada animal, independiente de cada libro, para ser usada en terreno en los distintos Parques y Reservas de Chile en donde se proteja esa especie.



10.



11.



12.

²² Oishee Sen, behance.net.

IMÁGENES

10. Detalle de las ilustraciones de la guía, diseñadas por la autora.

11. Guía extendida mostrando el contenido de una de sus caras.

12. Guía extendida mostrando su reverso, con un mapa del Parque con sus puntos más interesantes.

“Rare: Portraits of America’s Endangered Species” / 2010

Autor: Joel Sartore, Oklahoma, Estados Unidos

Su autor, fotógrafo profesional de National Geographic, realizó el retrato de 68 especies de flora y fauna que se encuentran en distintos grados de amenaza en Estados Unidos, proyecto que tuvo una duración de unos 3 años y que luego se materializó en un libro impreso. Las especies destacadas se organizan dependiendo del número de sus poblaciones vivas restantes, por lo que se hace notar el grado de amenaza de cada una. Posteriormente, en 2014 se realizaron exposiciones con estas fotografías en distintos museos del país²³. La situación que causó impacto y la pregnancia sobre el mensaje de conservación del libro, fue que uno de los animales, el Conejo pigmeo, se extinguió mientras se producía el libro sólo unos meses después que Joel Sartore lo fotografiara²⁴.

“Some of them are likely to go extinct without people ever knowing they existed, and the goal of this book is to give them a voice” – Joel Sartore²⁵.

- En base a este proyecto, se decidió replicar el estilo de edición fotográfica del autor, utilizando fondos negros y sombras para resaltar el color y las texturas de los animales, lo cual le otorga un aspecto de dramatismo que va acorde a la temática tratada.

^{23, 25} Rare: Portraits of America’s Endangered Species, joelsartore.com

²⁴ (2014). Rare: Portraits of America’s Endangered Species. Sam Noble Museum, samnoblemuseum.ou.edu

IMÁGENES

- 13.** Portada del libro “Rare”.
- 14.** Conejo pigmeo retratado por Joel Sartore para “Rare”.
- 15.** Ocelote, felino en peligro de extinción en Estados Unidos, retratado por Joel Sartore.

13.



14.



15.



6.4. Referentes nacionales clave

Tom Daskam McKimmey

(1934, Oklahoma, Estados Unidos – 2017, Santiago, Chile)

► Referente en cuanto a la difusión de la fauna chilena a través del arte:

El dibujante, pintor y fotógrafo estadounidense, llegó a Chile en 1953 y desde entonces documentó personalmente lo que lo rodeaba a través de fotografías y pinturas de excelencia. Su archivo fotográfico de la vida silvestre ha sido el referente en el ámbito, especialmente de aves, ya que según él, tenía la "bird fever" o fiebre por las aves²⁵. Tom Daskam "es una especie de Claudio Gay del siglo XXI, que plasma en pinturas y fotos las aves de Chile" (Jouffé, 2008).

Daskam inicia una nueva sección en la revista el Domingo del diario El Mercurio, en la que semanalmente se incluía una fotografía de flora o fauna chilena de su registro, acompañada de un texto explicativo sobre ésta que hablaba de sus características, su manera de reproducirse y su hábitat, lo que hizo que un mayor número de personas pudieran conocer sus retratos con el objetivo de valorar estas especies²⁶. Hoy, tras su muerte, estas fichas se siguen desarrollando semanalmente en la revista.

16.



17.



²⁵ Donoso, C. (2017). Noticias de Tom Daskam. Revista Paula.

²⁶ Sánchez, M. (2017). Thomas Daskam. Economía y negocios.

IMÁGENES

16. Ave Cholo negro, del Libro "Arte de Pájaros" de Pablo Neruda. Pintura de Thomas Daskam.

17. Sección "Animales chilenos en peligro" de la revista Domingo del diario El Mercurio, 2017.

Mauricio Amster Cats

1907, Lemberg, Polonia — 1980, Santiago, Chile.

“Pocas personas han hecho más por el desarrollo del libro en Chile que el diseñador y tipógrafo Mauricio Amster, quien a lo largo de cuatro décadas de trabajo gráfico y editorial renovó, de manera sustancial y definitiva, la industria editorial chilena. Mauricio Amster diseñó y dibujó las portadas y diagramó y compuso los textos de miles de libros y revistas de las más importantes editoriales chilenas entre los años 1940 y 1980, imponiendo en cada uno de sus trabajos un sello de calidad estética y técnica”.

– Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile.

El tipógrafo, artista gráfico, diseñador y coleccionista de libros polaco, llegó a Santiago en 1939 y desde entonces realizó diversos trabajos y aportes que reinventaron la gráfica local, dejando un impresionante legado de obras impresas y es sin duda, el más grande referente en el diseño de libros de Chile.

- ▶ Se rescatan de Amster, particularmente el tipo de ilustración diseñada para la portada del libro “El hondero entusiasta: Tentativa del hombre infinito”, de Pablo Neruda, de línea simple y aspecto suelto. Segundo, de la portada del libro “Sermón de la montaña”, se toma como referente el diseño del título maximizado hasta abarcar la totalidad del espacio, la disposición de elementos de manera vertical y el juego con los tamaños de estos elementos.

IMÁGENES

18. “El hondero entusiasta; Tentativa del hombre infinito”. Pablo Neruda.

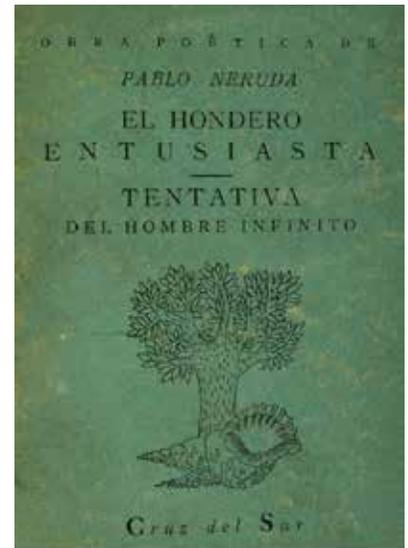
Editorial Cruz del Sur, 1947, 73 p. Diseño de Amster.

19. Sermón de la montaña.

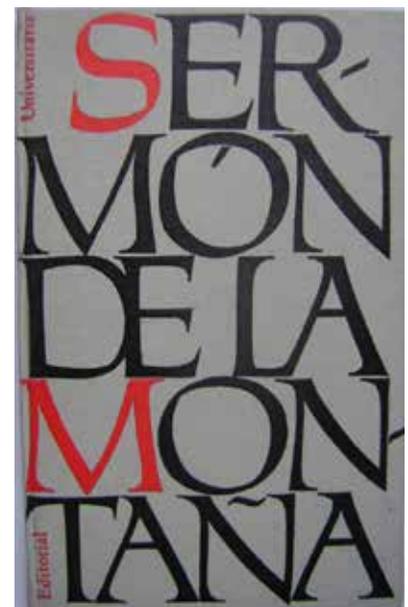
Versión castellana de José María Valverde. Editorial Universitaria, 1974, 75 p.

Diseño de Mauricio Amster.

18.



19.



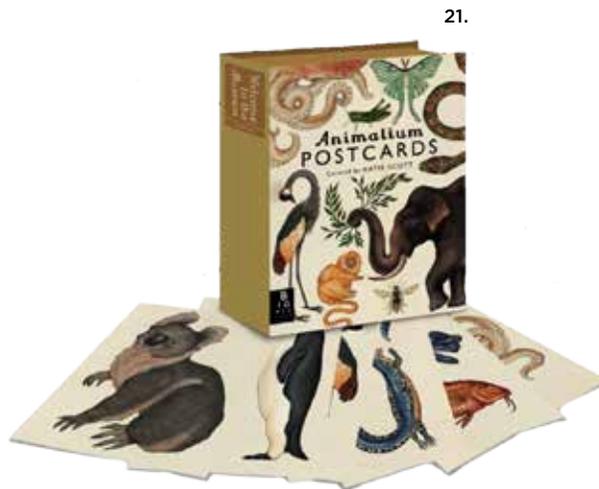
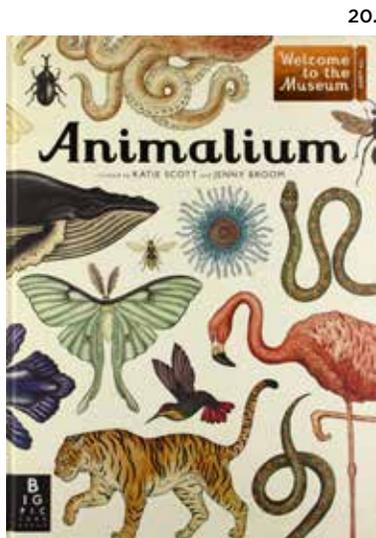
6.5. Referentes internacionales clave

“Animalium (Welcome to the Museum)” / 2014

Katie Scott, Londres, Inglaterra

Animalium es una enciclopedia ilustrada de 160 animales, la cual está enfocada tanto para niños como adultos con el objetivo de recrear la visita al Museo de Historia Natural de Londres, donde el lector accede a cada galería de especies empezando por los invertebrados, luego por las aves, los reptiles y finalmente los mamíferos. Las magníficas ilustraciones de Scott atraen automáticamente al lector, las que cuidan el detalle de la composición, diagramación y uso del color, las que dibuja a mano y luego las trata digitalmente²⁷.

- Se rescata de este exitoso proyecto, el dar a conocer a los animales a través del formato del libro impreso, el además se complementa con otras extensiones, como un libro con 50 postales con las ilustraciones de la autora y otro que incluye actividades educativas a través del dibujo y el arte.



²⁷ [It's Nice That]. (2015, julio, 13). Nicer Tuesdays: Katie Scott on Nature. [Archivo de video].

IMÁGENES

20. Portada del libro Animalium. Autor: Jenny Broom. Ilustraciones: Katie Scott. Formato: Tapa dura, 37,5 x 27,5 x 2 cm, 112 páginas. \$16.000 en librerías.

21. Libro de postales de Animalium, con las ilustraciones de Katie Scott.

“Bookifer”

Jennifer Cownie, Londres, Inglaterra

En su blog, Jennifer declara que cada vez que lee un libro le saca una foto sobre un papel decorativo (usualmente papeles de regalo) y escribe acerca de su diseño y contenido. Lo interesante acerca de su acercamiento al mundo de los libros, es la manera en cómo los presenta, como si fueran modelos en una sesión de fotos, enfocándose en generar un placer estético lo cual es enormemente estratégico, ya que somos seres primordialmente visuales, es decir, es inevitable sentirnos atraídos por el poder de lo bello. “Everyone wants sexy-looking books” - Jennifer Cownie, The Guardian, 2017.

- Este referente influirá en cómo la colección es presentada, utilizando recursos visuales coloridos y contemporáneos para producir este interés visceral.



22.

IMÁGENES

22. Libros del blog de Jennifer Cownie.
Bookifer.tumblr.com

III. PROYECTO



1. Definición del proyecto
2. Proceso de diseño – Libro #1 Loro Choroy
3. Implementación de la colección
4. Viabilidad del proyecto

1. DEFINICIÓN DEL PROYECTO

1.1 Naming

Tomando en cuenta la importancia de los animales endémicos de Chile que se encuentran amenazados y desconocidos por gran parte de los chilenos, es necesario relevar este concepto y celebrarlo. "Endémico/a" es un término del mundo de la biología que se refiere a lo exclusivos, peculiares, característicos y representativos que son, de un determinado lugar o región y en este caso, de Chile. Por esta razón, el naming escogido como marca y para el título de los libros de esta colección, fue **Endémica**.

1.2. Colección Endémica

La colección tendrá una vida de 4 años, desde el 2017 hasta el 2020, donde anualmente se publicarán 4 especies de animales endémicas amenazadas, teniendo un total de 16 libros. Este acotado número permitirá poner el foco en aquellas especies más críticas y emblemáticas. Entonces, ¿a cuáles seleccionar?

Criterios de selección:

- **Estado de conservación:** En Peligro Crítico – En Peligro – Vulnerable
- **Extensión de su territorio en Chile:** al tener un hábitat mayor, los libros del animal podrán encontrarse en más Parques y Reservas (estratégico en términos de producción del libro).

Esta colección estará asociada a una editorial y se venderán primero, en Parques y Reservas Nacionales del país y segundo, en librerías y tiendas afines, por lo que podrá ser adquirido por turistas de intereses especiales y además por otras personas interesadas, lo que permitirá acceder a un mayor número de individuos.

Los libros serán acumulativos a través de los años, por lo que en un mismo Parque/Reserva, se podrán encontrar libros de las distintas series, a medida de que se vayan publicando.



SERIE ANUAL #1: AVES

Picaflor de Juan Fernández (*Sephanoides fernandensis*) – En Peligro Crítico

Rayadito de Más Afuera (*Aphrastura masafuerae*) – En Peligro Crítico

Loro Choroy (*Enicognathus leptorhynchus*) – Vulnerable

Cachudito de Juan Fernández (*Anairetes fernandezianus*) – Vulnerable



SERIE ANUAL #2: MAMÍFEROS

Zorro de Darwin (*Lycalopex fulvipes*) – En Peligro

Cururo (*Spalacopus cyanus*) – En Peligro

Chinchilla de cola larga (*Chinchilla lanigera*) – En Peligro

Ratón topo del matorral (*Chelemys megalonyx*) – En Peligro



SERIE ANUAL #3: REPTILES

Gruñidor de Valeria (*Pristidactylus valeriae*) – En Peligro Crítico

Lagarto negro (*Liolaemus curis*) – En Peligro

Lagartija de Curicó (*Liolaemus curicensis*) – En Peligro

Culebra chilena de cola larga (*Philodryas chamissonis*) – En Peligro



SERIE ANUAL #4: ANFIBIOS

Ranita de Darwin (*Rhinoderma rufum*) – En Peligro Crítico

Rana verde de Mehuín (*Insuetophrynus acarpicus*) – En Peligro

Sapo hermoso o rana montana venusta (*Telmatobufo venustus*) – En Peligro

Rana grande chilena (*Calyptocephalella gayi*) – En Peligro

1.3. Contenidos de los libros

En base a los antecedentes nacionales e internacionales clave, se desarrollaron los contenidos básicos que tendrá cada uno de los 16 libros de la colección. A pesar de que cada uno de ellos trata sobre un animal endémico en particular, todos tendrán la misma estructura en cuanto a sus capítulos, dispuestos en el mismo orden, con la misma paleta de color para cada uno.

Capítulos del libro:

1. Estado de conservación

- Distribución del animal endémico a lo largo de Chile
- Nivel de amenaza en el que se encuentra
- Breve descripción de las regiones en donde habita
- Listado de Parques y Reservas presentes en las regiones que habita
- Ficha con la información básica del animal
- Importancia del animal en su ecosistema y de su conservación
- Depredadores naturales
- Acciones humanas que han llevado al animal a estar bajo amenaza
- Listado de medidas de conservación para colaborar con su protección

2. Características físicas

- Descripción anatómica de las partes de su cuerpo

3. Comportamiento

- Comportamiento social y reproductivo

4. Hábitat natural

- En este capítulo se encontrará una guía independiente del libro, desplegable, para la identificación de la flora clave del animal en su hábitat (ya sean fuentes de alimentación, refugio, anidación, etc), que podrá ser utilizada dentro de Parques y Reservas.

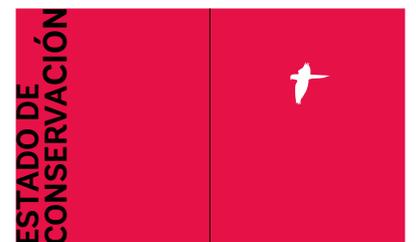
5. Complementos

- Selección de un poema, cuento o cita sobre el animal
- Manifiesto del proyecto: la importancia de la colección
- Listado de fotógrafos colaboradores
- Bibliografía general
- Glosario

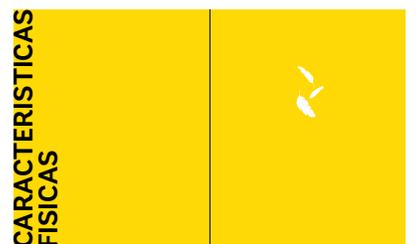
Elementos adicionales independientes al libro:

- Postales del animal
- Marcador de páginas
- Tarjetas de observación: Invitan a la identificación en terreno de flora y fauna.

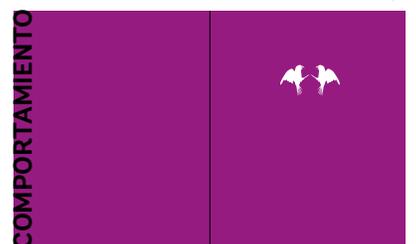
1.



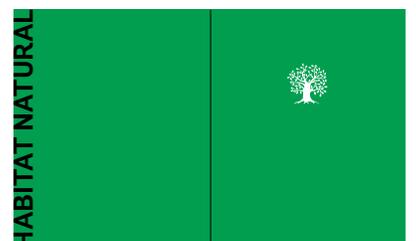
2.



3.



4.

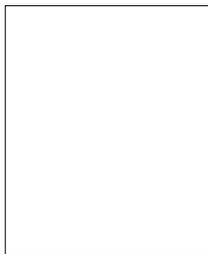


1.4. Apuesta gráfica

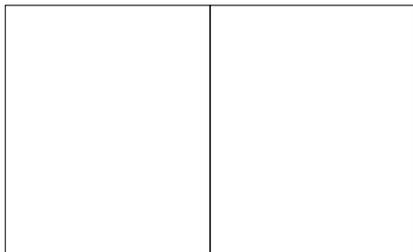
En base a los antecedentes nacionales revisados, la personalidad del libro será enérgica, vibrante y pop, para apostar por un diseño atractivo y contemporáneo y que se diferencie de lo que ya existe.

Aspectos técnicos

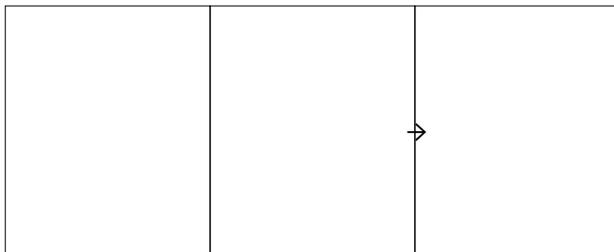
Formato: El tamaño es de 15,85 x 19,3 cm (31,7 x 19,3 cm extendido), el que permite una buena portabilidad y guardado de éste, ya sea en mochilas o bolsos. Además, toma como referencia el tamaño del pliego del papel que se utilizará en su interior, por lo que es un formato factible y eficiente en su producción. Por otra parte, algunas de las páginas del libro serán desplegadas, con la intención de que el lector pueda ir “descubriendo” nueva información, fotografías y detalles del animal.



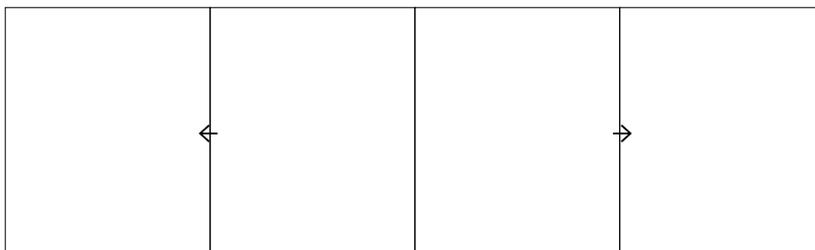
Formato cerrado (15,85 x 19,3 cm)



Formato extendido (31,7 x 19,3 cm)



Formato extendido con página derecha desplegada (47,5 x 19,3 cm)



Formato extendido con ambas páginas desplegadas (63,4 x 19,3 cm)

Materiales: Todos los papeles utilizados tienen certificaciones de sello verde, de energías limpias o de bosques tratados responsablemente, aspecto importante y coherente con el concepto del proyecto. Además, son papeles de alta calidad tanto funcional como estéticamente (ver en la página 70). Estos son:

Papeles del interior del libro

- Páginas interiores – Starwhite A/10: Sirius smooth 118 g/m²
- Guía desplegable de identificación de flora – Concept wove A/08: Natural white 104 g/m²
- Tarjetas de observación – Concept wove A/08: Natural white 104 g/m²
- Postales – Curious metallics A/20: Ice gold 300 g/m²
- Marcador de páginas – Curious metallics A/20: Ice gold 300 g/m²

Papel del exterior del libro

- Strathmore writing: Natural white 238 gr.

Cantidad de páginas: 72. Se imprimirán 18 cuartillas tiro y retiro.

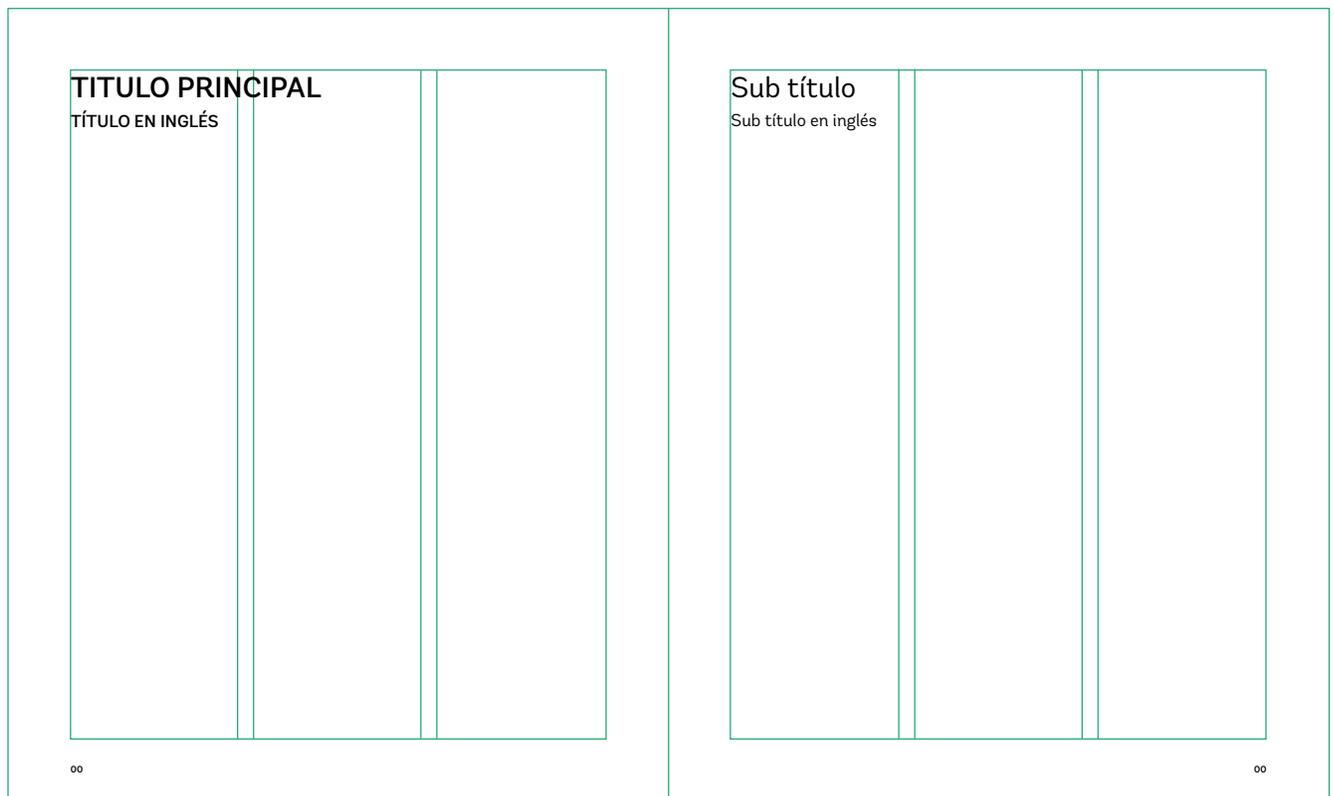
Encuadernación: Costura al hilo (cuadernillo).

Impresión: Cuatricromía en tiro y retiro (4/4) en prensa Offset.

Tiraje: Se imprimirán 2.000 copias de cada libro, por lo que serán 8.000 ejemplares en total por cada serie (véase en el ítem "distribución" en la página 76).

Maquetación

La diagramación del libro se rige por una retícula de tres columnas y si bien existe una jerarquización de elementos, como la posición de los títulos de portadillas, títulos de página y subtítulos, en general la disposición de los contenidos no sigue una estructura estricta respecto a la retícula, por lo que los elementos se pueden organizar libremente en el espacio. Por otra parte, al presentar un texto bilingüe, éstos se han justificado a la izquierda y sin corte de palabras, debido a que en el inglés esto no se emplea.



Estructura básica de la maquetación del libro.

Aspecto del libro

El libro tiene ciertas características gráficas que lo distinguen:

- Uso de fondos de colores planos y fuertes
 - Recorte y edición de fotografías de fotógrafos chilenos
 - Páginas desplegadas con fotografías a color
 - Uso de una misma tipografía chilena a lo largo del libro
 - Uso de vectores para portada, portadillas y guiños
 - Composición con títulos verticales
 - Diagramación libre según los contenidos expuestos
 - Uso de ilustraciones lineales simples
- Puntas de las páginas redondeadas

EC

LORO CHOROY

SLENDER-BILLED PARAKEET

Nombre común:
Choroy

Nombre en inglés:
Slender-billed Parakeet

Nombre científico:
Enicognathus leptorhynchus

Ave endémica de Chile:
Sólo se encuentra naturalmente en el país

Familia:
Psittacidae⁴ (loros, papagayos, guacamayos y cotorras)

Significado en Mapudungún⁵:
"Choroi" = Loro

Common name in Chile:
Choroy

Name in English:
Slender-billed parakeet

Scientific name:
Enicognathus leptorhynchus

Endemic Bird of Chile:
Only found naturally in the country

Family:
Psittacidae⁴ (parrots and macaws)

Meaning in Mapudungún⁵ (the language of Mapuche people):
"Choroi" = Parrot

Este verde loro es uno de los 7 presentes en Chile y **el único endémico** de ellos. Se le puede ver en grandes y ruidosas bandadas en el bosque templado de la zona centro-sur de Chile donde vive, pero hoy, su estado de conservación se encuentra vulnerable y puede empeorar fácilmente por la creciente disminución del su hábitat, el bosque nativo, clave para su reproducción y alimentación. ¿Y quién es el responsable de esta situación? pues nosotros, los humanos.

This green parakeet is one of the 7 kinds present in Chile and **the only one endemic** among them. It can be seen in large and noisy flocks in the temperate forest of central-southern Chile where it lives; but today, its conservation status is vulnerable and may be worsened easily by the increasing degradation of its habitat, the Chilean native forest, key for their reproduction and feeding. Who is responsible for this situation? Us, humans.

Especies de Chile
Chilean species

1. Loro Trichahue
Burrowing Parrot
2. Perico Cordillerano
Mountain Parakeet
3. Cachaña
Austral Parakeet

Especies introducidas
Introduced species

4. Cotorra Argentina
Monk Parakeet
5. Cotorra de Cabeza Roja
Red-masked Parakeet
6. Cotorra Mitrada
Mitre Parakeet

08
09

Extracto publicación Loro Choroy, serie #1 Aves.



Vectores de las portadillas del libro Loro Choroy, serie #1 Aves.

Tipografía

Se optó por utilizar una tipografía chilena y contemporánea, para que tuviera que ver con una identidad local, por lo que se escogió la familia tipográfica Andes Rounded, diseñada por Daniel Hernández²⁸, de la Fundación Digital Latinotype, en 2014.

Andes Rounded es una familia tipográfica de display, con 10 variaciones diferentes y de terminaciones redondas, por lo que funciona muy bien para titulares, por el atractivo de su geometría y, por otro lado, tiene un alto rendimiento de lectura, lo que la hace ideal para textos, teniendo a la vez, una apariencia cálida, agradable y cercana. Es de características neo-humanistas, debido a que es una sans serif que presenta ciertos guiños en sus trazos, otorgándole un aspecto orgánico donde se distingue, por ejemplo, la curva de la letra R.

“Latinotype es la primera fundición tipográfica chilena que logró posicionarse en el mercado internacional. Constituida el 2007 en Concepción por Luciano Vergara, Miguel Hernández y Daniel Hernández, Latinotype ha conseguido destacar en el incipiente grupo de fundidoras latinoamericanas” – Hernández, D; Hernández, M. y Vergara, 2013, p.128.

**ABC RSTabc rst
1234567890!?”**

Andes Rounded Black

**ABC RSTabc rst
1234567890!?”**

Andes Rounded Bold

**ABC RSTabc rst
1234567890!?”**

Andes Rounded Medium

ABC RSTabc rst
1234567890!?”

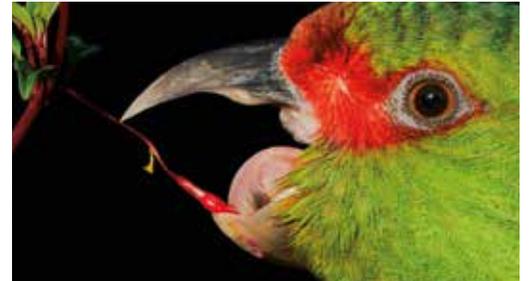
Andes Rounded Light

²⁸ Daniel Hernández:
Diseñador gráfico
Universidad Mayor y
Diplomado en Tipografía
PUC. Socio fundador de
Latinotype y miembro
de Atypl (Association
Typographique
Internationale). (Hernández,
D; Hernández, M; Vergara,
L, 2013).

Imágenes

Fotografías: Las imágenes de los animales proporcionadas por fotógrafos, son protagonistas en la publicación.

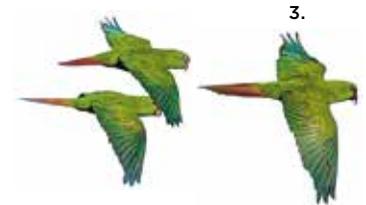
1. Primero, en caso de que sean utilizadas para el interior de las páginas desplegables, los animales serán aislados del fondo de su foto original y dispuestos sobre fondo negro (como el antecedente internacional "Rare" de Joel Sartore) para otorgarles dramatismo, resaltar sus colores y que no existan ruidos visuales que distraigan.
2. Segundo, cuando las fotos sean de alta resolución y permitan realizar un acercamiento macro de sus texturas y colores, serán dispuestas en doble página como "zooms" (como el antecedente nacional "Micra" de María de los Ángeles Medina).
3. Tercero, cuando se utilice una foto acompañada de un texto descriptivo, la silueta del animal será puesta sobre fondo blanco. Esto también ocurrirá cuando sea necesario utilizar las fotografías como elementos decorativos dentro de la página.



1.



2.



3.

Ilustraciones: Es un recurso que complementa y apoya la información descriptiva sobre el animal, por lo que el estilo de ilustración que propone Endémica es lineal y sencillo, resaltando lo que no resulta tan notorio en las fotografías.



Colores

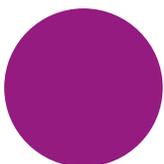
Endémica es una colección que celebra a los animales endémicos chilenos y por ello, los colores utilizados denotan variedad y energía. En el interior del libro, cada capítulo tiene un color asociado, los que se repetirán a lo largo de toda la colección. Por otro lado, los títulos y los textos escritos en español son completamente negros y los escritos en inglés, tienen una coloración grisácea para diferenciarlos.



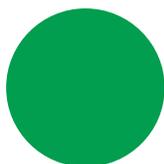
PANTONE 192 C



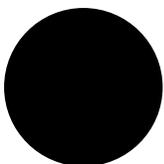
PANTONE
Medium Yellow C



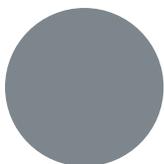
C50 M100 Y0 K0



PANTONE 7482 C



C0 M0 Y0 K100



PANTONE 430 C

Por otro lado, los colores que se emplearán en las portadas de cada libro, tendrán relación a las tonalidades del pelaje y cuerpo del animal.

Diseño de la cabecera

El logotipo de Endémica utiliza la tipografía Andes Rounded Black en mayúscula y su kerning fue modificado para que quedara más condensada, con la intención de que se vea como un "parche" y así tenga una lectura grupal. Fue invertido verticalmente para utilizar más espacio hacia lo largo del libro y siempre estará ubicada al costado izquierdo de éste, de extremo a extremo, en color negro.

Pruebas de cabecera:

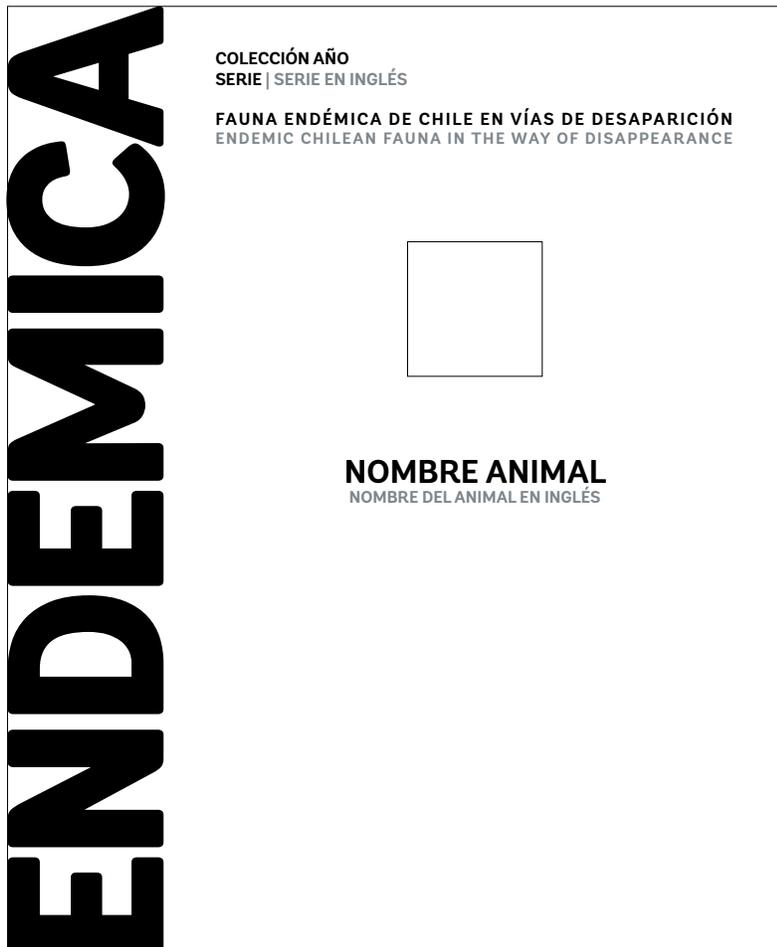
endémica
ENDEMICA
ENDEMICA
ENDEMICA
ENDEMICA
EN
DE
MI
CA

Diseño final:

ENDEMICA

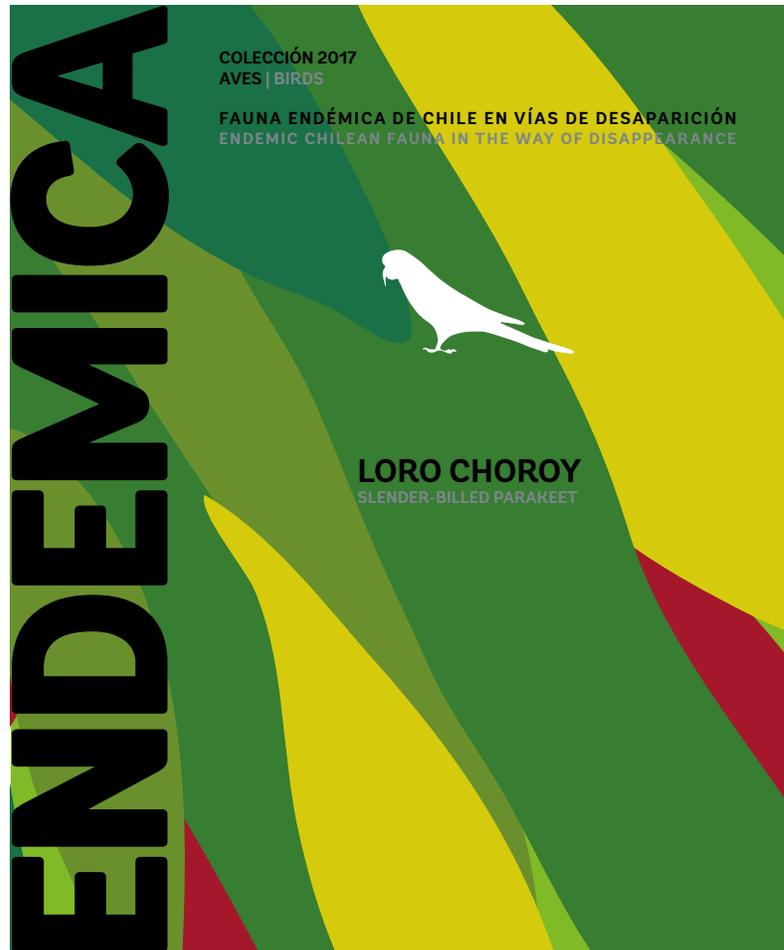
Portada

Se definió una misma estructura para todas las portadas a lo largo de la colección, para que existiera una unidad entre los libros. Éstas consisten en un fondo texturado de geometrías y colores planos y fuertes, que como se mencionó anteriormente, hacen alusión a las formas y tonalidades que se encuentran en el cuerpo del animal correspondiente. Así, resulta en una portada abstracta que deja lo figurativo para el interior del libro, con la fotografía e ilustraciones descriptivas. Por último, sobre éste patrón abstracto, habrá una silueta característica de la especie en color blanco, para que contraste fuertemente con el resto del diseño.

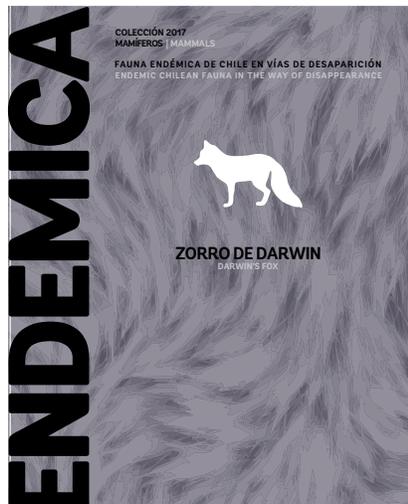


Estructura base para las portadas de la colección Endémica.

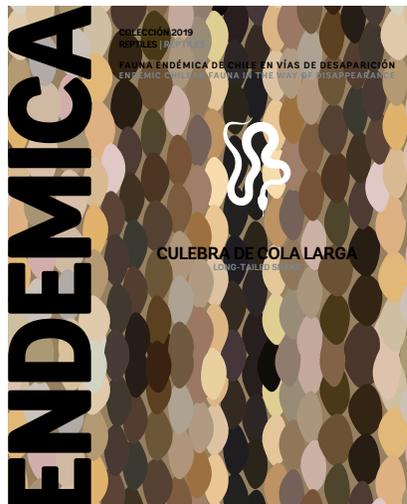
Portada del libro Loro Choroy de la serie #1 Aves.



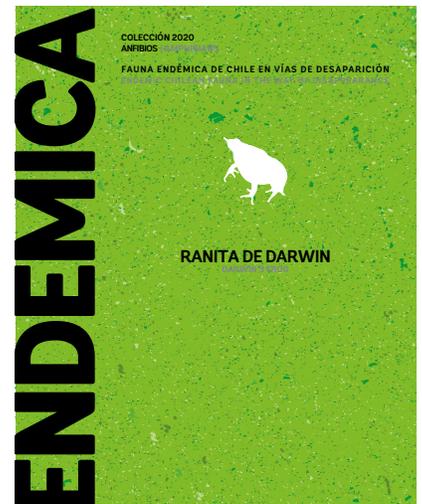
Portada del libro Zorro de Darwin de la serie #2 Mamíferos.

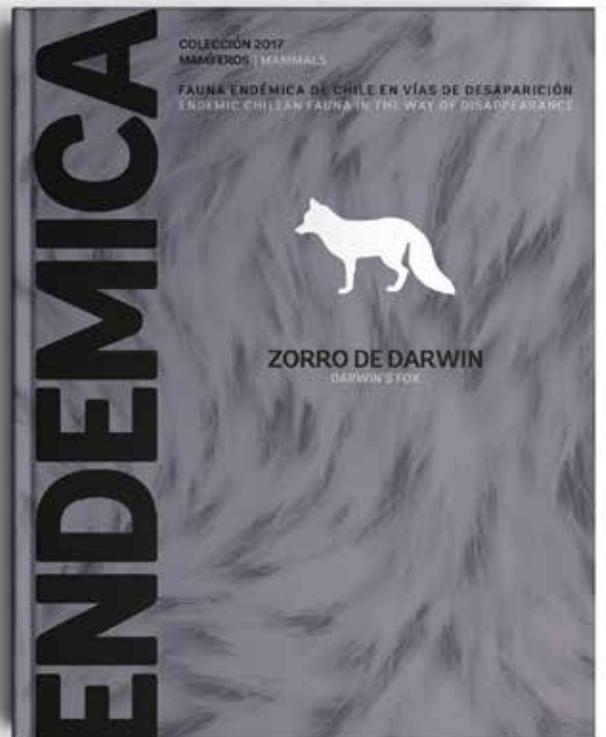
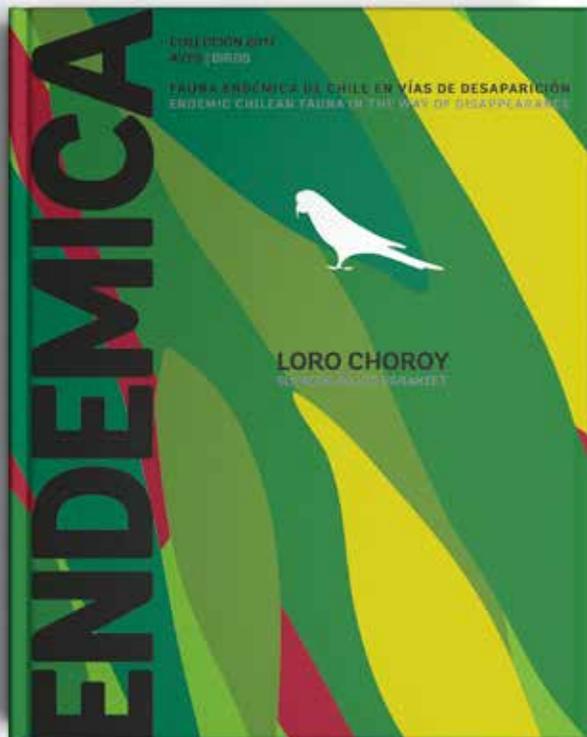


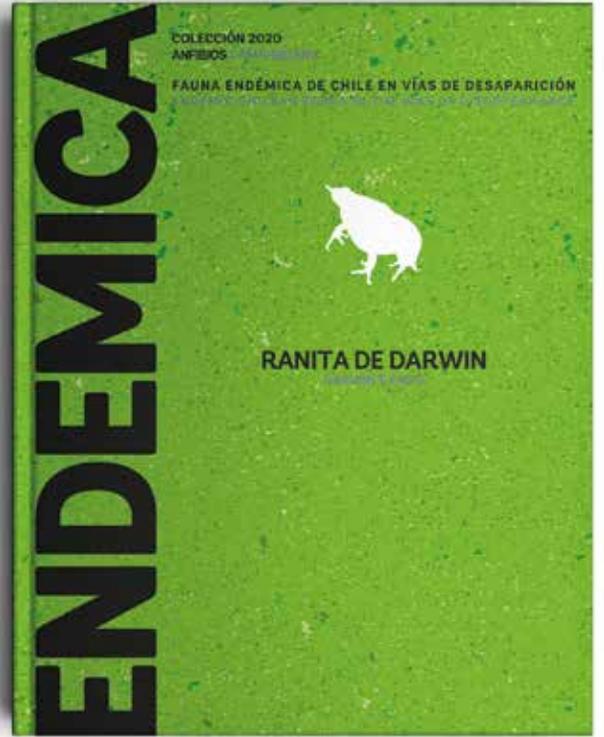
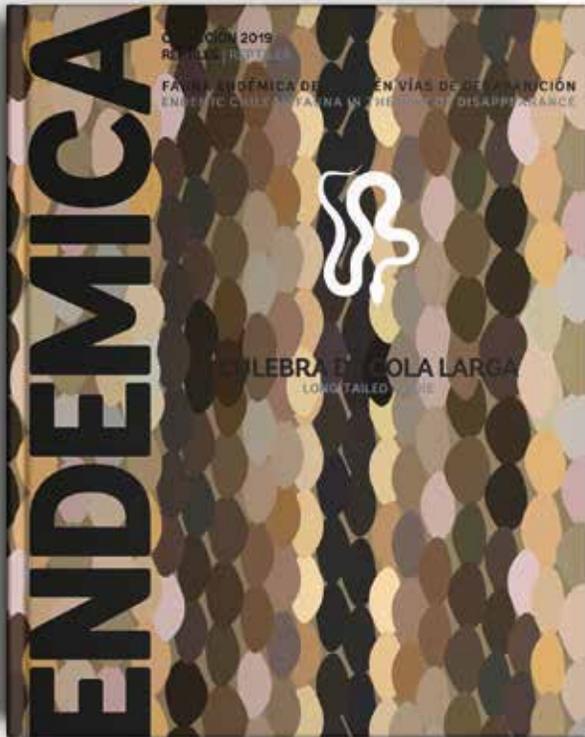
Portada del libro Culebra Chilena de Cola Larga de la serie #3 Reptiles.



Portada del libro Ranita de Darwin de la serie #4 Anfibios.







2. PROCESO DE DISEÑO – LIBRO #1 CHOROY

A continuación, se detallará el proceso de diseño para el libro del Loro Choroy de la serie aves, el cual fue escogido de la colección por ser el más accesible y común de ver, dado que vive en grandes bandadas entre la región del Maule y la región de Los Lagos. Además, en Santiago hay una pareja de choroyes cautivos en un aviario ubicado en Chicureo, por lo que sería posible observarlos directamente, a diferencia de los otros animales.

A lo largo de esta etapa, en base ejercicios de prueba y error, reuniones y correcciones, se definieron decisiones de diseño tales como la cantidad y el tipo de información sobre el animal, el estilo de las ilustraciones, la selección y edición de fotografías, paleta de colores y aspectos técnicos, entre otros, hasta llegar a la propuesta final.

2.1. Etapa inicial

Al definir el primer animal de la colección, el loro choroy, se realizó una visita a Aviarium Santiago, lugar donde se encuentra una pareja de choroyes, para reunir material propio **(4)**. Allí, fue posible fotografiarlos y hablar sobre ellos con el guía experto en avifauna del recinto.

El paso siguiente fue definir cuánta y qué información se expondría sobre el choroy, proceso engorroso y lento porque hay pocas publicaciones e investigaciones acabadas sobre éste y se encuentran dispersas en Internet. Luego, los textos recopilados fueron editados y escritos en un lenguaje más cotidiano y sencillo y respetando las citas bibliográficas.

En base a este extenso material escrito, se decidió acudir a fotógrafos chilenos para que colaboraran con sus registros y 12 personas respondieron a la solicitud enviando sus imágenes, permitiendo tener un total de 39 fotografías. De este stock, 15 fueron seleccionadas para ser usadas en el libro **(5)**, además de otras 3 tomadas en Aviarium Santiago.

El paso siguiente fue desarrollar una línea editorial coherente con los objetivos y el concepto del proyecto, desde la elección de la tipografía, estilo de las portadillas, edición de las fotografías, desarrollo de las ilustraciones, cantidad de páginas desplegadas, número de páginas totales, etc, en un proceso de iteración constante del diseño **(6)**.

Paralelamente, se contactó a uno de los fotógrafos, Enrique Ziehlmann, guía experto en avifauna de Coyhaique, para que realizara una revisión y corrección del texto escrito del libro, de los datos expuestos y la bibliografía utilizada. Seguidamente, con la información biológica corregida, se procedió a traducir el texto al inglés, para ser accesible tanto para chilenos como extranjeros.

De ahí en adelante, el trabajo estuvo enfocado en resolver la portada y el estilo de encuadernación, aspecto clave en el diseño y en la comunicación del libro, al ser su carta de presentación para el público.

4.



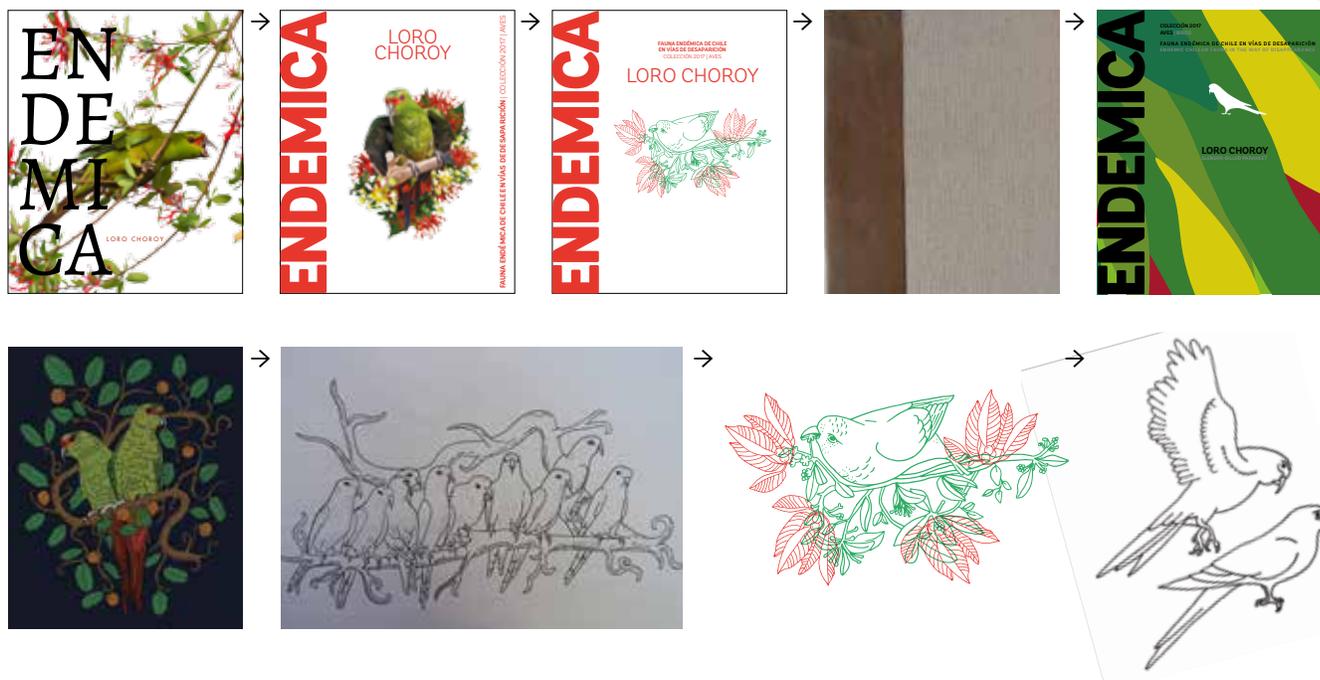
5.



IMÁGENES

1. Loro Choroy, registro personal. Aviarium Santiago, Chicureo. 4 de marzo 2017.

2. Una de las imágenes seleccionadas. Fotografía original proporcionada por Jorge Oyarce Kruger, fotógrafo chileno.



2.2. Las imprentas y sus posibilidades de experimentación

En la línea de desarrollar un diseño atractivo, tanto en el interior como en el exterior del libro, se procedió a hablar con personas entendidas en el mundo editorial, para ampliar la mirada en cuanto a las posibilidades de experimentación respecto a los tipos de encuadernación y sus costos asociados, en comparación al libro convencional. En esta etapa, se pensó en una estética relacionada a la identidad chilena con materiales nobles como el cuero y la arpillera, la cual, luego de las reuniones que se describirán a continuación, fue descartada por la dificultad y los mayores costos de su implementación.

Reuniones (ver en anexo 02, página 100).

María Soledad Abarca de la Fuente. Jefa del Archivo Fotográfico y Audiovisual de la Biblioteca Nacional de Chile / 18 de mayo – Biblioteca Nacional de Chile.

En esta ocasión, se le comentó el proyecto a María Soledad, quien felicitó la iniciativa y entre otras cosas, comentó sobre la estética del libro en Chile a lo largo de la historia. “En cuanto a algún tipo de encuadernación chilena, no existe, es todo copiado de afuera. En realidad, el estilo de libros que se ha hecho en Chile tiene mucho que ver con la encuadernación simple de tapa dura. Deberías revisar el trabajo de la Editorial Nascimento” (Abarca, entrevista personal, 18 de mayo).

Claudia Constanzo. Diseñadora, encuadernadora y restauradora de libros en el Centro Nacional de Conservación y Restauración / 19 de mayo – Taller de encuadernación.

La reunión con la encuadernadora consistió en la viabilidad de la producción de un libro con una portada de cuero y arpillera y con una encuadernación al hilo a la vista, de manera masiva en una editorial. Se conversó sobre limitaciones, tipos de encuadernación, tipos de papeles para interiores y para portada y de su experiencia con imprentas.

“Trabajar con cuero en una producción de más de 500 libros es imposible en Chile, porque las imprentas simplemente no lo trabajan. [...] Por algo los típicos libros son así, porque en Chile las técnicas y los materiales son muy básicos, tendrías que mandarlos a hacer afuera, a China por ejemplo. [...] Yo te recomendaría replantear estos materiales y el tipo de encuadernación y realizar un diseño lindo y diferente” (Constanzo, entrevista personal, 19 de mayo).

En base a esta conversación, surgen preguntas como ¿qué tanto se puede experimentar en una producción mayor de libros en una imprenta? ¿Cuánto más caro significa hacer un libro no-convencional a uno que sí lo es? Frente a esto, se realizó la maqueta con el empaste de cuero, arpillera y costura al hilo que se planteó, con el objetivo de averiguar en las imprentas su viabilidad y su costo.



Maqueta de cuero y arpillera y encuadernación al hilo a la vista.

Gustavo Martínez—Conde Álvarez. Gerente de operaciones en Ograma Impresores / 24 de mayo — Ograma Impresores.

Durante esta reunión se habló sobre tipos y composición de papeles, tipos de encuadernación, posibilidades de cuños, folias, costos, materiales, procesos de producción y tecnologías, entre otros. “Mira, este libro sí lo podemos hacer, pero de manera artesanal, porque las máquinas no hacen esto. Ahora, el costo que tiene es muchísimo mayor. Por ejemplo, solamente esta tapa de cuero puede costar \$20.000, así que creo que el negocio no sería rentable. [...] Esta costura se podría hacer también manual, pero también es caro, si quieres hacer unos 1.500 ejemplares, entonces esto es una locura. Esto se podría hacer máximo en 200” (Martínez, entrevista personal, 24 de mayo).

Finalmente, en base a estas reuniones se decidió por descartar el empaste en cuero y arpillera con costura al aire, debido a los altos costos de su producción, lo cual no es coherente con uno de los objetivos fundamentales del proyecto, que es difundir el material de manera que éste pueda ser masificado y accesible para una mayor cantidad de personas, que se traduzca en un precio acorde al contexto de visitar un Parque o una Reserva Nacional. En vez de esto, **se optó por la clásica encuadernación al hilo (cuadernillo) con tapa dura y lomo recto**, para darle protagonismo a la apuesta estética del libro, siguiendo con lo que tradicionalmente se ha hecho respecto al diseño de libros en imprentas.

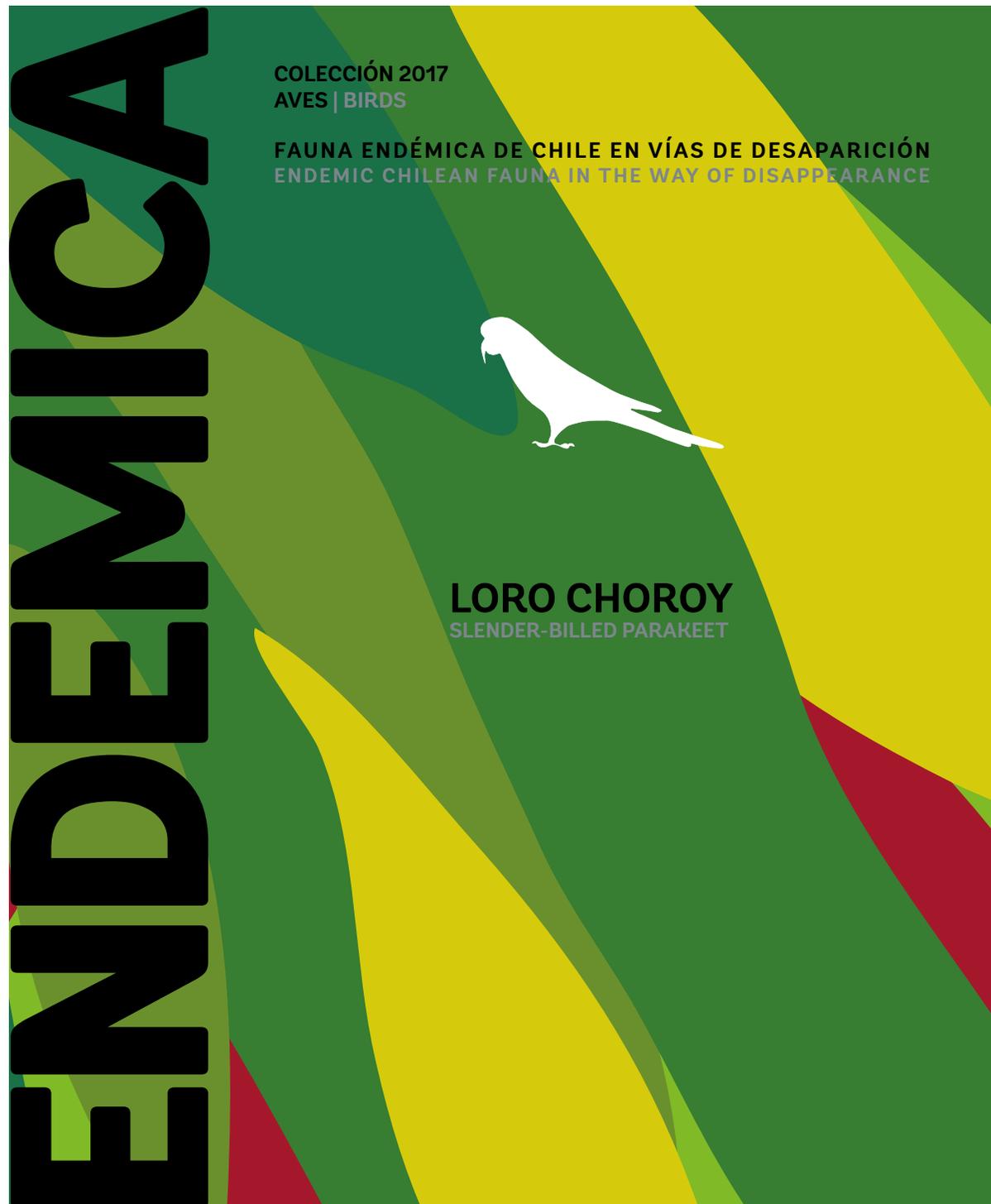
2.3. Prototipo impreso #1 Loro Choroy

Presentación del libro

Tras una exploración de posibles líneas editoriales, se llegó al primer prototipo impreso del libro del loro choroy, empastado en Encuadernaciones Palencia. Lo único que no fue desarrollado en esta etapa, fue la guía desplegable de identificación de la flora clave para Parques y Reservas, la cual será diseñada posteriormente.

A continuación se muestran algunas de las páginas del libro, postales y las tarjetas de observación en terreno para Parques y Reservas, cada uno con el tipo de papel original que le corresponde.

Portada libro Loro Choroy. Papel starwhite A/10: Sirius smooth 118 g/m2



LORO CHOROY

SLENDER-BILLED PARAKEET

Nombre común:

Choroy

Nombre en inglés:

Slender-billed Parakeet

Nombre científico:

Enicognathus
leptorhynchus

Ave endémica de Chile:

Sólo se encuentra
naturalmente en el país

Familia:

Psittacidae⁴ (loros,
papagayos, guacamayos
y cotorras)

Significado en

Mapudungún⁵:

"Choroi" = Loro

Common name in Chile:

Choroy

Name in English:

Slender-billed parakeet

Scientific name:

Enicognathus leptorhynchus

Endemic Bird of Chile:

Only found naturally
in the country

Family:

Psittacidae⁴
(parrots and macaws)

Meaning in Mapudungún⁵

(the language of

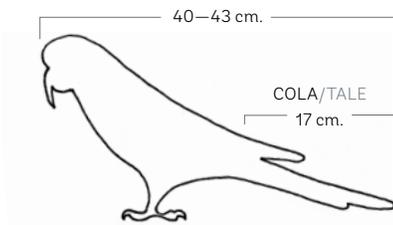
Mapuche people):

"Choroi" = Parrot



Fotografía editada de Jorge Oyarce, fotógrafo chileno. Loro choroy alimentándose del chilco, flor nativa de Chile.

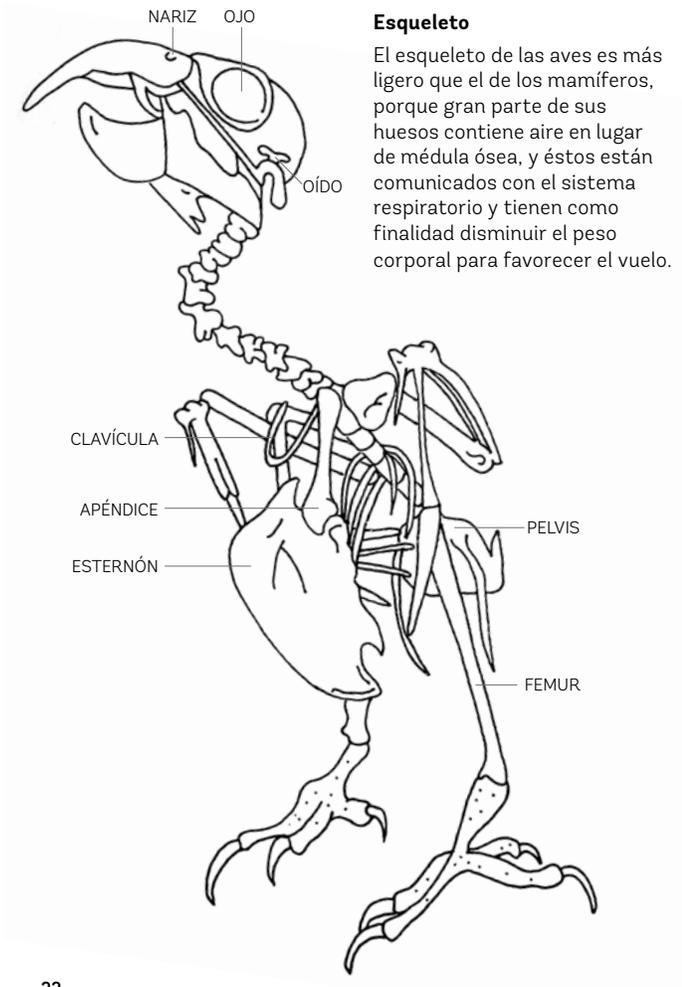




Peso/Weight: 200 — 250 gr.

Pueden llegar a vivir hasta más de 50 años.

They can live to more than 50 years.



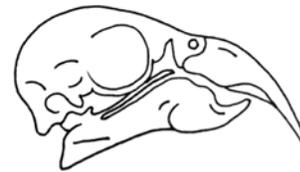
Esqueleto

El esqueleto de las aves es más ligero que el de los mamíferos, porque gran parte de sus huesos contiene aire en lugar de médula ósea, y éstos están comunicados con el sistema respiratorio y tienen como finalidad disminuir el peso corporal para favorecer el vuelo.

Skeleton

The bird's skeleton is lighter than the mammal's, because much of their bones contain air instead of bone marrow, and these are communicated with the respiratory system and are intended to decrease the body weight to favor flight.

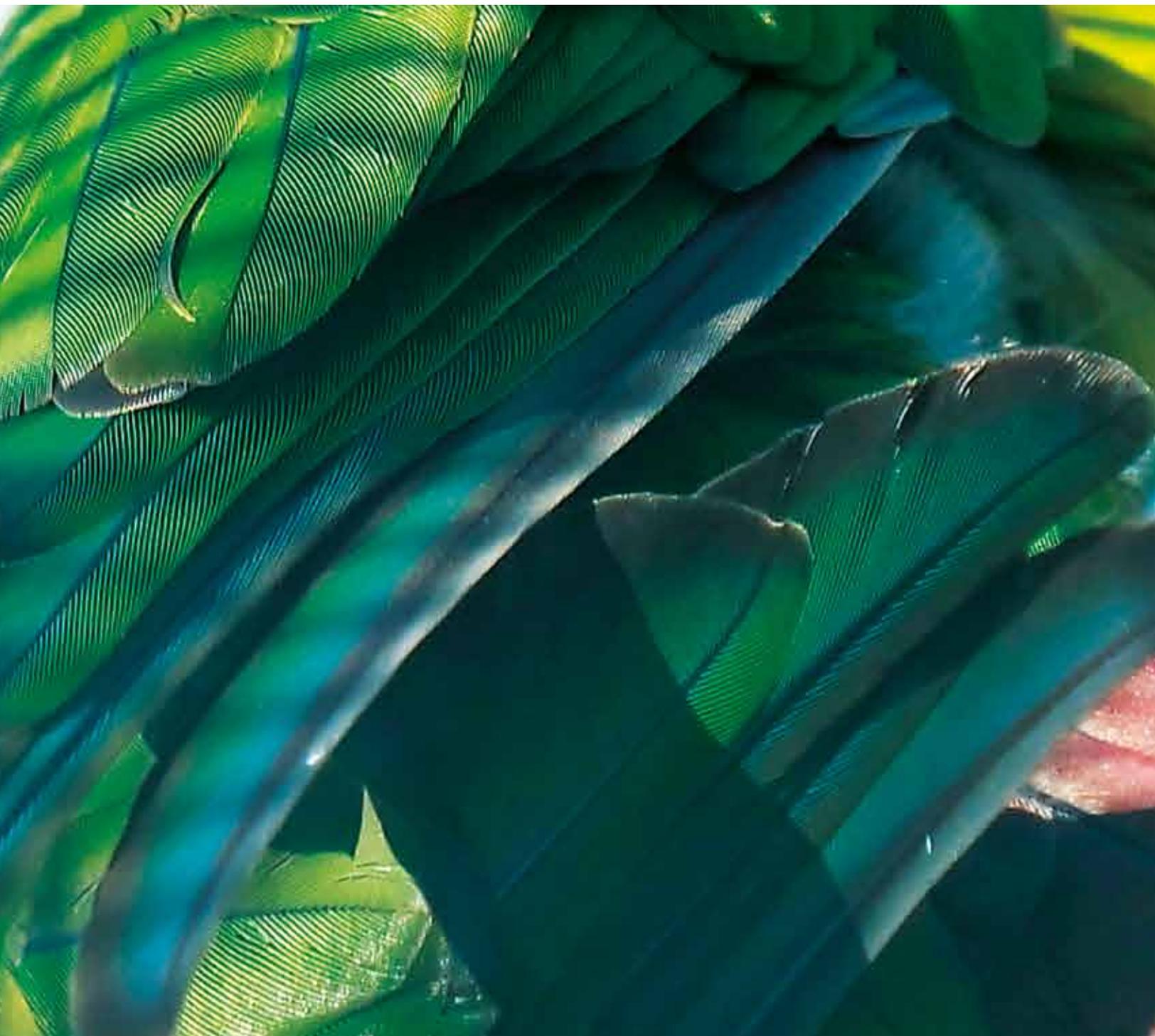
VISTA LATERAL CRÁNEO



VISTA SUPERIOR CRÁNEO



Primer plano del plumaje del loro choroy. Registro personal, Aviario Chicureo.





Postales. Curious metallics A/20: Ice gold 300 g/m2



ENDEMICA

**FAUNA ENDÉMICA DE CHILE
EN VÍAS DE DESAPARICIÓN
COLECCIÓN 2017 | AVES**

Loro Choroy sobre un Notro.
Quellón, Chiloé, Chile, 2013.
Fotografía de Jorge
Navarro Azócar.

**ENDEMIC CHILEAN FAUNA
IN THE WAY OF
DISAPPEARANCE
2017 COLLECTION | BIRDS**

Slender-billed parakeet on
a Notro tree. Quellón,
Chiloé, Chile, 2013.
Photography by Jorge
Navarro Azócar.

www.endemica.cl



ENDEMICA

**FAUNA ENDÉMICA DE CHILE
EN VÍAS DE DESAPARICIÓN**
COLECCIÓN 2017 | AVES

Loro Choroy sobre un Notro.
Quellón, Chiloé, Chile, 2013.
Fotografía de Jorge
Navarro Azócar.

**ENDEMIC CHILEAN FAUNA
IN THE WAY OF
DISAPPEARANCE**
2017 COLLECTION | BIRDS

Slender-billed parakeet on
a Notro tree, Quellón,
Chiloé, Chile, 2013.
Photography by Jorge
Navarro Azócar.

www.endemica.cl

ENDEMICA

NOTAS
NOTES

Parque/Reserva Nacional _____ Fecha _____
National Park/Reserve _____ Date _____

Región _____
Region _____

Identificaciones en terreno
Field identifications

 **FAUNA**

Loro Choroy / Slender-billed parakeet

VISTO
SEEN

ENDÉMICA
ENDEMIC

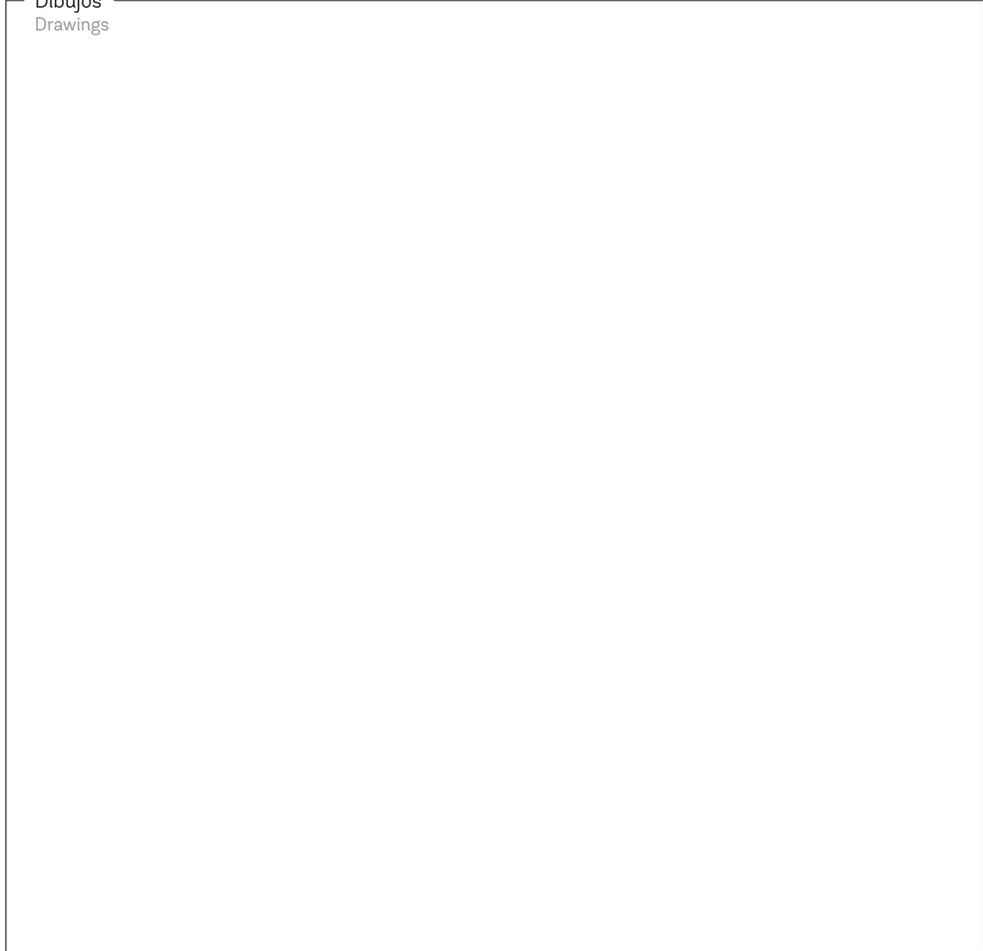
 **FLORA**

ENDÉMICA
ENDEMIC

Observaciones

Observations _____

Dibujos
Drawings



Testeos del prototipo impreso

Los testeos consistieron en presentarle el libro a potenciales usuarios de distintas profesiones, principalmente jóvenes, quienes han visitado Parques y Reservas y declaran tener una afinidad y preocupación por la naturaleza. Luego de que revisaran el libro, se les explicó el sentido del proyecto, se les preguntó sobre su apreciación y comentarios sobre éste y por último, se habló sobre cuánto estarían dispuestos a pagar por él. Seguidamente se muestran algunas imágenes de los testeos.

¿Quiénes?

6 hombres entre 24 y 65 años.

8 mujeres entre 12 y 60 años.

(Ver en anexo 04, página 103).



7.



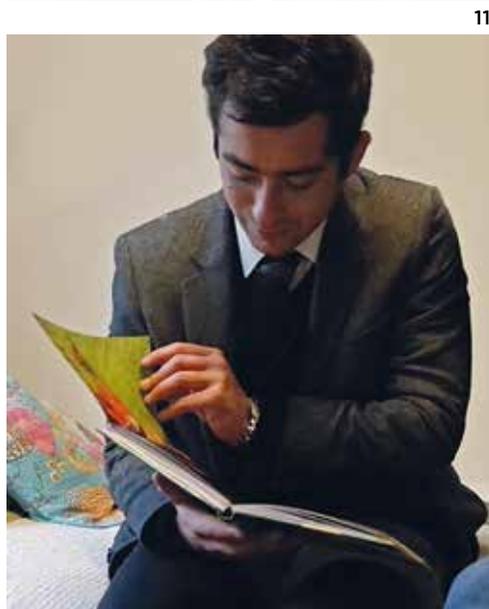
8.



9.



10.



11.



12.

IMÁGENES

7. Josefa Díaz. 24 años, estudiante de diseño. Scout y escaladora.

8. Jacqueline Seeman. 57 años, publicista.

9. Cristóbal Crozatto. 24 años, estudiante de diseño y fotógrafo de naturaleza. Parte del equipo de Fundación Legado Chile.

10. Stefan Helcich. 44 años, biólogo marino, investigador, especialista en conservación y profesor de ciencias biológicas PUC.

11. Mauricio Barra. 26 años, ingeniero civil, escalador y surfista.

12. Margarita Puelma. 12 años, amante de los animales.

Resumen general y correcciones a partir de los testeos

En general, la recepción por parte de los participantes fue muy positiva, sobretodo el trasfondo y el objetivo del proyecto. Se celebró el uso de las fotografías en su edición y el uso de primeros planos y el libro fue calificado como "alegre" por sus colores y el ritmo que se genera al hojearlo. Las ilustraciones también tuvieron una buena recepción, siendo elementos que le aportan un gran valor al libro, pero hace falta mejorarlas y agregar detalles. Por otro lado, las personas respondieron que promedio, **su disposición a pagar dentro de los Parques Nacionales sería entre \$15.000 a \$20.000 y en vez, entre \$20.000 a \$25.000 en librerías.**

A continuación, se detallarán algunas de las muchas correcciones que se efectuarán en un **futuro rediseño del libro del loro choroy.**

- A. Al tener una portada abstracta, hace falta poner al inicio del libro una fotografía del loro choroy para presentarlo, ya que no queda claro cómo es antes de empezar a leer la información.
- B. Hacer más énfasis y explicitar la importancia biológica del choroy en su ecosistema.
- C. Hacer más evidente cómo las personas pueden aportar a la conservación del choroy.
- D. Hacer una comparación gráfica entre el tamaño del loro y el del hombre.
- E. Resaltar más que estos son los loros que pueden repetir palabras como "care huevo", lo cual resulta sorprendente para el lector y es una manera de generar más empatía.
- F. Diferenciar las páginas desplegadas de las que no lo son, con un guiño o gesto.
- G. Las páginas desplegadas resultan interesantes y las fotos interiores sorprenden, pero al ser tantas, pierden novedad. Por lo anterior, se disminuirán la cantidad de desplegadas y se mantendrán sólo los más importantes.
- H. Enriquecer más las ilustraciones en cuanto a detalles y composición.
- I. Agregar fotografías del hábitat del animal, para entender dónde viven.
- J. Las postales y las tarjetas de observación son apreciadas y agregan un importante valor al libro.
- K. El papel metálico de las postales y del marcador resulta muy atractivo.
- L. La simpleza en el diseño de las tarjetas de observación es algo que se valora.
- M. Redondear las puntas de postales y tarjetas para que dialoguen más con las páginas del libro.



Otras opiniones

De forma paralela a los testeos, se contactó vía mail a los **fotógrafos** que colaboraron con sus imágenes para mostrarles el resultado, quienes una vez más apoyaron la iniciativa (ver en anexo 05, página 109).

“Me alegro saber que estás avanzando en tu hermoso proyecto. Que interesante que vas a trabajar 4 libros, si te puedo colaborar en algo más con fotos no dudes en conversar conmigo” – Jorge Navarro, profesor de biología marina, fotógrafo de naturaleza.

“Vi la maqueta de tu trabajo y me parece muy bonita, tiene harta personalidad y color tu propuesta, me gustó hartoo” – Pío Marshall, fotógrafo de naturaleza experto en aves.

Por otra parte, se contactó de la misma manera a **organizaciones y personajes** del mundo de la conservación de la biodiversidad en Chile, quienes entregaron su apoyo en cuanto al objetivo del proyecto y futuras colaboraciones (ver en anexo 05, página 113).

“Creo que (la iniciativa) es magnífica... porque contribuyes a llevar un conocimiento que para el populacho simplemente ¡no existe! y si lo haces en asociación con los parques y reservas mejor aún, porque llegará a un público interesado, que al menos tuvo la inquietud de ir a un área protegida” – Iván Lazo, consultor ambiental en recursos naturales.

“Hola Carolina, sólo decirte que es un gran proyecto y de gran utilidad! hay que seguir promoviendo y educando sobre la flora nativa de nuestro país. Me gustó el diseño y la división de colecciones que hiciste. Mucha suerte!” – **Martín del Río, fundador y editor general de Ladera Sur.**



“Estuvimos conversando con integrantes de nuestra ONG y nos encanta tu proyecto, nos parece un gran aporte a la conservación y conocimiento de la fauna nativa. Concordamos que existe mucho desconocimiento en la gente en general sobre qué animales son nativos (y menos endémicos) y confusión muchas veces con especies exóticas. Te deseamos mucha suerte en tu proyecto y si podemos colaborar en algo con el tomo de anfibios, por favor no dudes en contactarnos” – **Andrés Valenzuela, presidente ONG Ranita de Darwin.**



Por último, se contactó a **editoriales** para obtener su opinión profesional en cuanto a la implementación real del libro y la colección. Quilombo Ediciones, Editorial Planeta Sostenible y Editorial Zig Zag, respondieron (ver en anexo 05, página 110).

"Me encantó tu trabajo, comparto la idea de la "exaltación de la fauna extranjera". Lo vemos seguido en la Literatura Infantil y me enferma! También, como visitante frecuente de Parques Nacionales, creo que hay un vacío horrible de información y gráfica, así es que esto me parece una maravilla!" – **Camila Rojas, directora editorial de Quilombo Ediciones.**



"Te felicito por la iniciativa. [...] El crear conciencia al respecto es fundamental, que se conozcan los animales de nuestra tierra y fomentar el cuidado de ellos. Como proyecto, a grandes rasgos me parece muy atractivo y un súper aporte – **Camila Dominguez, editora de Editorial Zig Zag.**



En conversaciones telefónicas con Francisco Bascuñán, editor de Planeta Sostenible, expresó su interés por el proyecto señalando de que no existen libros específicamente sobre los animales endémicos de Chile y que por otro lado, los que ya existen sobre naturaleza, no tienen el nivel gráfico de la propuesta planteada. Francisco, además, propuso realizar un sólo libro con los 16 animales en vez de uno de cada especie, por la complicación potencial que sería tener a CONAF como aliado. Actualmente se está en conversaciones para implementar la iniciativa junto a esta editorial y su posterior venta en librerías. "Como editorial nos interesa hacerlo, así que avanza con tu título y luego trabajamos juntos" – **Francisco Bascuñán, editor de la editorial Planeta Sostenible.**



3. IMPLEMENTACIÓN DE LA COLECCIÓN

3.1. Plan de trabajo

La colección tiene el siguiente plan de trabajo, la cual se irá repitiendo cada año, para cada serie diferente. Esto se realizará de la mano con una editorial (en este momento, con Planeta Sostenible).

1. **Investigación, recopilación y selección de contenidos:** Se hará una revisión bibliográfica del material existente sobre los 4 animales seleccionados, tarea a cargo de biólogos u organizaciones especializadas en esta área, con el objetivo de publicar información interesante, desconocida y particular de cada especie.
2. **Recopilación y selección de fotografías:** Se hará un llamado abierto a través de plataformas web, a todos los fotógrafos chilenos que quieran proporcionar sus imágenes para el libro de cada animal, además de contactar a otros fotógrafos de manera directa. Luego, se escogerán las mejores fotografías en cuanto a su particularidad, resolución y belleza.
3. **Edición:** Edición de contenidos, fotografías e ilustraciones.
4. **Maquetación**
5. **Impresión:** A cargo de la imprenta asociada a la editorial.
6. **Distribución:** Este punto estará a cargo de la editorial, para luego vender los libros en las librerías y a CONAF y así hacerlos llegar a los Parques y Reservas (ver más detalles en el punto 3.3).
7. **Gestión de redes sociales y plataformas web**

3.2. Equipo de trabajo

- A. **Equipo Editorial:** Editor general, director de arte, diseñador y redactor
- B. **Especialistas** en los animales seleccionados (biólogos, ONGs, fundaciones, etc)
- C. **Fotógrafos** participantes del proyecto
- D. **Ilustrador** (puede haber un ilustrador de planta y también otros ilustradores invitados)
- E. **Community manager:** Persona encargada de mantener activa la página web y las redes sociales

Los biólogos y los fotógrafos cambiarán dependiendo del animal del que se esté haciendo el libro. El resto del equipo se mantendrá durante toda la colección.

3.3. Distribución

Tiraje

Para calcular el tiraje de cada libro, se tomó como referencia la cantidad de ejemplares impresos de “La Pequeña Guía de Campo de Mariposas de Chile” del proyecto Micra, la cual es vendida en diversas librerías y tiendas a lo largo de todo Chile. Por lo tanto, el número de ejemplares impresos para cada libro será de **2.000**, donde una mitad será destinada a Parques y Reservas y la otra mitad, a librerías y tiendas.

Distribución en Parques y Reservas Nacionales

Los 1.000 libros de cada animal, serán repartidos proporcionalmente según la cantidad de turistas de cada Parque o Reserva, es decir, se les entregará un stock inicial el cual podrá ser repuesto a medida que la demanda lo vaya requiriendo y serán guardados en las casetas de cada área protegida. Esto se debe a que a lo largo del año la cantidad de turistas va variando, aumentando considerablemente en los meses de verano, por lo que la entrega de este primer stock, será a principios de cada Noviembre, cuando comienza la apertura de la mayoría de los Parques y Reservas.

En la distribución, **CONAF** es un actor clave para que los libros lleguen hasta las casetas de los Parques y Reservas. La institución será la encargada de esta parte de la logística, por lo que usarán sus propias redes de traslado existentes. A partir de la demanda en la compra del primer año (de la serie aves) se redefinirá el tiraje de las siguientes series.

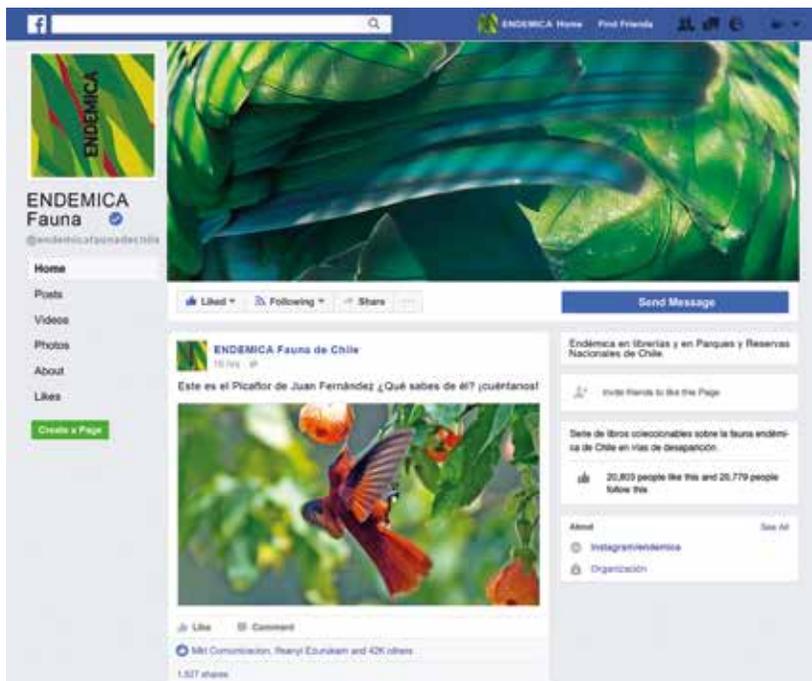
Distribución en librerías y tiendas

Por otro lado, la colección también será vendida en librerías y tiendas a lo largo de Chile y en este caso, si se quiere adquirir la serie completa (por ejemplo, la serie de aves) existirá la posibilidad de comprar un pack con los 4 libros (véase en “estrategia de marketing” en la página 84).



3.4. Difusión

Como estos libros son acerca de animales que son más bien desconocidos por los chilenos, al igual que el concepto de “endémico”, la difusión del proyecto se transforma en un aspecto fundamental para dar a conocer la colección. Se han escogido para ello, principalmente, una plataforma web y una fuerte presencia en redes sociales, las que servirán como una extensión de la colección. Entonces, se creará una página web de Endémica, un Instagram y un fanpage de Facebook, donde se publicará información interesante sobre los animales, datos de identificación de su flora y publicación de las fotografías empleadas en los libros, entre otros. A su vez, será una oportunidad de generar diálogos abiertos, recibir feedback y comentarios de los lectores, los que podrán publicar sus propios registros fotográficos, audiovisuales y experiencias con el libro en Parques y Reservas (véase la página web en “proyecciones” en la página 86).



3.5. Costos

Antes de iniciar cualquier actividad comercial, es necesario realizar ciertos procedimientos legales lo que se inicia con registrar la marca y la idea del proyecto Endémica en el INAPI (Instituto Nacional de Propiedad Industrial), organismo que administra y se encarga de los servicios de la propiedad intelectual en Chile y también en la DIBAM (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos) para proteger los derechos de autor de la persona fundadora de Endémica.

El proyecto resulta ser un espacio interdisciplinario donde actúan agentes diversos (producción, investigación, fotografías e ilustración) donde cada labor tiene un costo asociado, al cual se le debe asignar el pago adecuado para mantener a estos participantes a lo largo del tiempo. Para el cálculo de la inversión inicial, se analizaron los costos de la primera serie: **Aves**.

2.000 libros de cada animal x 4 animales = 8.000 libros en total

ITEM	UNIDADES	COSTO UNIDAD	COSTO POR LIBRO	COSTO TOTAL
Registro de marca en INAPI		3 UTM = \$140.361 (\$ UTM de junio 2017)	\$17,5	\$140.361
Imprenta Offset (Incluye el libro, postales, tarjetas de observación, guía desplegable y marcador).	8.000	\$12.600	\$12.600	\$100.800.000
Familia tipográfica Andes Rounded	Familia (10 variantes)	\$199.709	\$25	\$199.709
Fotografías (Autorización de su uso en el libro).	72 (18 por libro)	\$30.000	\$67,5	\$2.160.000
Ilustraciones	80 (20 por libro)	\$15.000	\$37,5	\$1.200.000
TOTAL PRIMERA SERIE DE AVES			\$12.747,5	\$104.500.070

El proyecto comprende una inversión inicial de **\$104.500.070**. En consecuencia, un primer desafío consiste en obtener la suma de \$105 millones para cubrir esta inversión. Hecho lo anterior, un segundo desafío consiste en comercializar cada una de estas series de libros a los clientes: CONAF y librerías, a través de la editorial.

3.6. Financiamiento

Para el financiamiento de la colección Endémica, se postulará a fondos concursables de organismos del Gobierno y se participará en Crowdfundings con aportes de terceros, para lograr reunir el total de la inversión inicial descrita anteriormente.

Fondart Nacional y/o Regional — Línea de conservación y difusión del patrimonio.

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Gobierno de Chile

El Fondo Nacional para el Desarrollo Cultural y las Artes, otorga el financiamiento total o parcial de proyectos de investigación, salvaguardia, preservación y puesta en valor y difusión, que contribuyan a la gestión del patrimonio cultural como paisajes culturales, rural y artístico, entre otros. Dispone de un monto máximo de \$15 millones.

Fondo de protección ambiental (FPA)

Ministerio del Medio Ambiente

Este fondo financia total o parcialmente, a proyectos o iniciativas enfocadas en la protección del medio ambiente, el desarrollo sustentable, la conservación de la naturaleza o del patrimonio ambiental. Cuenta con un monto máximo de \$30 millones.

Capital Semilla

CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción, es una agencia del Gobierno de Chile el cual depende del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, que dentro de sus funciones, se encarga de fomentar emprendimientos diferenciadores en el mercado. El monto del financiamiento puede ser de hasta \$25 millones.

Crowdfunding

El financiamiento colectivo de proyectos, consiste en la cooperación financiera proporcionada por terceros para la implementación de un proyecto, lo cual es generalmente promovido a través de redes sociales. El más conocido internacionalmente es **Kickstarter** y, por otro lado, una de las plataformas que existen en Chile es **CrowdfundingChile.cl**, que permite publicar proyectos por medio de campañas publicitarias de recolección de fondos, a cambio de la posibilidad de alguna retribución a esos inversionistas, como por ejemplo merchandising.

3.7. Flujo de caja

Considerando que la inversión inicial será cubierta por las fuentes de financiamiento anteriormente descritas, de aquí en adelante será necesario calcular los ingresos y los gastos a lo largo de los 4 años de implementación de la colección de Endémica.

Como se ha mencionado, la colección cuenta con dos clientes diferentes: CONAF, librerías y tiendas afines, de la mano a una editorial, por lo tanto, se establecerá un precio acorde a cada contexto de venta (el que finalmente será dado por el mercado, pero existirá un precio sugerido coherente con el estudio de usuario realizado).

La manera en que la transacción se realizará, es que la editorial, encargada de la producción, almacenaje y distribución de los libros, le pagará primero un precio al autor de Endémica por sus derechos, el cual en este caso, será de \$2.000 por cada libro. Segundo, la editorial le venderá 1.000 libros a CONAF, a un precio acordado entre estas dos entidades, quienes a su vez revenderán los libros en los Parques y Reservas al precio que estipule el mercado y la demanda, que en este contexto debería ser de \$15.000. Tercero, la editorial le venderá los otros 1.000 libros a librerías a otro precio a convenir, donde éstas **finalmente lo revenderán a un precio que se aproxime a los \$20.000, que corresponde a la disposición a pagar de los usuarios.**

Hay que tener en cuenta de que en la mayoría de los casos, las librerías venden los libros "a consignación", lo que significa que sólo le pagarán al autor/proveedor del libro cuando éstos hayan sido vendidos, como una manera de no arriesgar pérdidas si es que la demanda por el producto es baja. Debido a esto y al ser una serie de libros nuevos, las estrategias de difusión son claves para captar la atención del público.

A continuación, se planteará el flujo de caja que tendrá la colección, donde ocurrirá un reajuste en la cantidad de ejemplares producidos, suponiendo que la demanda de los libros irá aumentando de a poco cada año. Las ganancias están analizadas desde el punto de vista de la persona fundadora de Endémica.



Flujo de caja colección Endémica:

1º AÑO: AVES	QUÉ	CUÁNTO / \$ ANUAL
INGRESOS	Venta serie aves (8.000 libros x \$2.000)	\$16.000.000
COSTOS	Community Manager	\$4.800.000
	Dominio Web	\$150.000
GANANCIA ENDÉMICA		\$11.050.000

2º AÑO: MAMÍFEROS	QUÉ	CUÁNTO / \$ ANUAL
INGRESOS	Venta serie mamíferos (8.060 libros x \$2.000)	\$16.120.000
COSTOS	Community Manager	\$4.800.000
	Dominio Web	\$150.000
GANANCIA ENDÉMICA		\$11.170.000

3º AÑO: REPTILES	QUÉ	CUÁNTO / \$ ANUAL
INGRESOS	Venta serie reptiles (8.120 libros x \$2.000)	\$16.240.000
COSTOS	Community Manager	\$4.800.000
	Dominio Web	\$150.000
GANANCIA ENDÉMICA		\$11.290.000

4º AÑO: ANFIBIOS	QUÉ	CUÁNTO / \$ ANUAL
INGRESOS	Venta serie anfibios (8.180 libros x \$2.000)	\$16.360.000
COSTOS	Community Manager	\$4.800.000
	Dominio Web	\$150.000
GANANCIA ENDÉMICA		\$11.410.000

Así, se demuestra que el proyecto es viable en cuanto a su implementación al tener el financiamiento de la inversión inicial, donde luego, los gastos son principalmente el manejo de la página web y las redes sociales, generando una ganancia de \$11.410.000 al cuarto año, suponiendo un aumento en la demanda a sostenida en el tiempo.

4. VIABILIDAD DEL PROYECTO

4.1. Modelo de proyecto

Producto

Serie de 16 libros impresos coleccionables de publicación anual, sobre la fauna endémica de Chile en vías de desaparición. Su valor diferenciador radica, primero, en poner el foco en el concepto de lo “endémico”, promoviendo la exaltación y valoración de estos animales a través de una propuesta estética atractiva y contemporánea. Segundo, los libros se transforman en un “medio interpretativo” más de Parques y Reservas Nacionales, llenando el vacío existente de desconocimiento e invisibilidad de estas especies, los que además invitan al lector a interactuar e involucrarse con su hábitat, mediante la identificación de su flora clave en el ecosistema de dicho animal. Con ello se pretende visibilizar, educar, concientizar y difundir sobre estas especies que son primordiales tanto en lo biológico, como en lo cultural.

Mercado

Primero, el mercado corresponde al de los turistas de Áreas Protegidas del Estado, tanto chilenos como extranjeros. Se proyecta que este grupo irá aumentando sostenidamente con el paso de los años, gracias al fomento del turismo.

Año 2016: 3.068.184 visitantes áreas protegidas del estado.

FUENTE: CONAF

Segundo, el mercado también considera a los clientes de librerías y tiendas, quienes son un público más bien universal, en su mayoría chilenos y como se mencionó anteriormente, la compra/venta de libros impresos ha aumentado en los últimos años, demostrando el creciente interés de este grupo de aficionados por éstos.

Cliente

Como se ha mencionado anteriormente, los clientes de Endémica son, en una primera instancia, **CONAF, librerías y tiendas** afines al tema.

Además, como proyección, otros clientes interesados en la colección de Endémica, podrían ser entidades como **SERNATUR**, ya que los libros podrían estar presentes en los centros de la institución en ciudades, lugar al que también acuden muchos turistas. También podría interesarle al **Ministerio del Medio Ambiente y al Ministerio de Educación**, dado que los libros podrían ser un muy buen complemento para la educación formal en colegios a lo largo de Chile.

Por último, además de CONAF, en Chile hay Parques y Reservas administrador por **entidades privadas**, por lo que los dueños de estos predios turísticos también son potenciales clientes, como lo es por ejemplo, el Parque Tantauco en la Isla Grande de Chiloé.

Competencia

Si bien el mercado editorial es muy competitivo y existen publicaciones similares sobre los animales que habitan en Chile, no existe hasta ahora uno que sea exclusivamente sobre especies endémicas en vías de desaparición que además promueva la educación, la identificación y observación dentro de los Parques y Reservas Nacionales a lo largo de todo el país, por lo que Endémica se posiciona como un proyecto pionero en este ámbito. En el caso de que aparezcan otros proyectos similares a Endémica, se han planteado proyecciones al proyecto como **estrategia de sobrevivencia**, lo que hará que tenga un sustento económico alternativo (véase “proyecciones” en la página 86).

Alianzas estratégicas

1. CONAF

2. Editorial con la que se llevará a cabo la colección

3. Colaboradores:

- Fotógrafos
- Ilustradores
- Entidades como Aves Chile, ONG Tarukari, ONG Ranita de Darwin, Museo de Historia Natural y otras instituciones que puedan proporcionar información y espacios de difusión, actores importantes para lograr una recopilación de material relevante de manera eficiente, a lo largo de las 4 series.



Es una motivación para los socios participar de un proyecto que promueve la conservación de estos animales endémicos y poder así difundir su propio trabajo. En el caso de CONAF, es especialmente beneficioso para su imagen tener este material disponible a lo largo de Chile, ya que se condice con su labor institucional.

Estrategia de marketing y ventas

Ventas en:



El centro de visitantes de Parques y Reservas Nacionales a lo largo de Chile.



Ventas en librerías (Contrapunto, Librería Nacional, Antártica, entre otros).



Ventas en tiendas (como Shop Momo, Kaikai y Birds Chile, entre otros).

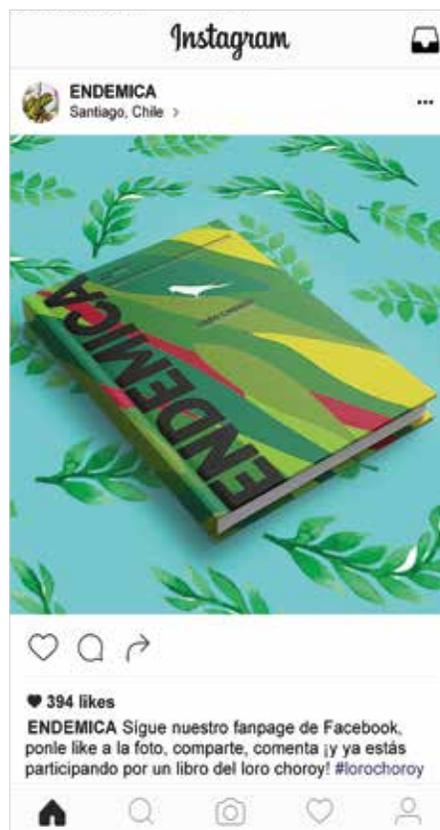


Ventas online de la colección a través de la página web de Endémica.

Promoción: Los libros se pueden comprar como unidad, o bien como un pack que contiene los 4 animales de una misma serie, el cual tendrá un valor menor en comparación a la compra unitaria de los 4 libros en total para así promover la adquisición de más ejemplares.

1 libro = \$22.000 / Pack Serie = \$66.000 (4 libros por el precio de 3).

Además, como estrategia de difusión y promoción, se realizarán **concursos** por Facebook e Instagram con la intención de dar a conocer el proyecto masivamente, a cambio de un par de ejemplares gratuitos.



4.2. Impacto

Impacto social

La colección busca disminuir el estado de ignorancia respecto a la fauna endémica de Chile, lo cual traería una valorización de estos animales y en consecuencia, la concientización de la importancia de su hábitat. Así, se puede avanzar en la generación de pequeños cambios que pueden a la larga, hacer una contribución mayor en cuanto a la conservación y protección de la biodiversidad del país.

Impacto cultural

Endémica busca la valorización tanto biológica como cultural de los animales endémicos del país, es decir, entenderlos como parte del patrimonio y la identidad chilena.

Impacto ambiental

Al ser planteada como una colección, se busca que los libros impresos perduren en el tiempo, que se releen, se regalen y sean vistos como un objeto de valor trascendente al paso de los años. Se ha buscado que su impacto ambiental sea lo más bajo posible y por ello todos sus papeles han sido escogidos por ser certificados y con un valor ecológico por sobre otros. Por otro lado, se busca educar al lector respecto a cómo cooperar y promover el cuidado de los hábitat de los animales y su conservación, para que a la larga puedan producirse pequeños cambios que podrían significar un impacto positivo en un futuro.

4.3. Proyecciones del proyecto

Página web Endémica

Como se explicó anteriormente, de forma paralela a la producción de los libros, se desarrollará la página web de Endémica, que servirá como una extensión de la colección, la cual estará dirigida a los usuarios y a todo quien quiera acceder a la información sobre los animales, su flora clave, su valor ecológico y simbólico. En ella, se podrá acceder a los contenidos más relevantes de los libros, como por ejemplo cuál es la función de cada animal en su ecosistema, cuáles son sus peculiaridades físicas y de comportamiento, qué hacer para contribuir a su conservación, cómo identificar su flora clave en Parques y Reservas y además, se podrán escuchar los sonidos que emiten en la naturaleza, entre otras funciones. La página también contará con una sección que invitará a las personas a compartir sus registros de identificación y observación a partir de sus experiencias con el libro en Parques y Reservas, lo que será un aporte para el levantamiento de información de estas especies. Por último, este medio permitirá la venta online de los libros.



Afiches públicos

Otro medio de difusión de la colección y para masificar la información sobre los animales seleccionados, se desarrollarán afiches para los paraderos de micros (de Santiago y de regiones) y el metro de Santiago. En ellos se mostrará una fotografía o ilustración de alguno de los animales de la serie correspondiente a ese momento, junto a datos desconocidos e interesantes de éste para despertar la curiosidad de la gente, informar y dar a conocer estas especies, además de una invitación a visitar la página web.



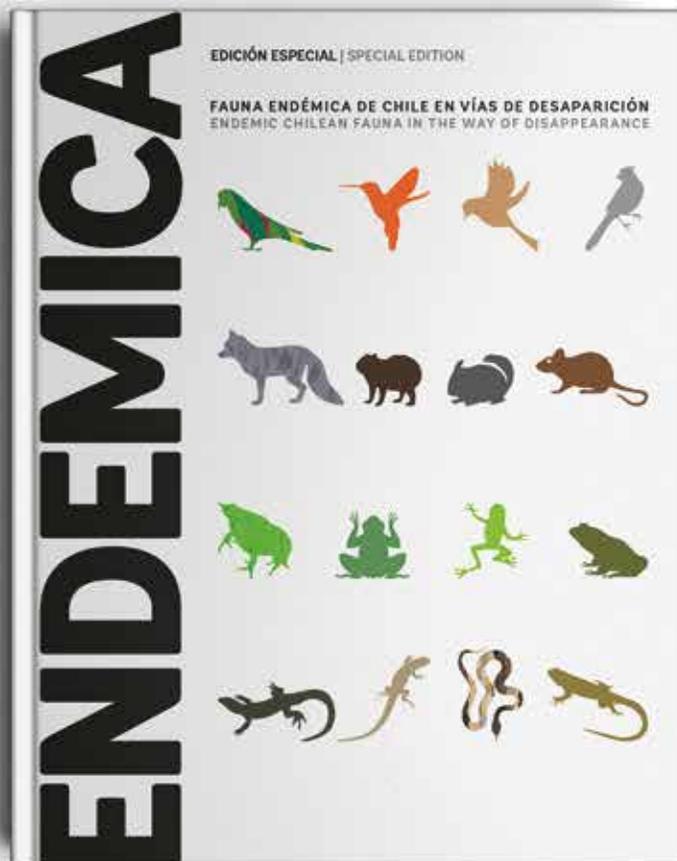
Exposiciones

Tomando como referente el proyecto Micra, se desarrollarán exposiciones itinerantes con los animales de las series de Endémica, llevando los contenidos y las fotografías del libro a formatos de mayor tamaño, exhibidas en lugares como por ejemplo el Museo de Historia Natural, el GAM y el Centro Cultural Palacio La Moneda en Santiago, y también en espacios culturales en regiones.



Libro Endémica - 16 animales

Luego de que la colección se haya publicado en su totalidad, se lanzará una edición especial con la información más interesante e importante de cada uno de los 16 animales, la que será vendida en librerías y la que también, podría resultar un buen material para la educación formal en los colegios a lo largo de Chile. Esta decisión es pensada en las personas que se encuentran más ajenos al mundo de la biodiversidad y que por lo tanto, no adquirirían el libro de sólo 1 animal en particular, pero que sí podrían comprar esta nueva edición, por ejemplo, como regalo.



Línea de productos

Tras una exitosa recepción por parte del público hacia la colección de libros Endémica, se pretende ampliar el proyecto a una línea de productos, pensada en un público más general, pero que mantiene los mismos objetivos que la colección: visibilizar, educar, concientizar y difundir estos animales endémicos, por lo que cada producto incluirá la información pertinente de cada especie.

Productos como:

- Bolso/Mochila de crea y tirantes
- Bandanas
- Mantas para pic-nic
- Botella de agua
- Cubre mochila de trekking
- Entre otros



Endémica Flora

Por último, una vez finalizada la colección de animales, se procederá a desarrollar las series de flora endémica chilena:

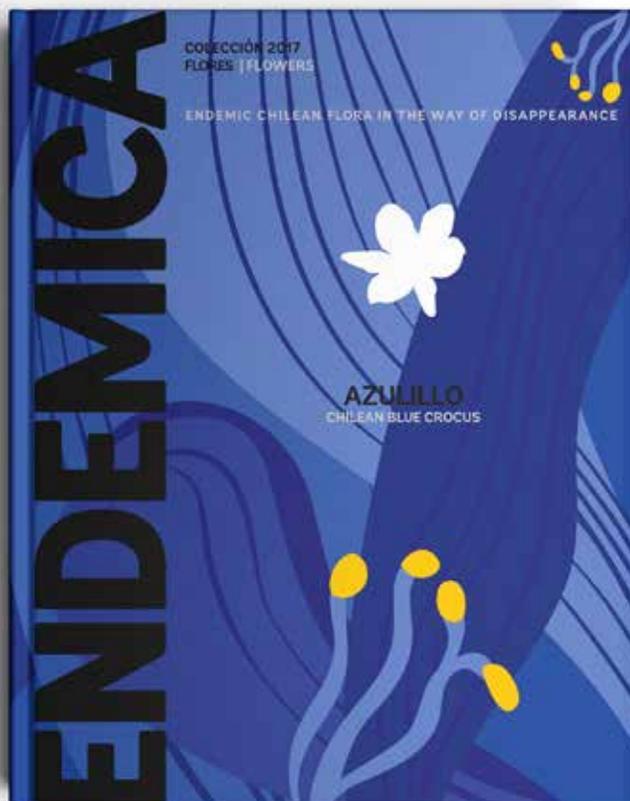
AÑO #1: Flores

AÑO #2: Árboles

AÑO #3: Cactus

AÑO #4: Arbustos

Para esta segunda etapa, se aplicarán todas las proyecciones nombradas anteriormente: página web, redes sociales, afiches públicos, exposiciones, libro de las 16 especies y línea de productos.



CONCLUSIÓN

“La educación por sí sola no será suficiente para lograr un futuro más sostenible, sin embargo, sin la educación y el aprendizaje para el desarrollo sostenible, no podremos lograr esta meta” – ONU, 2005

El proyecto Endémica nace desde la inquietud de lograr un impacto positivo en cuanto a la protección de la biodiversidad de Chile a través del diseño. A lo largo de la investigación, el brutal desconocimiento que existe en la sociedad chilena, aparece como la primera gran limitante para la valorización de los animales endémicos del país, lo que significa un futuro incierto para éstos en cuanto a su conservación. “Educar para proteger”, es la frase que resume esta iniciativa y para ello, se planteó el rescate del libro impreso por su permanencia en el tiempo, por sus cualidades físicas que lo hacen intervenible, portátil, versátil e inagotable y por las facilidades que tiene llevarlo a otros medios como son las exposiciones, formatos digitales, nuevas versiones, etc, lo que hace del libro una fuente infinita de posibilidades para el aprendizaje y la difusión del conocimiento.

Cabe mencionar, que este proyecto buscó generar un antes y un después en la manera en que las personas interactúan y recorren un Parque Nacional, con un formato que va más allá de la sala de clases e intenta alcanzar una difusión masiva y accesible, que permite dar a conocer el patrimonio natural y acercar el conocimiento científico, para visibilizar por fin, a estas sorprendentes especies. Así, la serie de libros Endémica, resulta un complemento a los medios interpretativos que encontramos hoy en los Parques y Reservas de Chile, pero hay que tener en cuenta que no es la solución definitiva que satisface todos los objetivos planteados en un comienzo. Es entonces, un punto de partida para continuar desarrollando nuevos medios para la educación, la concientización y la difusión de la biodiversidad de nuestro territorio.

“Quien no conoce el bosque chileno, no conoce este planeta. De aquellas tierras, de aquel barro, de aquel silencio, he salido yo a andar, a cantar por el mundo” – Pablo Neruda.

BIBLIOGRAFÍA

Libros

Comisión Nacional del Medio Ambiente. (2008). Biodiversidad de Chile. Patrimonios y desafíos. (2da ed.). p. 52.

Comisión Nacional del Medio Ambiente. (2009). Especies amenazadas de Chile. Protejámoslas y evitemos su extinción. Santiago, Chile.

Cobo, F y Aparicio, M. (2014). Los parques nacionales españoles, catalizadores del turismo sostenible. Anuario Jurídico y Económico Escurialense, XLVII. Madrid, España.

Frascara, J. (2000). Diseño gráfico para la gente. Infinito. Buenos Aires, Argentina.

Ministerio del Medio Ambiente. (2014). Quinto informe Nacional de Biodiversidad de Chile ante el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD). Ministerio del Medio Ambiente. Santiago, Chile.

Kramer, T. (2015). Fauna Chilena. Santiago, Chile. Roberto Mandiola.

Sharpe, G. (1972). Methods of Natural History Interpretation. Handout, Universidad de Washington. Washington, Estados Unidos.

Artículos de revistas

Carrero, J; Moncada, J; Aranguren J. (2011). Los Parques Nacionales como espacios educativos: un estudio con docentes de educación primaria. Revista de Investigación, vol. 35 (ed. 73).

Donoso, C. (2017). Noticias de Tom Daskam. Revista Paula. www.paula.cl

Fernández, C; Cea, J; Santander, P; Melo, R. (2015). Turismo de intereses especiales: Investigación de mercado sobre las motivaciones desde la perspectiva del cliente. Administración y Finanzas.

Hernández, D; Hernández, M; Vergara, L. (2013). Fundición digital Latinotype. Revista Diseña, vol. 5.

May, C. (2013). Proyecto Micra, aleteos de color. Patrimonio Cultural. nro 57. www.patrimoniocultural.cl

Muñoz, A. (2014). La educación ambiental en Chile, una tarea aún pendiente. Ambiente & Sociedade, vol. 17.

Neira, J. (2015). Libros, obsesiones e Irma Boom. Revista Diseña, vol. 9.

Oltremari, J. (1975). La interpretación y Los Parques Nacionales. Bosque, vol. 1.

Saavedra, B. (2012). Bárbara Saavedra. Biodiversidad para ejecutivos. Revista Paula.

Silverberg, M. (2011). Interview with Irma Boom. Print Magazine.

(2009). Chile Gráfico Nro. 50. Revista Patrimonio Cultural.

Documentos

Ministerio del Medio Ambiente. Historia de la clasificación de especies en Chile. www.mma.gob.cl.

Subsecretaría de Turismo. (2014). Guía para el turismo: Planes de Interpretación Patrimonial en Áreas Protegidas. Santiago, Chile.

Páginas web

Traslaviña, H. (2015). El silencioso boom de la producción editorial en Chile. La Segunda. www.lasegunda.cl.

Carrington, D. (2016). World on track to lose two-thirds of wild animals by 2020, major report warns. The Guardian. www.theguardian.com.

Espinoza, C. (2017). Editoriales reconocen un gran aumento de interés por libros de ciencia en Chile. La Tercera. www.latercera.com.

Bertin, X. (2017). The Telegraph destaca a Chile como el destino número uno del mundo para visitar el 2017. La Tercera. www.latercera.com.

Cocozza, P. (2017). How eBooks lost their shine: Kindles now look clunky and unhip. The Guardian. www.theguardian.com.

Montero, V. (2016). Parque Nacional Torres del Paine: Explotación v/s conservación. Ladera Sur. www.laderasur.cl.

SERNATUR. (2016). Chile es elegido como el mejor destino de turismo aventura en los World Travel Awards 2016. SERNATUR. www.sernatur.cl

Especies endémicas. Endemismos. Plantas y animales. Ciencia y Biología. www.cienciaybiologia.com

Ladera Sur. (2016). Micra, la revolución de las mariposas en Chile. Ladera Sur. www.laderasur.cl

Saffie, N. (2015). Libro pone en valor las áreas silvestres protegidas de Tarapacá. Pontificia Universidad Católica de Chile. www.uc.cl

(2014). Rare: Portraits of America's Endangered Species. Sam Noble Museum. www.samnoblemuseum.ou.edu

Rare: Portraits of America's Endangered Species. Joel Sartore. www.joelsartore.com

Sánchez, M. (2017). Thomas Daskam. Economía y negocios. www.economiaynegocios.cl

Maestro del diseño y la tipografía: Mauricio Amster. Memoria Chilena. www.memoriachilena.cl

Tesis

Petit, C. (2013). Identidad cultural en el objeto y diseño de souvenirs: El caso de Chiloé (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Madrid, España.

González, A. (2015). Chévere: Revista que revaloriza y celebra la diversidad cultural de la comuna de independencia (Tesis de pregrado). Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile.

Videos

[It's Nice That]. (2015, julio, 13). Nicer Tuesdays: Katie Scott on Nature. www.youtube.com.

Talá, Ch. (2013). La biodiversidad en Chile y la necesidad de protegerla. Panorama 15. Santiago: CNN Chile. www.youtube.com.

Personas

Ana Hinojosa. Veterinaria a cargo del Proyecto Huemul de CONAF en Ñuble y jefa de la sección de Diversidad Biológica de CONAF Bío-Bío.

Camila Rojas. Directora editorial de Quilombo Ediciones.

Christopher Sepúlveda. Guardaparques de CONAF en la Reserva Nacional Ñuble.

Claudia Constanzo. Diseñadora, encuadernadora y restauradora de libros en el Centro Nacional de Conservación y Restauración.

Francisco Bascuñán Muñoz. Editor y representante legal de Editorial Planeta Sostenible.

Gustavo Martínez-Conde Álvarez. Gerente de operaciones en Ograma Impresores.

María Soledad Abarca de la Fuente. Jefa del Archivo Fotográfico y Audiovisual de la Biblioteca Nacional de Chile.

Stefan Gelcich. Biólogo marino, investigador, especialista en conservación y profesor de ciencias biológicas PUC.

Libro Loro Choroy – Fotógrafos colaboradores

Enrique Ziehlmann Mena. Coyhaique, Chile.

Ignacio Pérez Lathrop. Santiago, Chile.

Jorge Navarro Azocar. Valdivia, Chile.

Jorge Oyarce Kruger. Quellón, Chiloé, Chile.

José Manuel Silva Ebensperger. Osorno, Chile.

Oftalmovet. Concepción, Chile.

Pío Marshall Rivera. Santiago, Chile.

Rodrigo Tapia Jiménez. Chile.

ANEXO 01 / ENTREVISTA ONLINE USUARIO

Resumen de las respuestas

¿Cuál es tu sexo?

66 mujeres

34 hombres

¿Qué edad tienes?

Edad: 18 – 63

Rangos:

18 – 30 = 67

31 – 40 = 17

41 – 50 = 11

51 – 63 = 5

¿Qué actividades/hobbies realizas frecuentemente?

Hacer deporte	Meditar	Bridge
Estar en familia	Viajar	Gimnasio
Subir cerros	Crossfit	Acampar
Trekking	Museos	Leer
Yoga	Música	Películas
Escalada	Pilates	Jardinear
Hacer telares	Golf	Pintar - arte

En total, ¿Cuántos Parques y/o Reservas Nacionales de Chile has visitado?

37 personas: Entre 0 y 5

40 personas: Entre 10 y 15

12 personas: Entre 10 y 15

11 personas: Más de 15

Antes de ir a un Parque o a una Reserva Nacional ¿usualmente te informas sobre ésta? ¿Por qué medio?

Respuesta mayoritaria: "Le pregunto a amigos/conocidos" o "busco en Internet"

¿Qué te motiva a visitar estos lugares? ¿Por qué has ido?

Encuentro con la naturaleza

Relajo

Escape de la ciudad

Bellezas escénicas

Observación de la biodiversidad

Conocer la flora y fauna

Experimentar lugares nuevos

Respirar aire puro

"El contacto con la naturaleza creado desde chico, con paseos familiares con mis padres".

"La naturaleza de Chile es súper distinta, diversa y bonita (soy extranjera y no hay una diversidad comparable en mi patria)".

"Conexión con la tierra y con uno mismo".

¿Qué es lo que más valoras, o lo que más te gusta de estos lugares? ¿Por qué?

Animales

Asombro por perfección de la naturaleza

Tranquilidad y paz

Limpieza y buena mantención del lugar

Información disponible en rutas

Buena preservación de la naturaleza

Amplitud y libertad de la naturaleza

"Tranquilidad. Es como desconectarse de la vida real, un paréntesis"

¿Qué actividad realizas principalmente al interior de Parques y Reservas?

Contemplación – Observación de la naturaleza

Deportes

Fotografía

Caminar y compartir con mis acompañantes

Cuando has estado en Parques y Reservas, ¿conoces qué animales están en planes de conservación?

Respuesta más frecuente: "A medias. La información en general es insuficiente"

Respuesta media: "Sí, porque el personal del parque, o su infraestructura me lo ha hecho saber"

Respuesta menos frecuente: "Sí, porque me he informado anteriormente"

Explica por qué para ti es importante (o no) la conservación de los animales de Chile.

"Somos privilegiados de que existan"

"Claves para el balance de los ecosistemas y nuestro propio funcionamiento como seres vivos".

"La desaparición de especies está co-relacionada a nuestra incapacidad de co-habitar el planeta"

"Porque es lo que somos, y tienen un valor incalculable".

"No existe nada más importante que la naturaleza y sus habitantes"

"Porque los animales son parte de la identidad de Chile y merecen estar en el planeta de la misma manera que nosotros".

ANEXO 02 / REUNIONES ENCUADERNACIÓN

Maria Soledad Abarca de la Fuente.

Jefa del Archivo Fotográfico y Audiovisual de la Biblioteca Nacional de Chile. 18/05/2017

- El diseño de libros en Chile.
- Tipos de papeles que serían coherentes con el proyecto.
- Tipos de encuadernación.
- Libros sobre técnicas de encuadernación.
- Revisar los diseños de la Editorial Nacimiento y de la Editorial Universitaria.
- Ver los libros de Claudio Gay que hay en la Biblioteca Nacional.

Claudia Constanzo.

Diseñadora, encuadernadora y Directora del Centro Nacional de Conservación y Restauración. 19/05/2017

- Limitantes de empastar en cuero y arpillera en imprentas en Chile.
- Tipos de telas de encuadernación para usar en portadas que se trabajan en las Imprentas.
- Posibilidades de mandar a hacer libros al extranjero, como a China.
- Formatos comunes para empastar en imprentas en Chile.
- Tipos de hilo para encuadernar.
- Tipos de encuadernación a la vista.
- Técnicas y papeles con los que se pueden hacer portadas de manera industrial en una imprenta.
- Boom del diseño gráfico en los últimos años, en el diseño de libros y portadas.
- La encuadernación artesanal permite diseñar el libro que se desee, pero en ediciones especiales. Llevarlo a un nivel masivo de producción industrial tiene procesos productivos diferentes y hay que regirse por lo que hay en el mercado para lograr un precio/calidad que sea accesible.
- El rubro de los encuadernadores independientes v/s la producción industrial de las imprentas en Chile.

Gustavo Martínez—Conde Álvarez.

Gerente de operaciones en Ograma Impresores. 24/05/2017

- Posibilidades de experimentación en los tipos de materiales y tipos de encuadernación en una producción industrial de un libro.
- Costos asociados a esas variaciones versus la producción estandarizada de libros que realizan comúnmente las imprentas.
- Papeles ecológicos de alta calidad que hay en el mercado.
- Revisión de proyectos que Ograma ha realizado anteriormente, que se escapan del formato tradicional del libro.
- Técnicas para portadas: Folias, cuños, terminaciones y materiales.
- Formatos del libro van acorde al tamaño del pliego del papel, no existen tamaños estandarizados.

ANEXO 03 / COTIZACIÓN OGRAMA IMPRESORES



PRESUPUESTO

SEÑORES N° 199567-1 Manuel Antonio Maira N° 1253
Fecha Stgo, 20 de junio de 2017 Providencia - Chile
Atención Sra. Carolina Correa Fono: 2470 8600
CANTIDAD ESPECIFICACIONES PRECIO Fax: 2225 1272

Libros Endemica “Loro Choroy”
Formato 15.85 x 19.30 cm., y extendido 31.7 x 19.30 cm.
Tapas duras en Strathmore Writing Natural White de 238 grs., impresas a 4/0 colores más polilaminado opaco más 1 folia mínima.
Guardas en Concept Wove Natural White de 216 grs., impresas a 4/0 colores
Interior 72 páginas en Starwhite Sirius Smooth 118 grs., Impresas a 4/4 colores.
10 desplegables 31 x 19.3 cm., extendido en Starwhite Sirius Smooth de 118 grs., impresas a 4/4 colores.
1 hoja en curious translucent spring 100 grs., impresas a 1/0 Colores
Encuadernación costura hilo y hotmelt

Incluye 2 sobres sacos de 15.5 x 15.5 cm., en Concept Wove Natural White de 104 grs., de los cuales 1 sobre va impreso a 4/0 colores y el otro a 4/4 colores, inserto en guarda final y en la página 47.

** No se puede redondear el cartón porque el papel es muy grueso para forrar

** Papeles según stock de Antalis.

2.000 unidades

\$ 25.200.000 + IVA

Adicionales:

Postales

Formato cerrado 15 x 10 cm.

En Curious Metallics Ice Gold de 300 grs., impresas a 4/4 colores

Puntas redondeadas.

4 motivos de 2.000 c/u

8.000 unidades \$ 1.044.000 + IVA

Hojas

Formato 14 x 18 cm.

En Concept Wove Natural White 104 grs., impresas a 1/1 color.

Puntas redondeadas

6 cambios de 2.000 c/u

12.000 unidades \$ 894.000 + IVA

Desplegables

Formato cerrado 11.43 x 15.24 cm., y extendido 45.72 x 30.48 cm.

En Concept Wove Natural White 104 g/m2 impresos a 4/4 colores.

Troquelado, plisado, 8 dobleces, corte central

2.000 unidades \$ 1.128.000 + IVA

Marcador de páginas

Formato 19 x 2 cm.

En Curious Metallics Ice Gold de 300 grs., sin impresión

Troquelado y mecanizado

2.000 unidades \$ 308.000 + IVA

ANEXO 04 / FEEDBACK TESTEOS PROTOTIPO

01. Diego Valdivieso: 24 años, diseñador. 10/06/2017

PORTADA

Corrección del título en inglés: "On the verge of disappearing".

Darle más protagonismo a qué animal es. "Si estoy en la librería y paso por el lado, quizás no me de cuenta qué animal estoy viendo".

CONTENIDO

El índice está muy incipiente. Cuando hojeo las páginas no entiendo lo que es "EC", "CF".

"Me confunde que las fotos y los detalles del loro no estén al inicio del libro. Lo quiero conocer antes de ver su distribución"

Mover el manifiesto al principio del libro porque es lo más importante.

"Debería haber un quinto capítulo que perteneciera a toda la información adicional, porque si no se entiende que está dentro del hábitat natural".

"Me encantan los dibujos, son lejos la mejor parte del libro".

COMPLEMENTOS ADICIONALES

Tarjetas de observaciones: agregarle un espacio para que las personas respondan preguntas respecto a lo que aprendieron en el libro. Por ejemplo, de qué porte era la bandada.

Revisar el marcador: "Me recuerda al pájaro del pisco Alto del Carmen".

02. Fernando Correa. 28 años, abogado. 10/06/2017

Buena elección de tipografía

Las páginas desplegadas le resultan atractivas

Sorprendido por los detalles del plumaje del loro, en las fotografías de primer plano.

Correcciones de redacción en los textos

Buen aporte que el libro esté en español/inglés

"Es un libro muy distinto a los que estoy acostumbrado a ver. Me gusta".

Disposición a pagar: \$20.000 en librerías

03. Begoña Taladriz: 28 años, diseñadora. 12/06/2017

CONTENIDO

Títulos: Usar versalitas en vez de mayúsculas en los títulos, o bien modificar manualmente el tracking y el kerning para evitar los desfases que se generan entre las letras, lo que es molesto para el ojo.

Cuidar los bordes y los cortes de los títulos verticales porque en algunos se ven como que faltara una letra.

Paleta de colores: Muy saturados, muy pop. "Yo lo haría más como las notas y observaciones, más sobrio, pero eso depende de tu arquetipo.

[...] El rojo está muy intenso, no tiene tanto contraste con el negro. Ojo porque en el día, a la luz natural, se necesita mucho más contraste para leer”.

Cuidar los dobleces de las páginas desplegadas, para que no hayan elementos que queden al medio.

“Que lindos tus dibujos, me encantan”.

COMPLEMENTOS ADICIONALES

Tarjetas de observaciones: Muy sobrio, lindo, fino. “Muy buen aporte que se ligue el animal con su fauna clave, muy Darwin”.

04. Jacqueline Seemann. 57 años, publicista y aficionada a la lectura. 13/06/2017

PORTADA

“Creo que el interior del libro es muy elegante, pero la portada me parece diferente, de una línea distinta, que no está a la altura del interior”

CONTENIDO

Hacer más evidentes las páginas desplegadas

Valoración de los vectores de las portadillas

“Me gustan mucho los colores”

Buena tipografía y tamaño

Valoración de los tipos de papeles utilizados

Valoración de los dibujos

Manifiesto: “Agradezco las tipografías grandes”

“Me encanta que el libro tenga mucha vida, lo que se relaciona a la naturaleza, los colores y las fotos me encantan”

“Me doy cuenta de que hay errores de encuadernación que hace que hayan cosas chuecas”

Valoración de la combinación de ilustración, fotos, viñetas y otros elementos adicionales al libro

ELEMENTOS ADICIONALES

“Las postales son maravillosas”

“Que lindo el marcador, pero lo haría más grueso”

Achicar el tamaño de las tarjetas de observación, porque se ve como si fueran una página más del libro y no se nota que están ahí.

“Yo lo compraría”. Disposición a pagar: \$25.000 en librerías y entre \$15.000 y \$20.000 en Parques.

05. Catalina Hildebrandt. 24 años, estudiante de diseño.

13/06/2017

Agrandar algunos elementos: Los pájaros que demarcan la distribución en Chile no parecen fotos, parece pictogramas.

Enfocar con photoshop algunas partes de las fotografías porque les falta definición a algunas áreas del cuerpo de los loros.

Agregarle bajadas a algunas de las fotos porque no se entiende rápidamente de qué se tratan.

Detallar más las ilustraciones de la sección de amenazas, ya que hay una diferencia entre éstos y los dibujos de las características físicas, en cuanto a su composición y grosores de línea. Se nota que uno está hecho digitalmente y los otros a mano.

Valoración de las ilustraciones.

Valoración del poema de Pablo Neruda.

Disposición a pagar: \$20.000 en librerías y \$15.000 en Parques.

06. Luis Fernando Rosado. 65 años, Asesor previsional, turista frecuente de Parques Nacionales. 15/06/2017

"El loro choroy es uno de mis animales favoritos"

Valoración del papel de las tarjetas de observación, ya que al ser más rígido permitirá escribir en él sin que se arrugue, en los Parques.

Modificar el grosor y el cuerpo de la tipografía ya que el contraste con los fondos de color dificulta la legibilidad.

Agrandar algunos elementos ya que no le es fácil reconocerlos.

El color gris en las frases de la portada, junto a los colores del fondo resultan poco legibles.

07. Francesca Martini. 23 años, estudiante de diseño. 15/06/2017

Revisar qué páginas dejar como desplegadas porque son muchas.

Valoración de la edición y la calidad de las fotografías.

Agrandar la silueta del animal en la portada porque para muy desapercibido, a pesar del contraste entre el color del patrón de fondo y el blanco del vector.

Perfeccionar las ilustraciones, porque hay algunas mejores que otras.

Valoración de los elementos adicionales al libro que hacen que la interacción de recorrer un Parque sea diferente.

Disposición a pagar: \$20.000 en librerías y \$15.000 en Parques.

08. María Paz Zegers. 34 años, coordinadora de digitalización de "Memoria Chilena". 15/06/2017

"Como libro me encanta, está muy lindo".

Valoración de que se incluya el trabajo de fotógrafos chilenos como parte

del proyecto. "Así se difunde arte".

"Me gusta que se expliquen detalles como la reproducción en una secuencia dibujada, es muy explicativo".

Revisar los textos en inglés, ya que se detectaron algunos errores.

"Esto debería estar en los colegios sí o sí".

Disposición a pagar: \$25.000 en librerías y \$20.000 en Parques.

09. Josefa Díaz. 24 años, estudiante de diseño. Scout y escaladora. 16/06/2017

"Deberías explicar al principio del libro su finalidad y su conexión a los Parques, porque probablemente si alguien hojea el libro no lo va a entender, como lo importante que son las tarjetas de observación y la guía desplegable que va a tener para la identificación de la flora. Ese es un aporte enorme que no estás evidenciando".

"Podrías ponerle algún tipo de instrucción, como por ejemplo que la guía desplegable sirve para tal cosa y las tarjetas de observación para esto otro, para hacerlo obvio".

Explicitar que cuando el choroy está junto a los otros loros que habitan Chile, la relación entre sus tamaños no es literal.

Generar más impacto en la importancia ecológica y su relevancia en su cadena alimenticia de manera gráfica.

Desarrollar más cómo las personas pueden aportar a la conservación del loro. "La gente en general no se informa. Acá dice, conservar el bosque nativo. Pero ¿cómo? ¿Qué hago? Falta información".

Hacer más potente la idea de que el animal está desapareciendo.

"Debería ser más agresivo, no me quedó la sensación de que sea urgente conservarlo. Tienes que hacer que sea más impactante, con por ejemplo mostrar más la cadena alimenticia".

La información que se muestra sobre el loro resulta muy interesante, con datos desconocidos y sorprendentes.

Añadirle gráficamente algún gesto que demuestre que este es el loro que repite "care huevo".

Agrandar el título del loro choroy en la portada y repetirlo en el interior de sus páginas porque se tiende a olvidar.

10. Cristóbal Crozatto. 24 años, estudiante de diseño y fotógrafo de naturaleza. Parte del equipo de Fundación Legado Chile. 19/06/2017

Revisar la propuesta gráfica de algunas páginas, ya que hay unas que son muy interesantes y otras que no, por lo que se produce un desbalance al hojear el libro.

Valoración de la iniciativa y el concepto del proyecto y la posibilidad de extenderlo a muchas otras más plataformas y versiones.

11. Stefan Helcich. 44 años, biólogo marino, investigador, especialista en conservación y profesor de ciencias biológicas PUC. 19/06/2017

"Creo que el proyecto es muy viable. Me gusta".

"Es importante marcar en qué Parques y Reservas es más frecuente ver a las especies, cual es la probabilidad del avistamiento, porque si las enuncias todas, el lector se puede sentir engañado si es que va y no encuentra al loro".

"Creo que la tarjeta de observación debería estar ligada a una plataforma para que se puedan compartir y que no queden ahí guardadas".

"Es entretenida, porque la lectura justo te dura para la visita de 1 o 2 días del fin de semana, ideal".

"El desafío está en cómo llegar a lo masivo, por ejemplo, hacer un libro resumen con las 16 especies. El libro que puede transformarse en un afiche que va en el metro para que el papá se lo compre al hijo".

12. Mauricio Barra. 26 años, ingeniero civil, escalador y surfista. 19/06/2017

Desarrollar más gráficamente la sección de las medidas para su conservación. "Está un poco vacío".

Valoración de poner las especies de loro que habitan en Chile, desde las nativas hasta las introducidas.

Revisar las palabras que pertenecen al glosario, porque probablemente hay más conceptos que necesitan ser explicados.

Valoración de las postales. "Son un muy buen aporte".

"Los libros ¿se acumulan a través de los años? al año siguiente de las aves, ¿las sigo encontrando en los Parques?".

Disposición a pagar: \$15.000 en librerías y Parques.

13. Margarita Puelma. 12 años, amante de los animales y la lectura. 1/07/2017

"¿Estos son los loros que hablan? ¡Me encantan!".

Valoración de las fotografías, las ilustraciones y los colores utilizados.

14. Patricia de la Jara. 62 años, abogado y artista. 1/07/2017

Se comprende el cambio de capítulo en base a los colores.

Valoración de las postales y el marcador por su materialidad brillante y es visto como una novedad respecto a los libros que ella suele ver.

Los sobres donde se guardan las tarjetas de identificación y las postales deberían ser más anchos para guardar estos elementos con facilidad.

"Precioso, me encanta que está lleno de detalles".

ANEXO 05 / COMENTARIOS SOBRE ENDÉMICA

Iván Lazo, consultor ambiental en recursos naturales y ex miembro de CODEFF.

 **bubo** <bubo@vtr.net> 16 jun. ☆ ↩ ⌵

para mí ▾

Como consultor ambiental en recursos naturales ... un déficit fundamental son los extensos vacíos de conocimientos ... no nos sirve de mucho lo que hace la academia (poner a prueba preguntas bajo el método hipotético deductivo) ... cuando lo que se necesita es lo básico ... es decir "la descripción" ... pero el Estado a través de sus instrumentos no financian descripciones ... sino la puesta a prueba de hipótesis ... como resultado sabemos más de interacciones y de la comprobación de teoría ecológica (porque tampoco la creamos) que ... que bichos hay en el país y como estos se distribuyen, que comen ... cuando se reproducen ... si son o no son residentes ... entre muchas cosas básicas.

Que son justo los datos que se requieren cuando se describe el componente en un área de instalación de proyectos ... simplemente no lo sabemos ... pero los Servicios lo exigen ... y ahí te das cuenta que la descripción básica de los animales es muy pobre por no decir inexistente ... pero además sale a relucir el nivel de "preparación" de los Servicios ... solo diré que es "deficitario" para no entrar en cahuines.

Y aquí es entonces donde entro con tu iniciativa ...

Creo que es magnífica ... porque contribuyes a llevar un conocimiento que para el populacho simplemente no existe! ... y si lo haces en asociación con los parques y reservas mejor aún, porque llegará a un público interesado ... que al menos tuvo la inquietud de ir a un área protegida ...

En términos institucionales ... le hace bien a Conaf mostrar y ofrecer en sus estanterías libros que hablen justamente de aquellos "objetos" que se supone que protegen.

Algunas cosas puntuales ... cuidado con el lenguaje ... mejor no cazarse con algunos conceptos ... o sino los tendrías que explicar ... por ejemplo ... especies "endémicas" "claves" en el "equilibrio de sus ecosistemas" ... imagino que defines "endemismo" ... pero no queda claro por que son claves ... y menos a que te refieres por "equilibrio ecosistémico" ...

En términos educacionales tus libros ... y ojalá aumentes la serie ... pienso que serían claves no solo a nivel de áreas protegidas sino que a nivel escolar ... tanta estupidez sin sentido que se enseña en los colegios actualmente ... pienso que tu iniciativa sería una verdadera contribución a la formación escolar del país. Por lo que yo haría un esfuerzo en presentar tu idea mas allá de lo que Conaf ... derechamente iría al Ministerio del Medio Ambiente y al de Educación ... si tienen mas de 3 neuronas operativas ... deberían apoyar tu idea ... yo lo haría!

Sobre el formato mismo del libro ... yo sugeriría algunas fotos mostrando hábitat típicos del bicho en cuestión ... y ya que parte importante del libro son las áreas protegidas ... me centraría en ellas ... a Conaf le agrada!

Será importante un buen trabajo de revisión de la literatura de historia natural de cada uno de los animales seleccionados ... hay material de los grandes naturalistas chilenos previo a la década de los 50 del siglo pasado ... y noticias cortas ... de los 90s hasta ahora ... que te podrán servir ... el MNHN tiene boletines y otras publicaciones que te servirán ... creo que tengo una compilación de literatura ornitológica chilena que te puede servir ... no se si la tengo digitalizada ... si es así ... te la envío.

Otras cosas las podemos ir viendo o conversando en el camino ... Pero yo que tu no dudaría en lanzarme en esta empresa ... en cualquier caso será una gran contribución.

Bueno Carolina ... si llegaste hasta aquí sin aburrirte ... entonces no tengo problema en ofrecerte mis sugerencias y crítica constructiva si es que así lo requieres ...

Saludos cordiales,

Ivan

Algunos de los fotógrafos que proporcionaron sus imágenes para este proyecto:



Jorge Navarro
para mí ▾

16 jun. ☆  

Estimada Carolina,
Un gusto saber de ti, y me alegro saber que estas avanzando en tu hermoso proyecto. Que interesante que vas a trabajar 4 libros, si te puedo colaborar en algo mas con fotos no dudes en conversar conmigo. Bueno Carolina, igual me gustaría reunirme contigo para ver de mas cerca lo que tienes de tu proyecto. Claro que estamos lejos, tu en Santiago y yo en Valdivia. Aunque a veces viajo a Santiago, creo que en Julio tengo que ir a una reunion de la CNA. Si quieres cuando vaya a Santiago nos reunimos, te parece??. Saludos, un abrazo,

Jorge N.



Pio Marshall
para mí ▾

19 jun. ☆  

Hola Carolina, disculpa no haberte contestado antes, estuve desconectado varios días.... vi la maqueta de tu trabajo y me parece muy bonita, tiene harta personalidad y color tu propuesta, me gustó harto....

Saludos,

Pío Marshall.



Rodrigo Tapia Jiménez
para mí ▾

 21 jun. ☆  

Carolina!!!!!! Perdona porfa yo juraba pero de guata que te había mandado la foto en RAW ya!!!! Acá va, disculpa la demora de nuevo, voy a mirar con mas detención tu trabajo pero así a "vuelo de pájaro" se ve excelente, te felicito!! Ahora lo de reunirnos, me encantaría pero no sé si te dije que vivo en Punta Arenas...cuek...ahora si vienes, todo bien, si no te aviso cuando viaje!

saludos,

RT.

Christopher Sepúlveda. Guardaparques de CONAF en la Reserva Nacional Ñuble.



Christopher Andrés Sepúlveda Sobrevia 21 jun. ☆

para mí ▾

Estimada:

Entiendo que la intención es la venta del producto en unidades ASP?
La idea esta muy buena, sin embargo desconozco la forma en la cual tu pudieras vender el producto dentro de un Área Silvestre Protegida.
Nosotros como guardaparques no tenemos objetivo de la venta de este tipo de productos, si no que va asociado a labores de Educación Ambiental como actividades gratuitas a los visitantes.

Si quieres mayor información de como proceder en ventas, es posible que el encargado de Administración regional, don Raul Verdugo (raul.verdugo@conaf.cl) te pueda guiar más.

Atte

Francisco Bascuñán Muñoz. Editor y representante legal de Editorial Planeta Sostenible.



INFO PLANETA SOSTENIBLE <info@planetasostenible.cl> 19 jun. ☆

para mí ▾

Hola Carolina, sí nos parece interesante el proyecto, dame tu numero de cel y un horario para llamarte
saludos
F

**Camila Rojas** <camila.rojascontardo@gmail.com> 20 jun. ☆  

para mí ▾

Hola Carolina,

Tengo problemas con mi correo de la editorial, por eso te respondo por aquí.
Me encantó tu trabajo, comparto la idea de la "exaltación de la fauna extranjera". Lo vemos seguido en la Literatura Infantil y me enferma! También, como visitante frecuente de Parques Nacionales, creo que hay un vacío horrible de información y gráfica, así es que esto me parece una maravilla!
Ahora bien, mis comentarios de editora si es que te sirven, o más bien son preguntas, aquí van:

1. Por qué tan pocos ejemplares en peligro, de verdad son tan pocos? Por ejemplo en aves solamente me da la sensación de que son más... quizá sería bueno hacer un catastro completo y no dejar nada afuera (ej. el Picaflor de Arica). Y lo digo para que tenga un impacto nacional inmediato.
2. Por qué lo planteas en años?, no crees que es posible sacar todo el material en un año mejor? Podrías hacer un proyecto más grande que involucre más gente, pero que salga en menos tiempo, creo que sería fundamental. Podrías incluso hacer una pequeña editorial para poder gestionar mejor el proyecto. Una empresa chica con tu rut (una empresa EIRL).
3. Sobre proyectos anexos, pues ahí puedes trabajar con otras editoriales o aventurarte en la realización de libros para niños (un mundo complejo pero a la larga satisfactorio...) donde por fin se incluyan entre los personajes principales a los animales endémicos (si no te animas, me puedo animar yo y hacer alianzas...).

Eso por ahora, te felicito, me encantan estas buenas ideas! (me hacen feliz..)
Suerte en todo.
c.

Camila Dominguez, editora de Editorial Zig Zag.



Camila Dominguez cdominguez@zigzag.cl 4 jul. (hace 4 días) ☆

para mí ▾

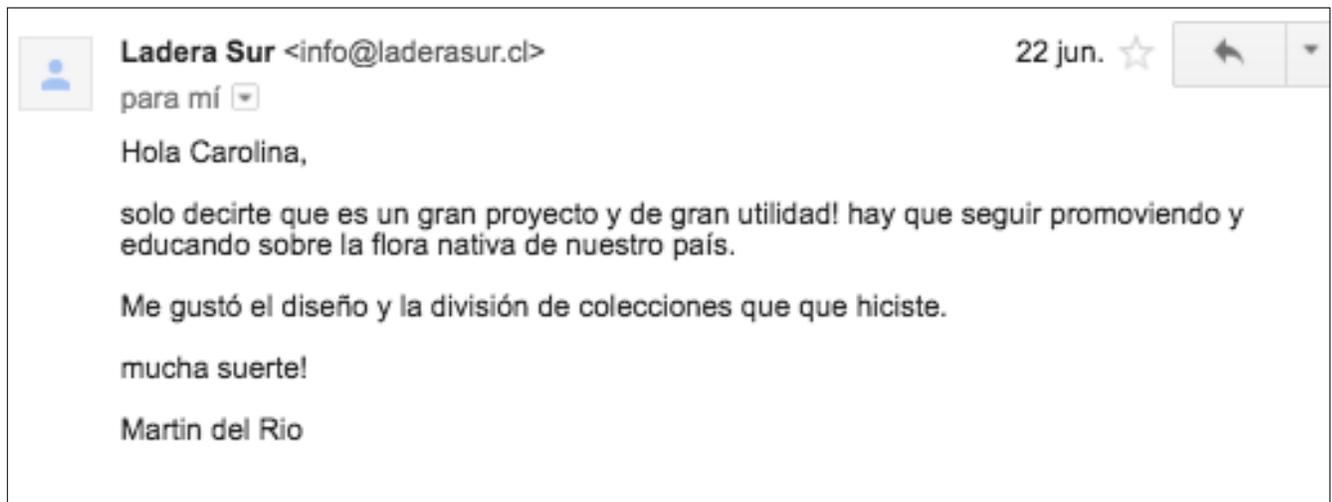
Hola Carolina,
Recibí la descripción de tu proyecto. Te felicito por la iniciativa. Personalmente me gusta la naturaleza y el mundo animal, pero sin duda me parece que puede ser interesante para cualquiera y un buen aporte a la educación también. El crear conciencia al respecto es fundamental, que se conozcan los animales de nuestra tierra y fomentar el cuidado de ellos. Como proyecto, a grandes rasgos me parece muy atractivo y un súper aporte. Lo tienes bien pensado al establecer puntos de ventas en parques nacionales... No son libros fáciles de vender pero si los enfocas bien se puede, sobre todo si tienes fondos del libro o algún apoyo de ese tipo. Puedes tratar de apuntar también a bibliotecas, fundaciones, establecimientos educacionales de todo el país.

Saludos cordiales y suerte con el proyecto.

Camila Domínguez Ureta
Editora
cdominguez@zigzag.cl
Los Conquistadores 1700 | Piso 10 | Santiago Chile
Teléfonos: (+562) 2 810 7408 / 7409
www.educaria.cl | www.zigzag.cl



Martín del Río, fundador y editor general de Ladera Sur.



Andrés Valenzuela, presidente ONG Ranita de Darwin.





Escuela de Diseño
Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos
Pontificia Universidad Católica de Chile

Tesis presentada a la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile para optar al título profesional de Diseñador

Carolina Correa Bull
Profesor guía | **Ximena Ulibarri**
Julio 2017, Santiago, Chile

ENDEMICA

Serie de libros coleccionables sobre la fauna endémica de Chile en vías de desaparición, para Parques y Reservas Nacionales.